

mijia Smart Evaporative Humidifier Pro User Manual · 01

Mijia Smart Verdunstungs-Luftbefeuchter Pro
Bedienungsanleitung · 10

Manuale utente Mijia Smart Evaporative Humidifier Pro · 20

Manuel d'utilisation de Mijia Smart Evaporative
Humidifier Pro · 30

Manual de usuario de Mijia Smart Evaporative
Humidifier Pro · 40

Руководство пользователя увлажнителя воздуха
Mijia Smart Evaporative Humidifier Pro · 49

Instrukcja obsługi wyparnego nawilżacza powietrza
Mijia Smart Pro · 58

Mijia دليل مستخدم مرطب الهواء التبخيري الذكي Pro من · 68

Mijia Akıllı Buharlaşmalı Hava Nemlendirici Pro Kullanım
Kılavuzu · 77

Mijia Pro смарт табиғи булану ылғалдандырғышының
пайдаланушы нұсқаулығы · 86



Safety Instructions

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is only to be used with the power adapter <AD-0131200110EU01> provided with the appliance.
- If the cord set is damaged, it must be replaced by a special cord set available from the manufacturer or its service agent.
- Never leave water in the water tank when the appliance is not in use.
- Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier's output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
- Unplug the appliance during filling and cleaning.
- This humidifier is intended for indoor use only.
- Do not plug or unplug the power adapter with wet hands to avoid the risk of electric shocks.
- Do not disassemble, repair, or modify the humidifier by yourself.
- Do not turn the humidifier upside down when it is connected to power or there is water in the water tank to avoid damage to the internal electronic components.
- Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
- Do not separate the main body from the water tank or touch the

air outlet when the humidifier is operating.

- Use the humidifier between 5°C and 40°C.
- Unplug the humidifier when adding water or cleaning it.
- Always place the humidifier on a level surface. Otherwise, the water tank may overflow.
- Always keep the power adapter dry and in good condition.
- Set the humidifier to standby and unplug the power adapter before emptying the water tank.
- Unplug the power adapter during thunderstorms or when you do not plan to use the humidifier for an extended period.
- Immediately unplug the power adapter if there is an error during use, and contact the after-sales service team.
- Disconnect the power adapter from the electrical outlet before maintaining or moving the humidifier.
- Always unplug the power adapter by pulling the plug rather than the cord.

Precautions

- Installation**
- To avoid electric shocks, fire, personal injury, or other damage, make sure the humidifier is properly installed according to the instructions in this user manual.
 - Do not connect the humidifier to power if it is not completely assembled.
 - This is an evaporative humidifier. **Install the filter first**, and then turn it on and use it for humidifying.

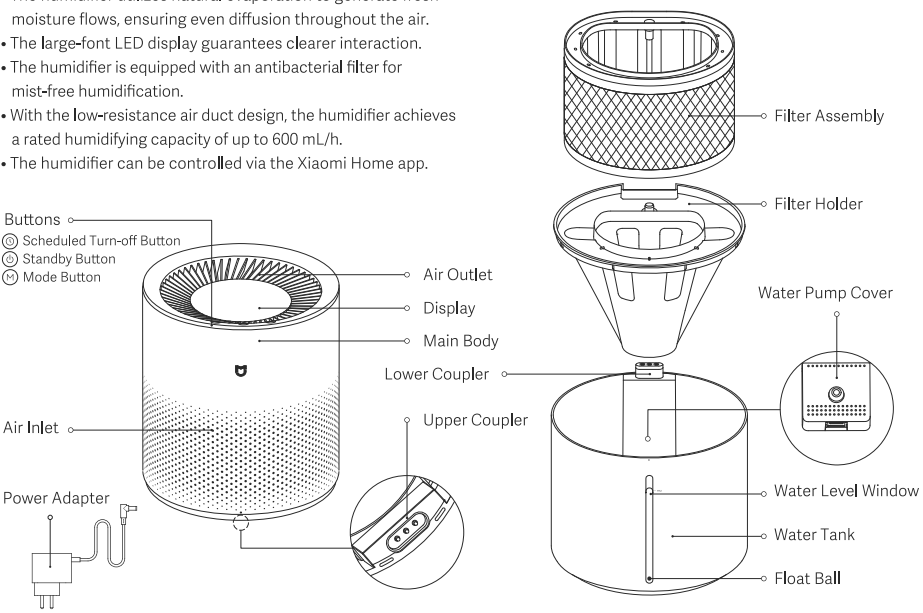
-
- Moving the humidifier**
- Before moving the humidifier, disconnect it from power.
 - Before transporting or moving the humidifier, empty the water tank.

-
- Placing the humidifier**
- Place the humidifier on a flat, level surface.
 - Do not block the air outlet and keep electrical appliances or important documents away from it.
 - Keep the humidifier away from heat sources and avoid exposing it to direct sunlight.

-
- During use**
- Do not add water over 40°C, or the humidifier may be damaged.
 - If there is water on the exterior of the water tank, wipe it with a dry cloth to ensure normal use.
 - Do not use the humidifier in environments where the temperature is below 0°C, as the water in the water tank may freeze and cause damage to the humidifier. Always empty the water tank in such environments.
 - The water tank can only be used with the humidifier. Do not use it for other purposes.
 - Opening windows for ventilation will lower indoor humidity. To ensure optimal humidifying performance, it is better to keep the windows closed when using the humidifier.
 - This evaporative humidifier evaporates water in the water tank, leaving impurities and minerals in the residual water. To maintain humidifying performance, it is recommended that the main body and water tank be cleaned once a week.
 - The filter is a consumable. It is recommended that the filter be cleaned once a week and replaced every 6–12 months.
 - Check the filter's remaining service life in the Xiaomi Home app.
 - Reset the filter's service life in the Xiaomi Home app after replacing the filter.
 - Immediately stop using the humidifier if it makes unusual sounds, gives off bad odors, or overheats.
 - Keep hair and fabrics away from the humidifier to prevent them from being caught in or blocking the air inlet and air outlet.
 - Do not sit on, lean on or tilt the humidifier.
 - Make sure the power port on the main body and the lower coupler do not get wet during cleaning.
-

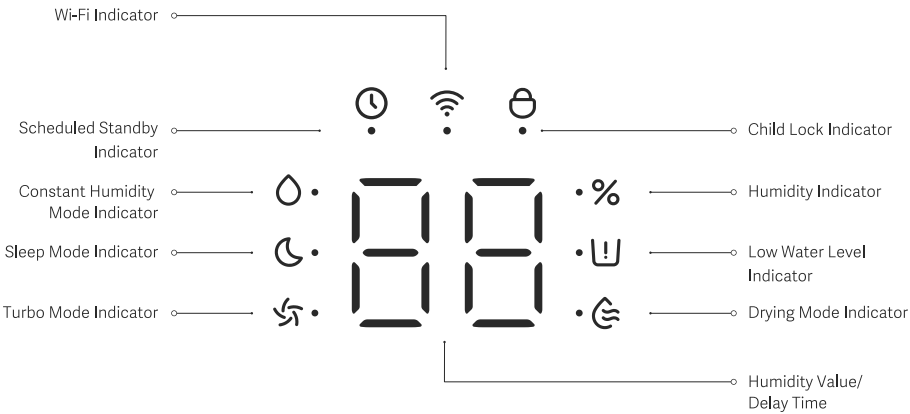
Product Overview

- The humidifier utilizes natural evaporation to generate fresh moisture flows, ensuring even diffusion throughout the air.
- The large-font LED display guarantees clearer interaction.
- The humidifier is equipped with an antibacterial filter for mist-free humidification.
- With the low-resistance air duct design, the humidifier achieves a rated humidifying capacity of up to 600 mL/h.
- The humidifier can be controlled via the Xiaomi Home app.



Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Display



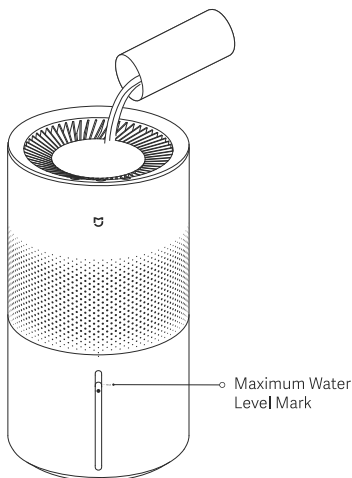
How to Use

⚠ Cautions:

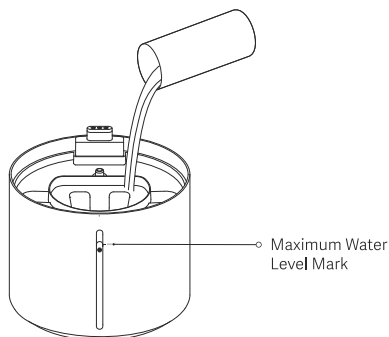
- ⚠ Disconnect the humidifier from power before adding water.
- ⚠ Do not fill the water tank with hot water, fragrances, essential oils, or disinfectants to avoid damaging the humidifier.
- ⚠ Do not place the humidifier on an unstable surface such as a thick mat to avoid tipping it over and prevent fires or electric shocks caused by spilled water.

Adding water

Method 1: Add water directly from the top. The water level should not exceed the maximum water level mark on the exterior of the water tank.



Method 2: Remove the main body, take out the filter assembly, and fill the water tank with water. The water level should not exceed the maximum water level mark on the exterior of the water tank.



Notes:

- The humidifier can be used with tap water or purified water. Purified water is recommended if the tap water is hard and causes scale buildup.
- Do not place the humidifier near walls or other obstructions for optimal performance.
- Add water slowly to avoid splashing.
- If water overflows, pour out the excess water and wipe the main body dry before use.

Turning on/Standby

- Connecting to power:** Make sure the humidifier is properly installed and placed. Connect the humidifier to the power adapter, and plug the power adapter into an electrical outlet that meets the humidifier's requirements. The humidifier will beep once and then enter standby.
- Turning on:** Press the button , and the humidifier will beep once and start working. When turned on for the first time, the humidifier will be in constant humidity mode by default with a humidity of 55% RH.



- Standby:** When the humidifier is turned on, press the button , and the humidifier will beep once and enter standby.

Notes:

- If the water level is low, the humidifier will beep three times with the low water level indicator on. To resume the humidifier's operation, unplug the humidifier, and replug and restart it after adding water.
- To prevent odors, it is recommended that the humidifier, water tank, and filter be cleaned and fully air-dried before storage if not used for prolonged periods.
- Unplug the humidifier if the humidifier is not used for prolonged periods.
- Brightness of the display can be adjusted in the Xiaomi Home app.

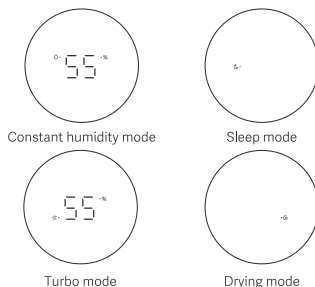
Turning off

Unplug the power adapter to turn the humidifier off.

Switching modes

Press the button  to cycle through: constant humidity mode, sleep mode, turbo mode, and drying mode.

- Constant humidity mode:** The humidity is 55% RH by default. It can be adjusted in the Xiaomi Home app.
- Sleep mode:** The humidifier delivers continuous humidification with minimum airflow and low noise.
- Turbo mode:** The humidifier delivers continuous humidification with maximum airflow.
- Drying mode:** The humidifier will start filter moisture evaporation which lasts approximately 15 minutes and then automatically enter standby. During filter moisture evaporation, press the button , and the humidifier will directly enter standby.



Notes:

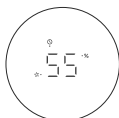
- In constant humidity mode, the humidifier will automatically adjust its airflow according to the targeted humidity and ambient humidity.
- In constant humidity mode, the humidifier will operate until the ambient humidity slightly exceeds the targeted humidity to avoid frequent start-stop cycles.
- In sleep mode, only the sleep mode indicator will be on. Press any button to wake up the display.

Scheduled standby

- Press the button  to cycle through the scheduled standby time: 1 hour, 2 hours, 4 hours, 8 hours, and disabled.
- If no operation is performed within 3 seconds after the scheduled standby time is set, the humidifier will automatically return to the main display.



Setting standby time



Setting completed

Note: The adjustable range of scheduled standby time in the Xiaomi Home app is 0–8 hours.

Enabling/Disabling Wi-Fi

Simultaneously press and hold the buttons  and  for 7 seconds until you hear a notification sound, and then the Wi-Fi is enabled or disabled.

Notes:

- Wi-Fi will be enabled by default when the humidifier is turned on.
- If Wi-Fi is disabled, the humidifier will not be controlled via the Xiaomi Home app.
- The humidifier will use and save the Wi-Fi name and password for network connection.
- The UDP 54321 port is open by default for information transmission in the local network.

Resetting Wi-Fi

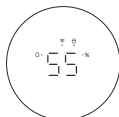
Press and hold the button  for 7 seconds.

Note: If the humidifier is not connected to a network within 30 minutes, network connection will be automatically disabled. If network connection is required, Wi-Fi will need resetting.

Wi-Fi Status	Indicator
Awaiting connection	Blinking orange
Connecting	Blinking blue
Connected	Blue
Fail to connect	Orange
Firmware upgrade	Blinking blue
Network connection disabled	Off

Enabling/Disabling child lock

- Child lock can be enabled or disabled in the Xiaomi Home app, or disabled by re-plugging and restarting the humidifier after unplugging it.
- When child lock is enabled, press any button, and the humidifier will not respond but rather beep twice with the child lock indicator blinking twice.



Connecting with the Xiaomi Home App

This product works with the Xiaomi Home app. Control your device with Xiaomi Home app.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search for "Xiaomi Home" in the app store to download and install it.

Open the Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow the instructions to add your device.

Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.



37548824

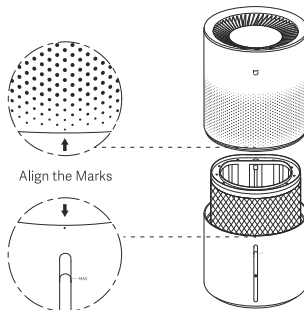
Care & Maintenance

Caution: Unplug the power adapter before cleaning and maintenance.

Removing/Installing main body

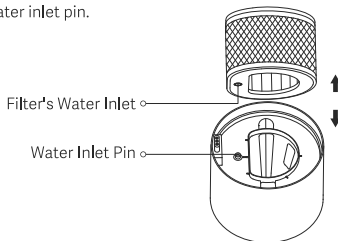
- Removing:** Unplug the humidifier and lift it vertically upward.
- Installing:** Align the Mijia logo on the humidifier with the water level window.

Note: When the humidifier is connected to power, it will beep once if the main body and water tank are properly installed.



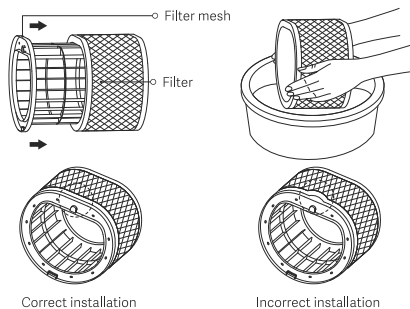
Removing/Installing filter assembly

- Removing:** Lift the filter vertically upward.
- Installing:** Place the filter's water inlet onto the filter holder's water inlet pin.



Cleaning filter

Remove the filter from the filter mesh as illustrated. The filter can be washed manually with or without laundry detergent, or in a washing machine. After it is fully air-dried or spin-dried, reinstall the filter onto the filter mesh. Make sure the filter lies flat and smoothly adheres without any warping.

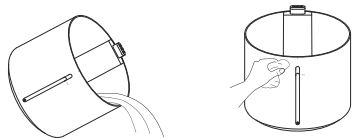


Notes:

- Do not clean the filter with disinfectant or other highly oxidizing, corrosive, or alkaline substances.
- It is recommended that the filter be cleaned once a week, replaced every 6–12 months, and purchased through official channels.
- Do not clean the filter with water above 40°C. After cleaning, the filter can be spin-dried in a washing machine or air-dried.

Cleaning water tank

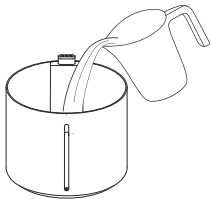
Empty and rinse the water tank, and wipe the exterior of the water tank and the lower coupler with a clean, soft cloth.



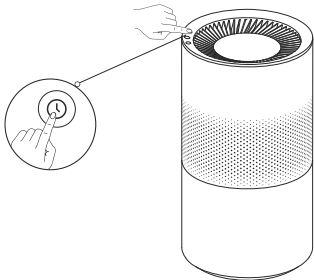
Water pump descaling

Water quality varies by region. Poor water quality accelerates impurity buildup, which may clog the pump. It is recommended that the pump be cleaned every 1–2 months to maintain optimal performance.

- 1. Empty the water tank.
- 2. Add at least 1 L of prepared citric acid solution to the water tank. Ratio: Add 20 g citric acid descaler to 1 L of water, or follow the instructions in the user manual of the citric acid descaler. Mix and stir thoroughly.



- 3. Reassemble the humidifier, and press and hold the buttonⓈ for 7 seconds to enable descaling.



- 4. Descaling can only be enabled when the humidifier is standby. After descaling, empty and rinse the water tank before use.

⚠ Cautions:

- Ⓢ Do not use abrasive, corrosive, or flammable detergent to clean any part of the humidifier.
- Ⓢ Do not immerse the humidifier's main body or water tank in water.
- Ⓢ Do not invert the display, otherwise it may be damaged.

Notes:

- Wipe the display, main body, and water tank with a clean, soft cloth.
- It is recommended that the filter, humidifier housing, and water tank be cleaned once a week.
- If the humidifier is not used for a long time, empty the water out of it, and then clean and air-dry all its parts. After reassembling the humidifier, put it in the packaging box and store it in a cool, dry place.

Specifications

Name	Humidifier		
Model	CJSJSQ06ZMZUE	Rated Power	13 W
Item Dimensions	Φ230 × 432 mm	Rated Voltage	12 V 
Net Weight	2.7 kg	Water Tank Capacity	5 L
Noise Emission *	≤55 dB(A)	Rated Humidifying Capacity *	600 mL/h
Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz, Bluetooth 5.0		
Radio Frequency and Radio Transmission Power			
RF Specification	Operation Frequency	Maximum Output Power	
2.4 GHz Wi-Fi	2412~2472 MHz	<20 dBm	
Bluetooth	2402~2480 MHz	<10 dBm	

* The humidifying capacity and noise were tested according to the standard GB/T23332-2018.
* This data was measured by the A frequency-weighted sound level measurement.

Product Information Requirements	Test Data
Humidifier Power Input (P)	7.2 W
Power Consumption	Standby mode: ≤0.33 W Networked standby mode: ≤0.70 W
Time to Enter the Condition	Standby mode: ≤5 min Networked standby mode: ≤5 min
Measurement Standard for Service Value	EN 50564:2011
Contact Details	Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Power adapter

Information Published	Value and Precision	Unit
Manufacturer	Shenzhen AMC Technology Co., Ltd.	-
Model Identifier	AD-0131200110EU01	-
Input Voltage	100–240	V~
Input AC Frequency	50/60	Hz
Output Voltage	12	V ---
Output Current	1.1	A
Output Power	13.2	W
Average Active Efficiency	83.47	%
Efficiency at Low Load (10%)	73.8	%
No-load Power Consumption	0.1	W

Troubleshooting

Issues	Possible Causes	Solutions
The humidifier is not connecting to power.	The power adapter is not plugged in properly.	Check and plug the power adapter properly.
	The main body is not properly installed.	Install the main body properly.
	There is water or foreign objects on the surface of the lower coupler.	Remove water or foreign objects from the surface of the lower coupler with a dry cloth.
	The power adapter malfunctions.	Contact the after-sales service team.
The humidifier does not work.	Water runs out.	Add water in time.
The humidifier cannot be found in the app.	The network connection fails.	Reset the Wi-Fi.
	The Wi-Fi signal is too weak.	Keep the phone and the humidifier close to the signal source.
	The humidifier is not turned on.	Turn on the humidifier properly.
The humidifier leaks water.	Water exceeds the maximum water level.	Pour out the excess water.
	The humidifier is not placed stably.	Place the humidifier on a stable surface.
	The filter is not installed properly.	Install the filter properly.
There is an error in the humidity display.	The humidifier's air inlet is covered.	Remove the objects covering the air inlet.
	The humidity sensor malfunctions.	Contact the after-sales service team.
The water pump makes unusual sounds.	The water pump operates with a low water level.	Slightly shake the water tank after filling it with water and the water pump will resume normal operation after working continuously for 1 minute.
The display shows E0.	The water pump is blocked.	Contact the after-sales service team.
The display shows E1.	The water pipeline and water level sensor need to be cleaned.	Clean the water pipeline and water level sensor.
The display shows E2.	Foreign objects in the air outlet may trigger fan protection.	Contact the after-sales service team.
The low water level indicator is on when the water tank is full.	Water level sensing errors.	Contact the after-sales service team.

Regulatory Compliance Information

Europe —EU declaration of conformity



Hereby, Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type CJSJSQ06ZMZUE is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



The product is in compliance with UK PSTI regulations, the full text of declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.mi.com/uk/support/terms/declaration>

Disposal and recycling information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

For detailed e-manual, please go to <https://www.mi.com/global/support/user-guide>

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
For further information, please go to www.mi.com
User Manual Version: V1.0

WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1. LIMITED PRODUCT WARRANTY

XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.

Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.

Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2. REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and/or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.

The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.

No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5. IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

6. DAMAGE LIMITATION

Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7. XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

- Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 Jahren und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Kinder dürfen nur unter Aufsicht Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an dem Gerät ausführen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil <AD-0131200110EU01> verwendet werden.
- Bei Beschädigung des Stromkabelsatzes muss dieser durch einen speziellen Stromkabelsatz ersetzt werden, das beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Lassen Sie niemals Wasser im Wasserbehälter, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Entleeren und reinigen Sie den Luftbefeuchter vor der Lagerung. Reinigen Sie den Luftbefeuchter vor dem nächsten Gebrauch.
- Seien Sie sich bewusst, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen in der Umwelt fördern kann.
- Achten Sie darauf, dass die Umgebung des Luftbefeuchters nicht feucht oder nass wird. Wenn Feuchtigkeit auftritt, regeln Sie die Leistung des Luftbefeuchters herunter. Wenn die Leistung des Luftbefeuchters nicht reduziert werden kann, unterbrechen Sie hin und wieder die Nutzung des Luftbefeuchters. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken nicht feucht werden.
- Ziehen Sie während des Befüllens und der Reinigung den Netzstecker.
- Dieser Luftbefeuchter ist nur für den Betrieb im Innenbereich gedacht.
- Stecken Sie das Netzteil nicht mit nassen Händen ein oder aus, um das Risiko von Stromschlägen zu vermeiden.
- Der Luftbefeuchter sollte nicht von Ihnen selbst auseinandergenommen, repariert oder modifiziert werden.
- Drehen Sie den Luftbefeuchter nicht auf den Kopf, wenn er an das Stromnetz angeschlossen ist oder sich Wasser im Wasserbehälter befindet, um Schäden an den internen elektronischen Komponenten zu vermeiden.
- Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.

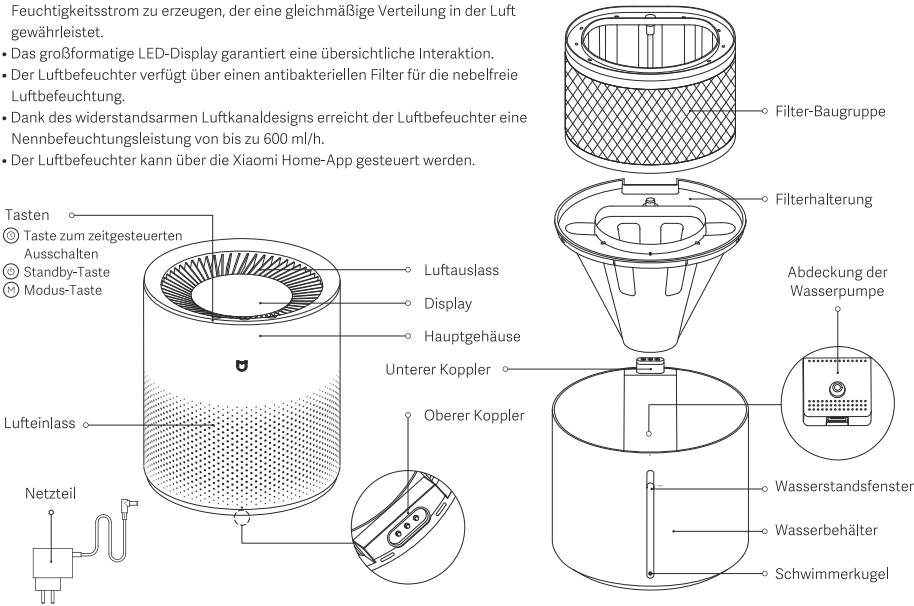
- Während des Betriebs des Luftbefeuchters darf das Hauptgehäuse nicht vom Wasserbehälter getrennt oder der Luftauslass berührt werden.
- Verwenden Sie den Luftbefeuchter bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C.
- Ziehen Sie den Stecker des Luftbefeuchters ab, wenn Sie Wasser nachfüllen oder den Luftbefeuchter reinigen.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter immer auf eine ebene Fläche. Ansonsten kann der Wasserbehälter überlaufen.
- Halten Sie das Netzteil stets trocken und in gutem Zustand.
- Schalten Sie den Luftbefeuchter in den „Standby“-Modus und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, bevor Sie den Wasserbehälter entleeren.
- Ziehen Sie das Netzteil bei Gewitter oder wenn Sie den Luftbefeuchter über einen längeren Zeitraum nicht benutzen wollen.
- Ziehen Sie sofort das Netzteil aus der Steckdose, wenn ein Fehler während der Verwendung auftritt, und wenden Sie sich an das Kundendienstteam.
- Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose, bevor Sie den Luftbefeuchter warten oder bewegen.
- Trennen Sie das Netzteil immer vom Stromnetz, indem Sie am Stecker und nicht am Kabel ziehen.

Vorsichtsmaßnahmen

Installation	• Um Stromschläge, Feuer, Verletzungen oder andere Schäden zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass der Luftbefeuchter ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung eingebaut wurde. • Schließen Sie den Luftbefeuchter nicht an das Stromnetz an, wenn er nicht vollständig montiert ist. • Dies ist ein Verdunstungs-Luftbefeuchter. Bauen Sie zuerst den Filter ein, schalten Sie ihn dann ein und verwenden Sie ihn zur Luftbefeuchtung.
Bewegen des Luftbefeuchters	• Bevor Sie den Luftbefeuchter bewegen, trennen Sie ihn vom Stromnetz. • Bevor Sie den Luftbefeuchter transportieren oder bewegen, entleeren Sie den Wasserbehälter.
Aufstellen des Luftbefeuchters	• Stellen Sie den Luftbefeuchter auf eine flache, ebene Fläche. • Blockieren Sie den Luftauslass nicht und halten Sie elektrische Geräte oder wichtige Dokumente davon fern. • Halten Sie den Luftbefeuchter von Wärmequellen fern und setzen Sie ihn nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
Während der Verwendung	• Füllen Sie kein Wasser mit einer Temperatur von über 40 °C nach, da der Luftbefeuchter sonst beschädigt werden kann. • Wenn sich Wasser auf der Außenseite des Wasserbehälters befindet, wischen Sie ihn mit einem trockenen Tuch ab, um eine normale Nutzung zu gewährleisten. • Verwenden Sie den Luftbefeuchter nicht in Umgebungen, in denen die Temperatur unter 0 °C liegt, da das Wasser im Wasserbehälter gefriert und den Luftbefeuchter beschädigen kann. Entleeren Sie in solchen Umgebungen immer den Wasserbehälter. • Der Wasserbehälter kann nur zusammen mit dem Luftbefeuchter verwendet werden. Verwenden Sie ihn nicht zu einem anderen Zweck. • Das Öffnen von Fenstern zur Lüftung senkt die Luftfeuchtigkeit in Innenräumen. Um eine optimale Befeuchtungsleistung zu gewährleisten, sollten Sie die Fenster während des Betriebs des Luftbefeuchters geschlossen halten. • Bei diesem Verdunstungs-Luftbefeuchter verdunstet das Wasser im Wasserbehälter, wobei Verunreinigungen und Mineralien im Restwasser zurückbleiben. Um die Befeuchtungsleistung zu erhalten, wird empfohlen, das Hauptgehäuse und den Wasserbehälter einmal pro Woche zu reinigen. • Der Filter ist ein Verbrauchsmaterial. Es wird empfohlen, den Filter einmal pro Woche zu reinigen und alle 6–12 Monate auszutauschen. • Überprüfen Sie die verbleibende Lebensdauer des Filters in der Xiaomi Home-App. • Setzen Sie die Nutzungsdauer des Filters in der Xiaomi Home-App zurück, nachdem Sie den Filter ausgetauscht haben. • Stellen Sie die Verwendung des Luftbefeuchters sofort ein, wenn der Luftbefeuchter ungewöhnliche Geräusche macht, schlechte Gerüche abgibt oder sich überhitzt. • Halten Sie Haare und Stoffe vom Luftbefeuchter fern, damit sie sich nicht im Lufteinlass und Luftauslass verfangen oder diesen verstopfen. • Sie dürfen sich nicht auf den Luftbefeuchter setzen, sich daran anlehnen oder ihn kippen. • Achten Sie darauf, dass der Stromanschluss am Hauptgehäuse und der untere Koppler während der Reinigung nicht nass werden.

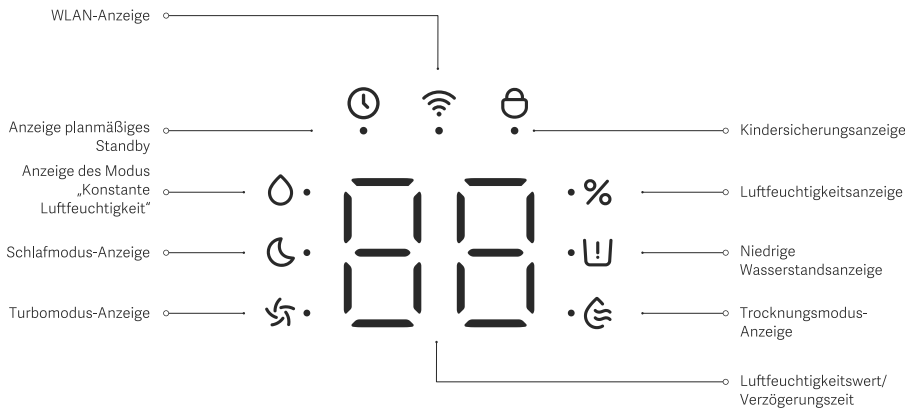
Produktübersicht

- Der Luftbefeuchter nutzt die natürliche Verdunstung, um einen frischen Feuchtigkeitsstrom zu erzeugen, der eine gleichmäßige Verteilung in der Luft gewährleistet.
- Das großformatige LED-Display garantiert eine übersichtliche Interaktion.
- Der Luftbefeuchter verfügt über einen antibakteriellen Filter für die nebelfreie Luftbefeuchtung.
- Dank des widerstandsarmen Luftkanaldesigns erreicht der Luftbefeuchter eine Nennbefeuchtungsleistung von bis zu 600 ml/h.
- Der Luftbefeuchter kann über die Xiaomi Home-App gesteuert werden.



Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Display



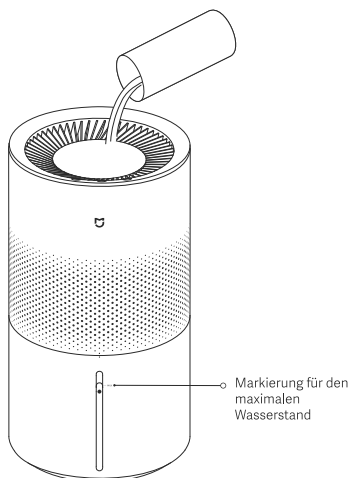
Verwendung

⚠️ Vorsichtsmaßnahmen:

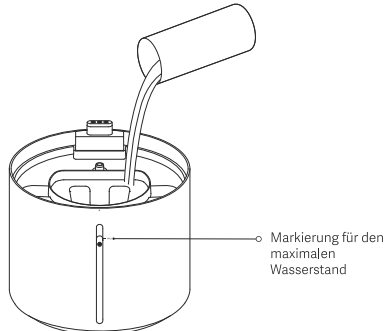
- ⚠️ Trennen Sie den Luftbefeuchter von der Stromversorgung, bevor Sie das Wasser einfüllen.
- ⊘ Füllen Sie den Wasserbehälter nicht mit heißem Wasser, Duftstoffen, ätherischen Ölen oder Desinfektionsmitteln, um eine Beschädigung des Luftbefeuchters zu vermeiden.
- ⊘ Stellen Sie den Luftbefeuchter nicht auf eine instabile Fläche wie z. B. eine dicke Matte, um ein Umkippen zu vermeiden und Brände oder Stromschläge durch verschüttetes Wasser zu verhindern.

Nachfüllen von Wasser

Methode 1: Füllen Sie Wasser direkt von oben ein. Der Wasserstand darf die Markierung für den maximalen Wasserstand an der Außenseite des Wasserbehälters nicht überschreiten.



Methode 2: Entfernen Sie das Hauptgehäuse, nehmen Sie die Filter-Baugruppe heraus und füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser. Der Wasserstand darf die Markierung für den maximalen Wasserstand an der Außenseite des Wasserbehälters nicht überschreiten.

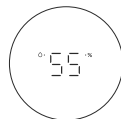


Hinweise:

- Der Luftbefeuchter kann mit Leitungswasser oder gereinigtem Wasser verwendet werden. Bei hartem Leitungswasser, das zu Kalkablagerungen führt, wird gereinigtes Wasser empfohlen.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter nicht in der Nähe von Wänden oder anderen Hindernissen auf, um eine optimale Leistung zu erzielen.
- Füllen Sie das Wasser langsam nach, um Spritzer zu vermeiden.
- Sollte das Wasser überlaufen, schütten Sie das überschüssige Wasser aus und trocknen Sie das Hauptgehäuse vor dem Gebrauch ab.

Einschalten/Standby

- **Stromanschluss:** Stellen Sie sicher, dass der Luftbefeuchter ordnungsgemäß eingebaut und aufgestellt ist. Schließen Sie den Luftbefeuchter an das Netzteil an, und stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose, die den Anforderungen des Luftbefeuchters entspricht. Der Luftbefeuchter piept einmal und schaltet in den Standby-Modus.
- **Einschalten:** Drücken Sie die Taste (⊕), dann piept der Luftbefeuchter einmal und nimmt den Betrieb auf. Wenn der Luftbefeuchter zum ersten Mal eingeschaltet wird, befindet er sich standardmäßig im Modus „konstante Luftfeuchtigkeit“ mit einer rel. Luftfeuchtigkeit von 55 %.



- **Standby:** Wenn der Luftbefeuchter eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste (⊕), und der Luftbefeuchter piept einmal und wechselt in den Standby-Modus.

Hinweise:

- Wenn der Wasserstand niedrig ist, gibt der Luftbefeuchter drei Signaltöne ab und die niedrige Wasserstandsanzeige leuchtet auf. Um den Betrieb des Luftbefeuchters wieder aufzunehmen, ziehen Sie den Netzstecker des Luftbefeuchters, schließen Sie ihn wieder an und starten ihn neu, nachdem Sie Wasser nachgefüllt haben.
- Um Gerüche zu vermeiden, sollten der Luftbefeuchter, der Wasserbehälter und der Filter vor der Lagerung gereinigt und vollständig an der Luft getrocknet werden, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Luftbefeuchters, wenn der Luftbefeuchter längere Zeit nicht benutzt wird.
- Die Helligkeit des Displays kann in der Xiaomi Home-App eingestellt werden.

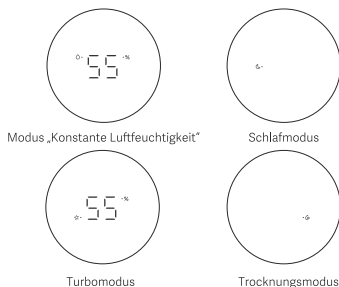
Ausschalten

Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, um den Luftbefeuchter auszuschalten.

Wechsel der Modi

Drücken Sie die Taste (⊕), um zwischen dem Modus „Konstante Luftfeuchtigkeit“, dem Schlafmodus, dem Turbomodus und dem Trocknungsmodus zu wechseln.

- **Modus „Konstante Luftfeuchtigkeit“:** Die Luftfeuchtigkeit beträgt standardmäßig 55 % rel. Luftfeuchtigkeit und kann in der Xiaomi Home-App angepasst werden.
- **Schlafmodus:** Der Luftbefeuchter liefert kontinuierliche Luftbefeuchtung mit minimalem Luftstrom und geringem Geräusch.
- **Turbomodus:** Der Luftbefeuchter liefert kontinuierliche Luftbefeuchtung mit maximalem Luftstrom.
- **Trocknungsmodus:** Der Luftbefeuchter beginnt mit der Verdunstung der Filterfeuchtigkeit, die ca. 15 Minuten dauert, und schaltet dann automatisch in den Standby-Modus. Drücken Sie während der Verdunstung der Filterfeuchtigkeit die Taste (⊕), und der Luftbefeuchter geht direkt in Standby.



Hinweise:

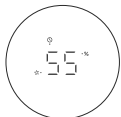
- Im Modus „Konstante Luftfeuchtigkeit“ passt der Luftbefeuchter den Luftstrom automatisch an die gewünschte Luftfeuchtigkeit und die Umgebungsluftfeuchtigkeit an.
- Im Modus „Konstante Luftfeuchtigkeit“ arbeitet der Luftbefeuchter so lange, bis die Umgebungsluftfeuchtigkeit die Zielfeuchtigkeit leicht übersteigt, um häufige Start-Stopp-Zyklen zu vermeiden.
- Im Schlafmodus leuchtet nur die Schlafmodus-Anzeige. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Display wieder zu aktivieren.

Planmäßiges Standby

- Drücken Sie die Taste , um die planmäßige Standby-Zeit zu ändern: 1 Stunde, 2 Stunden, 4 Stunden, 8 Stunden und deaktiviert.
- Wenn innerhalb von 3 Sekunden nach Einstellung der planmäßigen Standby-Zeit keine Bedienung erfolgt, kehrt der Luftbefeuchter automatisch zum Hauptdisplay zurück.



Standby-Zeit einstellen



Einstellung abgeschlossen

Hinweis: Der einstellbare Bereich für die planmäßige Standby-Zeit in der Xiaomi Home-App beträgt 0 bis 8 Stunden.

Aktivieren/Deaktivieren des WLANs

Halten Sie die Tasten  und  gleichzeitig 7 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Benachrichtigungston hören und dann wird das WLAN aktiviert oder deaktiviert.

Hinweise:

- WLAN ist standardmäßig aktiviert, wenn der Luftbefeuchter eingeschaltet wird.
- Wenn das WLAN deaktiviert ist, kann der Luftbefeuchter nicht über die Xiaomi Home-App gesteuert werden.
- Der Luftbefeuchter verwendet und speichert den WLAN-Namen und das Passwort für die Netzwerkverbindung.
- Der UDP-Port 54321 ist standardmäßig für die Informationsübertragung im lokalen Netzwerk geöffnet.

Zurücksetzen von WLAN

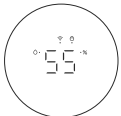
Halten Sie die Taste  7 Sekunden lang gedrückt.

Hinweis: Sollte der Luftbefeuchter nicht innerhalb von 30 Minuten mit einem Netzwerk verbunden sein, wird die Netzwerkverbindung automatisch deaktiviert. Wenn eine Netzwerkverbindung erforderlich ist, muss das WLAN neu eingerichtet werden.

WLAN-Status	Anzeige
Warten auf Verbindung	Blinkt orange
Verbindung wird hergestellt	Blinkt blau
Angeschlossen	Blau
Verbindung fehlgeschlagen	Orange
Firmware-Aktualisierung	Blinkt blau
Netzwerkverbindung unterbrochen	Aus

Aktivieren/Deaktivieren der Kindersicherung

- Die Kindersicherung kann in der Xiaomi Home-App aktiviert oder deaktiviert werden oder durch erneutes Einstecken und Neustarten des Luftbefeuchters nach dem Herausziehen des Netzsteckers deaktiviert werden.
- Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, reagiert der Luftbefeuchter auf keine Tasteneingabe, sondern gibt zwei Signaltöne ab und die Kindersicherungsanzeige blinkt zweimal.



Verbinden mit der Xiaomi Home-App

Dieses Produkt funktioniert mit der Xiaomi Home-App. Steuern Sie Ihr Gerät mit der Xiaomi Home-App.

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinstellungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Xiaomi Home“ suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren.

Öffnen Sie die Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „+“ oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

Hinweis: Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.



37548824

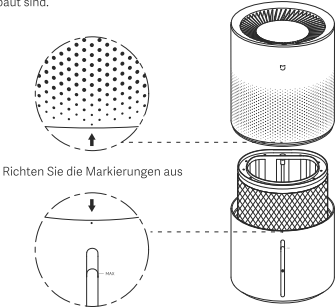
Pflege und Wartung

 **Vorsicht:** Ziehen Sie das Netzteil vor der Reinigung und Wartung aus der Steckdose.

Ausbau/Einbau des Hauptgehäuses

- **Entfernen:** Ziehen Sie den Luftbefeuchter aus der Steckdose und heben Sie ihn senkrecht nach oben.
- **Installieren:** Richten Sie das Mijia-Logo auf dem Luftbefeuchter am Wasserstandsfenster aus.

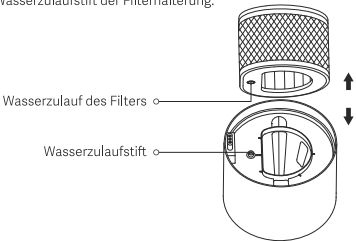
Hinweis: Wenn der Luftbefeuchter an das Stromnetz angeschlossen wird, ertönt ein Signalton, sobald das Hauptgehäuse und der Wasserbehälter ordnungsgemäß eingebaut sind.



Richten Sie die Markierungen aus

Entfernen/Installieren der Filter-Baugruppe

- **Entfernen:** Heben Sie den Filter senkrecht an.
- **Installieren:** Setzen Sie den Wasserlauf des Filters auf den Wasserzulaufstift der Filterhalterung.

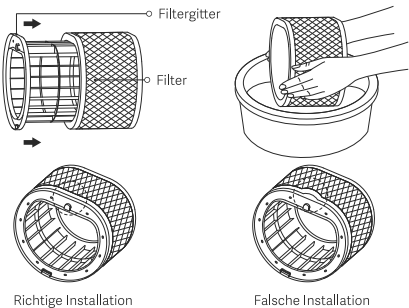


Wasserzulauf des Filters

Wasserzulaufstift

Reinigung des Filters

Entfernen Sie den Filter wie abgebildet aus dem Filtergitter. Der Filter kann mit oder ohne Waschmittel von Hand oder in der Waschmaschine gewaschen werden. Nachdem der Filter vollständig an der Luft getrocknet oder geschleudert wurde, setzen Sie ihn wieder in das Filtergitter ein. Achten Sie darauf, dass der Filter flach liegt und glatt anliegt, ohne sich zu verziehen.



Richtige Installation

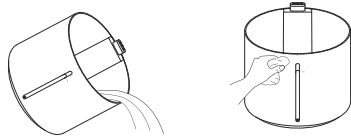
Falsche Installation

Hinweise:

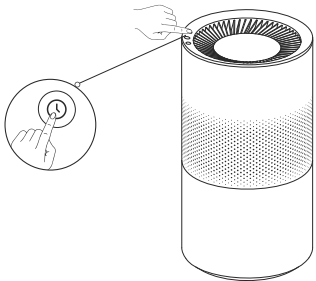
- Reinigen Sie den Filter nicht mit Desinfektionsmitteln oder anderen stark oxidierenden, korrosiven oder alkalischen Substanzen.
- Es wird empfohlen, den Filter einmal pro Woche zu reinigen, alle 6–12 Monate auszutauschen und über offizielle Kanäle zu erwerben.
- Reinigen Sie den Filter nicht mit über 40 °C heißem Wasser. Nach der Reinigung kann der Filter in der Waschmaschine geschleudert oder an der Luft getrocknet werden.

Reinigung des Wasserbehälters

Leeren und spülen Sie den Wasserbehälter und wischen Sie die Außenseite des Wasserbehälters und den unteren Koppler mit einem sauberen, weichen Tuch ab.



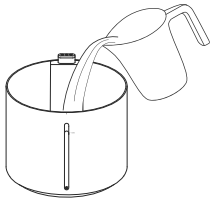
3. Setzen Sie den Luftbefeuchter wieder zusammen und drücken und halten Sie die Taste  7 Sekunden lang, um die Entkalkung zu aktivieren.



Entkalken der Wasserpumpe

Die Wasserqualität variiert je nach Region. Schlechte Wasserqualität beschleunigt die Ablagerung von Verunreinigungen, welche die Pumpe verstopfen können. Es wird empfohlen, die Pumpe alle 1–2 Monate zu reinigen, um eine optimale Leistung zu erhalten.

- 1. Leeren Sie den Wasserbehälter.
 - 2. Fügen Sie mindestens 1 l der vorbereiteten Zitronensäurelösung in den Wasserbehälter hinzu.
- Verhältnis: Geben Sie 20 g Zitronensäure-Entkalker auf 1 l Wasser oder befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Zitronensäure-Entkalkers. Mischen und gründlich umrühren.



4. Die Entkalkung kann nur aktiviert werden, wenn sich der Luftbefeuchter im Standby-Modus befindet. Nach der Entkalkung leeren und spülen Sie den Wasserbehälter vor dem Gebrauch.

 Vorsichtsmaßnahmen:

-  Verwenden Sie keine scheuernden, ätzenden oder entflammaren Reinigungsmittel, um die Teile des Luftbefeuchters zu reinigen.
-  Stellen Sie das Hauptgehäuse oder den Wasserbehälter des Luftbefeuchters nicht ins Wasser.
-  Drehen Sie das Display nicht um, sonst kann es beschädigt werden.

Hinweise:

- Wischen Sie das Display, das Hauptgehäuse und den Wasserbehälter mit einem sauberen, weichen Tuch ab.
- Es wird empfohlen, den Filter, das Gehäuse des Luftbefeuchters und den Wasserbehälter einmal pro Woche zu reinigen.
- Wenn der Luftbefeuchter längere Zeit nicht benutzt wird, leeren Sie das Wasser aus dem Gerät, reinigen Sie alle Teile und lassen Sie diese an der Luft trocknen. Legen Sie den Luftbefeuchter nach dem Zusammenbau in die Verpackung, und lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort.

Spezifikationen

Bezeichnung	Luftbefeuchter		
Modell	CJSJSQ06ZMZUE	Nennleistung	13 W
Artikelmaße	Φ230 × 432 mm	Nennspannung	12 V ~
Nettogewicht	2,7 kg	Wasserbehälterskapazität	5 l
Geräuschemission *	≤ 55 dB(A)	Nennbefeuchtungsleistung *	600 ml/h
WLAN-Verbindung	WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 5.0		
Radiofrequenz und Funkübertragungsleistung			
RF-Spezifikation	Betriebsfrequenz	Maximale Ausgangsleistung	
2,4 GHz WLAN	2412–2472 MHz	< 20 dBm	
Bluetooth	2402–2480 MHz	< 10 dBm	

* Die Befeuchtungsleistung und das Geräusch wurden in Übereinstimmung mit der Norm GB/T23332-2018 geprüft.
* Diese Daten wurden mithilfe der Schalldruckpegelmessung (Frequenzbewertung A) gemessen.

Anforderungen an die Produktinformation	Testdaten
Leistungseingang des Luftbefeuchters (P)	7,2 W
Stromverbrauch	Standby-Modus: ≤ 0,33 W Vernetzter Standby-Modus: ≤ 0,70 W
Zeit bis zum Eintritt in den Zustand	Standby-Modus: ≤ 5 Min Vernetzter Standby-Modus: ≤ 5 Min
Messstandard für Betriebswert	EN 50564:2011
Kontaktdaten	Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Netzteil

Veröffentlichte Information	Wert und Präzision	Einheit
Hersteller	Shenzhen AMC Technology Co., Ltd.	-
Modellidentifikator	AD-0131200110EU01	-
Eingangsspannung	100–240	V~
Eingangs-AC-Frequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	12	V ---
Ausgangsstrom	1,1	A
Ausgangsleistung	13,2	W
Durchschnittliche Aktive Effizienz	83,47	%
Effizienz bei Geringer Belastung (10 %)	73,8	%
Lastloser Stromverbrauch	0,1	W

Fehlerbehebung

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Luftbefeuchter ist nicht mit dem Stromnetz verbunden.	Das Netzteil ist nicht ordnungsgemäß eingesteckt.	Prüfen Sie das Netzteil und schließen Sie es ordnungsgemäß an.
	Das Hauptgehäuse ist nicht ordnungsgemäß eingebaut.	Bauen Sie das Hauptgehäuse ordnungsgemäß ein.
	Es befinden sich Wasser oder Fremdkörper auf der Oberfläche des unteren Kopplers.	Entfernen Sie Wasser oder Fremdkörper von der Oberfläche des unteren Kopplers mit einem trockenen Tuch.
	Das Netzteil ist defekt.	Wenden Sie sich an das Kundendienstteam.
Der Luftbefeuchter funktioniert nicht.	Wasser läuft aus.	Füllen Sie rechtzeitig Wasser nach.
Der Luftbefeuchter wird in der App nicht gefunden.	Die Netzwerkverbindung schlägt fehl.	Setzen Sie das WLAN zurück.
	Das WLAN-Signal ist zu schwach.	Halten Sie das Smartphone und den Luftbefeuchter nahe der Signalquelle.
	Der Luftbefeuchter ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie den Luftbefeuchter ordnungsgemäß ein.
Aus dem Luftbefeuchter tritt Wasser aus.	Das Wasser überschreitet den maximalen Wasserstand.	Schütten Sie das überschüssige Wasser aus.
	Der Luftbefeuchter ist nicht standfest aufgestellt.	Stellen Sie den Luftbefeuchter auf eine feste Fläche.
	Der Filter ist nicht richtig eingesetzt.	Installieren Sie den Filter richtig.
Es liegt ein Fehler im Luftfeuchtigkeitsdisplay vor.	Der Lufteinlass des Luftbefeuchters ist abgedeckt.	Entfernen Sie die Gegenstände, die den Lufteinlass abdecken.
	Der Luftfeuchtigkeitssensor ist defekt.	Wenden Sie sich an das Kundendienstteam.
Die Wasserpumpe macht ungewöhnliche Geräusche.	Die Wasserpumpe läuft bei niedrigem Wasserstand.	Nachdem Sie den Wasserbehälter mit Wasser gefüllt haben, schütteln Sie ihn ein wenig und die Wasserpumpe wird nach 1 Minute Dauerbetrieb ihren normalen Betriebsvorgang wieder aufnehmen.
Das Display zeigt E0 an.	Die Wasserpumpe ist verstopft.	Wenden Sie sich an das Kundendienstteam.
Das Display zeigt E1 an.	Die Wasserleitung und der Wasserstandsensord sollten gereinigt werden.	Reinigen Sie die Wasserleitung und den Wasserstandsensord.
Das Display zeigt E2 an.	Fremdkörper im Luftauslass können den Lüfterschutz auslösen.	Wenden Sie sich an das Kundendienstteam.
Die niedrige Wasserstandsanzeige leuchtet, wenn der Wasserbehälter voll ist.	Fehler bei der Wasserstandsmessung.	Wenden Sie sich an das Kundendienstteam.

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

Europa — EU-Konformitätserklärung



Hiermit bestätigt Xiaomi Communications Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs CJSJSQ06ZMZUE mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden. Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie unter <https://www.mi.com/global/support/user-guide>

Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

Bedienungsanleitung-Version: V1.0

GARANTIEERKLÄRUNG

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESTGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIESST IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.

1. EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Xiaomi garantiert Ihnen, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei und bei Gebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen des betreffenden Benutzerhandbuchs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass das Xiaomi-Produkt während des oben genannten Zeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.

Xiaomi haftet nicht für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung des Produkts resultieren.

2. RECHTSMITTEL

Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

3. NUTZUNG DES GARANTIESERVICES

Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung, die das Produkt im gleichen Maße schützt, an die von Xiaomi angegebene Adresse senden. Wenn dies nicht durch anwendbares Recht untersagt ist, kann Xiaomi vor der Erbringung von Garantieleistungen die Vorlage von Kaufnachweise(n) / oder eine Registrierung von Ihnen verlangen.

4. AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marken oder Handelsnamen oder das „Xiaomi“- bzw. „Mi“-Logo identifiziert werden kann. Die Garantie beinhaltet keine (a) Schäden durch Naturereignisse oder höhere Gewalt, z. B. Blitzeinschläge, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Schäden durch Fahrlässigkeit; (c) Schäden durch kommerzielle Nutzung; (d) Schäden durch Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür nicht von Xiaomi autorisiert wurden.

Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.

Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt.

Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie.

Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

5. TILLSCHWEIGENDE GARANTIEEN

Soweit durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) zeitlich beschränkt und gelten maximal für die Dauer dieser eingeschränkten Garantie. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie nicht zutrifft, wenn Sie Verbraucher in einem dieser Länder sind.

6. SCHADENS BESCHRÄNKUNG

Soweit durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für zufällige oder indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden sowie besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

7. KONTAKT XIAOMI

Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Si consiglia di sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore <AD-0131200110EU01> fornito con l'apparecchio.
- Se il set di cavi è danneggiato, deve essere sostituito da un set di cavi speciale disponibile presso il produttore o il suo agente di servizio.
- Non lasciare mai acqua nel serbatoio dell'acqua quando l'apparecchio non è in uso.
- Svuotare e pulire l'umidificatore prima di riporlo. Pulire l'umidificatore prima del prossimo utilizzo.
- Tenere presente che livelli di umidità elevati possono favorire lo sviluppo di organismi biologici nell'ambiente.
- Non permettere che l'area intorno all'umidificatore diventi umida o bagnata. In caso di umidità, ridurre il volume di uscita dell'umidificatore. Se il volume di uscita dell'umidificatore non può essere ridotto, utilizzare l'umidificatore in modo intermittente. Non permettere che materiali assorbenti, come moquette, tende, drappi o tovaglie, diventino umidi.
- Scollegare l'apparecchio durante il riempimento e la pulizia.
- Questo umidificatore è progettato esclusivamente per l'uso domestico.
- Non collegare o scollegare l'alimentatore con le mani bagnate per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Non smontare, riparare o modificare l'umidificatore da soli.
- Non capovolgere l'umidificatore quando è collegato all'alimentazione o è presente acqua nel serbatoio dell'acqua per evitare danni ai componenti elettronici interni.
- In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

- Non separare il corpo principale dal serbatoio dell'acqua e non toccare l'uscita dell'aria quando l'umidificatore è in funzione.
- Utilizzare l'umidificatore tra 5 °C e 40 °C.
- Scollegare l'umidificatore quando si aggiunge acqua o si pulisce.
- Posizionare sempre l'umidificatore su una superficie piana. In caso contrario, il serbatoio dell'acqua potrebbe traboccare.
- Tenere sempre l'alimentatore asciutto e in buone condizioni.
- Impostare l'umidificatore in modalità standby e scollegare l'alimentatore prima di svuotare il serbatoio dell'acqua.
- Scollegare l'alimentatore durante i temporali o quando non si prevede di utilizzare l'umidificatore per un lungo periodo di tempo.
- Se si verifica un errore durante l'uso, scollegare immediatamente l'alimentatore e contattare il team di assistenza post-vendita.
- Scollegare l'alimentatore dalla presa elettrica prima di effettuare operazioni di manutenzione o spostare l'umidificatore.
- Scollegare sempre l'alimentatore tirando la spina anziché il cavo.

Precauzioni

Installazione

- Per evitare scosse elettriche, incendi, lesioni personali o altri danni, assicurarsi che l'umidificatore sia installato correttamente secondo le istruzioni di questo manuale utente.
- Non collegare l'umidificatore all'alimentazione se non è completamente assemblato.
- Questo è un umidificatore evaporativo. Installare innanzitutto il filtro, quindi accendere il dispositivo e utilizzarlo per l'umidificazione.

Spostamento dell'umidificatore

- Prima di spostare l'umidificatore, scollegarlo dall'alimentazione.
- Prima di trasportare o spostare l'umidificatore, svuotare il serbatoio dell'acqua.

Posizionamento dell'umidificatore

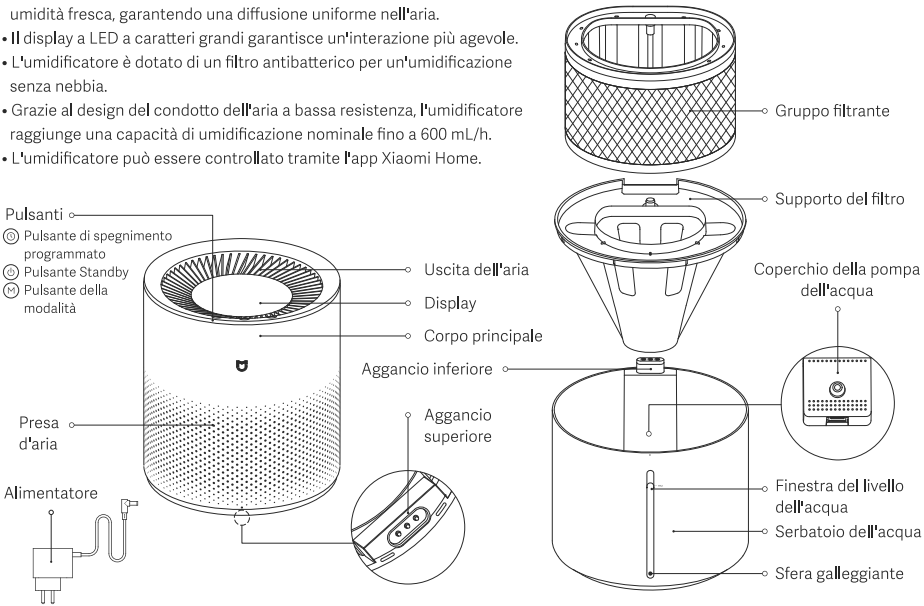
- Posizionare l'umidificatore su una superficie piana e piatta.
- Non ostruire l'uscita dell'aria e tenere lontano apparecchi elettrici o documenti importanti.
- Tenere l'umidificatore lontano da fonti di calore ed evitare di esporlo alla luce solare diretta.

Durante l'uso

- Non aggiungere acqua a temperatura superiore a 40 °C in modo da evitare danni all'umidificatore.
- In caso di presenza di acqua all'esterno del serbatoio dell'acqua, asciugare la superficie con un panno asciutto per garantirne il normale utilizzo.
- Non utilizzare l'umidificatore in ambienti con temperatura inferiore a 0 °C, poiché l'acqua nel serbatoio potrebbe congelare e causare danni all'umidificatore. Svuotare sempre il serbatoio dell'acqua in tali ambienti.
- Il serbatoio dell'acqua può essere utilizzato solo con l'umidificatore. Non utilizzarlo per nessun altro scopo.
- Aprire le finestre per la ventilazione riduce l'umidità interna. Per garantire un effetto umidificante ottimale, è preferibile tenere le finestre chiuse quando l'umidificatore è in uso.
- Questo umidificatore evaporativo fa evaporare l'acqua nel serbatoio dell'acqua, lasciando le impurità e i sali minerali nell'acqua residua. Per conservare l'efficacia umidificante, si consiglia di pulire il corpo principale e il serbatoio dell'acqua una volta alla settimana.
- Il filtro è un materiale di consumo. Si consiglia di pulire il filtro ogni settimana e sostituirlo ogni 6-12 mesi.
- Verificare la durata residua del filtro nell'app Xiaomi Home.
- Dopo aver sostituito il filtro, reimpostare la durata utile nell'app Xiaomi Home.
- Smettere immediatamente di usare l'umidificatore se emette suoni insoliti, emana cattivi odori o si surriscalda.
- Tenere capelli e tessuti lontani dall'umidificatore in modo da evitare che restino impigliati o che blocchino la presa e l'uscita dell'aria.
- Non sedersi o appoggiarsi sull'umidificatore né inclinare l'umidificatore.
- Assicurarsi che la porta di alimentazione sul corpo principale e l'aggancio inferiore non si bagnino durante la pulizia.

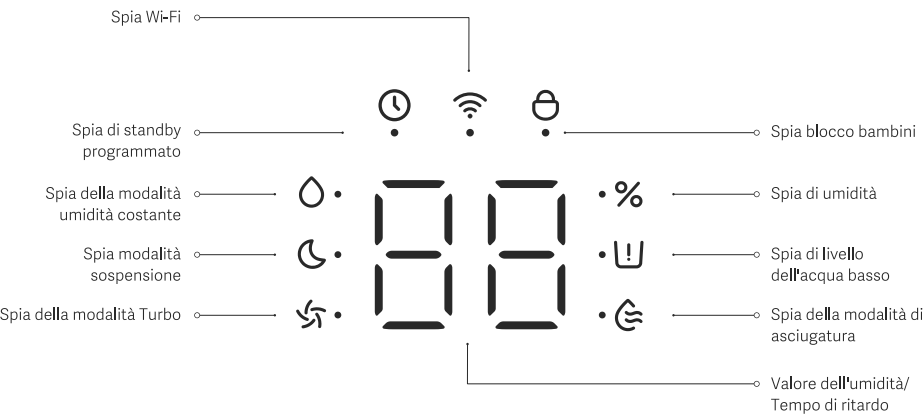
Panoramica del prodotto

- L'umidificatore sfrutta l'evaporazione naturale per generare flussi di umidità fresca, garantendo una diffusione uniforme nell'aria.
- Il display a LED a caratteri grandi garantisce un'interazione più agevole.
- L'umidificatore è dotato di un filtro antibatterico per un'umidificazione senza nebbia.
- Grazie al design del condotto dell'aria a bassa resistenza, l'umidificatore raggiunge una capacità di umidificazione nominale fino a 600 mL/h.
- L'umidificatore può essere controllato tramite l'app Xiaomi Home.



Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Display



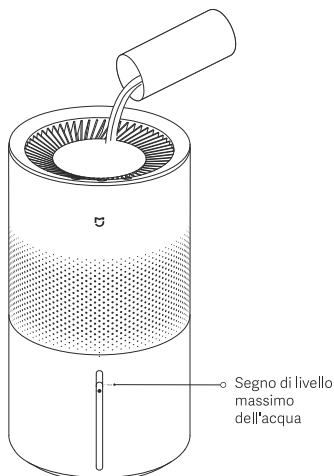
Come utilizzare

⚠️ Avvisi:

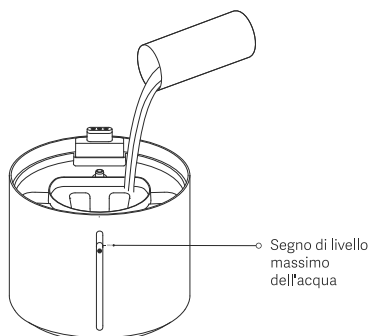
- ⚠️ Scollegare l'umidificatore dall'alimentazione prima di aggiungere acqua.
- ⚠️ Non riempire il serbatoio dell'acqua con acqua calda, profumi, oli essenziali o disinfettanti per evitare di danneggiare l'umidificatore.
- ⚠️ Non posizionare l'umidificatore su una superficie instabile, come ad esempio un tappeto spesso, per evitare che si rovesci e prevenire i rischi di incendi o scosse elettriche causate dall'acqua versata.

Aggiungere acqua

Metodo 1: aggiungere l'acqua direttamente dall'alto. Il livello dell'acqua non deve superare il segno di livello massimo dell'acqua indicato all'esterno del serbatoio dell'acqua.



Metodo 2: rimuovere il corpo principale, estrarre il gruppo filtrante e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua. Il livello dell'acqua non deve superare il segno di livello massimo dell'acqua indicato all'esterno del serbatoio dell'acqua.



Note:

- L'umidificatore può essere utilizzato con acqua del rubinetto o acqua depurata. Se l'acqua del rubinetto è dura e causa accumulo di calcare, si consiglia di utilizzare acqua depurata.
- Per ottenere prestazioni ottimali, evitare di posizionare l'umidificatore vicino a pareti o altri ostacoli.
- Aggiungere l'acqua lentamente per evitare schizzi.
- Se l'acqua trabocca, rimuovere l'acqua in eccesso e asciugare il corpo principale prima dell'uso.

Accensione/Standby

- **Collegamento all'alimentazione:** assicurarsi che l'umidificatore sia assemblato e posizionato correttamente. Collegare l'umidificatore all'alimentatore e inserire l'alimentatore in una presa elettrica che soddisfi i requisiti del dispositivo. L'umidificatore emetterà un segnale acustico ed entrerà quindi in modalità standby.
- **Accensione:** premere il pulsante , l'umidificatore emetterà un segnale acustico e inizierà a funzionare. Quando viene acceso per la prima volta, l'umidificatore sarà in modalità umidità costante con 55% UR per impostazione predefinita.



- **Standby:** quando l'umidificatore è acceso, premere il pulsante , l'umidificatore emetterà un segnale acustico ed entrerà in modalità standby.

Note:

- Se il livello dell'acqua è basso, l'umidificatore emetterà tre segnali acustici e la spia di livello dell'acqua basso sarà accesa. Per riavviare l'umidificatore, scollegarlo, ricollegarlo e riavviarlo dopo aver aggiunto acqua.
- Per evitare i cattivi odori, si consiglia di pulire l'umidificatore, il serbatoio dell'acqua e il filtro e di asciugarli completamente all'aria prima di riporti, se non vengono utilizzati per periodi prolungati.
- Scollegare l'umidificatore se non viene utilizzato per periodi prolungati.
- La luminosità del display può essere regolata nell'app Xiaomi Home.

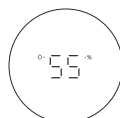
Spegnimento

Scollegare l'alimentatore per spegnere l'umidificatore.

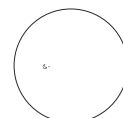
Cambiare modalità

Premere il pulsante  per scorrere tra le modalità umidità costante, sospensione, Turbo e asciugatura.

- **Modalità umidità costante:** l'umidità predefinita è pari a 55% UR e può essere regolata nell'app Xiaomi Home.
- **Modalità sospensione:** l'umidificatore fornisce un'umidificazione continua con un flusso d'aria minimo e un rumore ridotto.
- **Modalità Turbo:** l'umidificatore fornisce un'umidificazione continua con il massimo flusso d'aria.
- **Modalità asciugatura:** l'umidificatore avvierà l'evaporazione dell'umidità del filtro, che durerà circa 15 minuti, per poi passare automaticamente in modalità standby. Durante l'evaporazione dell'umidità del filtro, premere il pulsante  e l'umidificatore entrerà direttamente in modalità standby.



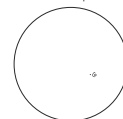
Modalità umidità costante



Modalità sospensione



Modalità Turbo



Modalità asciugatura

Note:

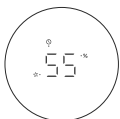
- In modalità umidità costante, l'umidificatore regola automaticamente il flusso d'aria in base all'umidità designata e all'umidità ambiente.
- In modalità umidità costante, l'umidificatore funzionerà finché l'umidità ambiente non supera leggermente l'umidità designata, per evitare frequenti cicli di avvio e arresto.
- In modalità sospensione, solo la spia della modalità sospensione è accesa. Premere qualsiasi pulsante per riattivare il display.

Standby programmato

- Premere il pulsante  per scorrere i tempi di standby programmati: 1 ora, 2 ore, 4 ore, 8 ore e disabilitato.
- Se non viene eseguita alcuna operazione entro 3 secondi dall'impostazione del tempo di standby programmato, l'umidificatore tornerà automaticamente alla schermata principale.



Impostazione del tempo di standby



Impostazione completata

Nota: l'intervallo regolabile del tempo di standby programmato nell'app Xiaomi Home è compreso tra 0 e 8 ore.

Abilitazione/Disabilitazione del Wi-Fi

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti  e  per 7 secondi fino a quando non si sente un suono di notifica, quindi il Wi-Fi viene abilitato o disabilitato.

Note:

- Il Wi-Fi è abilitato per impostazione predefinita all'accensione dell'umidificatore.
- Se il Wi-Fi è disabilitato, l'umidificatore non potrà essere controllato tramite l'app Xiaomi Home.
- L'umidificatore utilizzerà e salverà il nome e la password Wi-Fi per la connessione di rete.
- La porta UDP 54321 è aperta per impostazione predefinita per la trasmissione di informazioni nella rete locale.

Ripristino del Wi-Fi

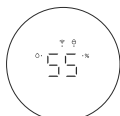
Tenere premuto il pulsante  per 7 secondi.

Nota: se l'umidificatore non si connette a una rete entro 30 minuti, la connessione di rete verrà disabilitata automaticamente. Se è necessaria una connessione di rete, sarà necessario reimpostare il Wi-Fi.

Stato Wi-Fi	Spia
In attesa di connessione	Arancione lampeggiante
Connessione in corso	Blu lampeggiante
Connesso	Blu
Impossibile connettere	Arancione
Aggiornamento del firmware	Blu lampeggiante
Connessione di rete disabilitata	Spenta

Abilitazione/Disabilitazione del blocco bambini

- Il blocco bambini può essere abilitato o disabilitato nell'app Xiaomi Home oppure disabilitato ricollegando e riavviando l'umidificatore dopo averlo scollegato.
- Quando il blocco bambini è abilitato, premendo un pulsante qualsiasi l'umidificatore non risponderà, ma emetterà due segnali acustici e la spia blocco bambini lampeggerà due volte.



Connessione con l'app Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'app Xiaomi Home. Controllo del dispositivo con l'app Xiaomi Home.

Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla.

Aprire l'app Xiaomi Home, toccare il simbolo "+" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.

Nota: poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.



37548824

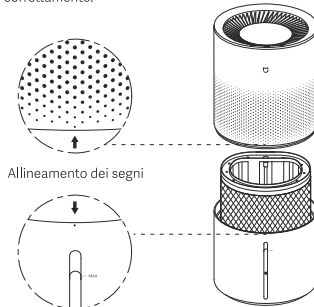
Cura e manutenzione

⚠ Attenzione: prima di procedere alla pulizia e alla manutenzione, scollegare l'alimentatore.

Rimozione/Installazione del corpo principale

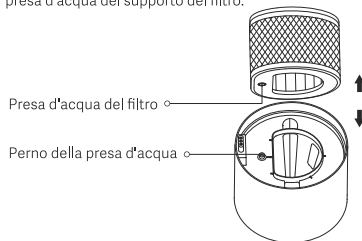
- **Rimozione:** scollegare l'umidificatore e sollevarlo verticalmente verso l'alto.
- **Installazione:** allineare il logo Mijia sull'umidificatore con la finestra del livello dell'acqua.

Nota: quando l'umidificatore viene collegato all'alimentazione, emetterà un segnale acustico se il corpo principale e il serbatoio dell'acqua sono installati correttamente.



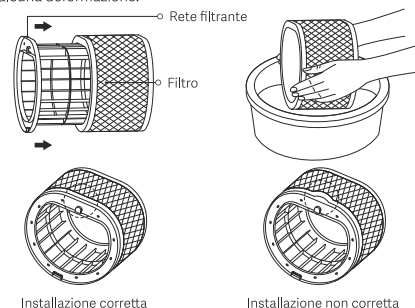
Rimozione/Installazione del gruppo filtrante

- **Rimozione:** sollevare il filtro in verticale verso l'alto.
- **Installazione:** posizionare la presa d'acqua del filtro sul perno della presa d'acqua del supporto del filtro.



Pulizia del filtro

Rimuovere il filtro dalla rete filtrante come illustrato. Il filtro può essere lavato manualmente con o senza detersivo per bucato oppure in lavatrice. Dopo averlo lasciato asciugare completamente all'aria o in centrifuga, reinstallarlo sulla rete filtrante. Assicurarsi che il filtro sia ben appoggiato e aderisca uniformemente senza alcuna deformazione.

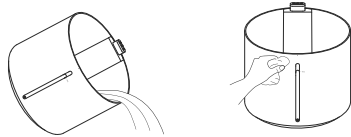


Note:

- Non pulire il filtro con disinfettanti o altre sostanze altamente ossidanti, corrosive o alcaline.
- Si consiglia di pulire il filtro una volta alla settimana, sostituirlo ogni 6-12 mesi e acquistarlo tramite i canali ufficiali.
- Non pulire il filtro con acqua a temperatura superiore a 40 °C. Dopo la pulizia, il filtro può essere centrifugato in lavatrice o asciugato all'aria.

Pulizia del serbatoio dell'acqua

Svuotare e sciacquare il serbatoio dell'acqua, quindi pulire la parte esterna del serbatoio e l'aggancio inferiore con un panno pulito e morbido.

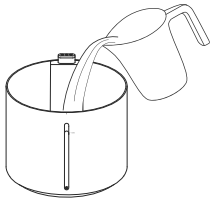


Decalcificazione della pompa dell'acqua

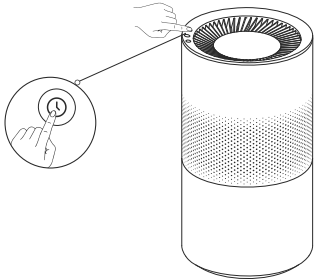
La qualità dell'acqua varia a seconda dell'area geografica. Una scarsa qualità dell'acqua accelera l'accumulo di impurità, che possono intasare la pompa. Per mantenere prestazioni ottimali, si consiglia di pulire la pompa ogni 1-2 mesi.

1. Svuotare il serbatoio dell'acqua.
2. Aggiungere almeno 1 L di soluzione di acido citrico preparata al serbatoio dell'acqua.

Rapporto: aggiungere 20 g di acido citrico disincrostante a 1 L di acqua oppure seguire le istruzioni riportate nel manuale utente dell'acido citrico disincrostante. Mescolare e amalgamare accuratamente.



3. Riassemblare l'umidificatore e tenere premuto il pulsante per 7 secondi per abilitare la decalcificazione.



4. La decalcificazione può essere abilitata solo quando l'umidificatore è in standby. Dopo la decalcificazione, svuotare e sciacquare il serbatoio dell'acqua prima dell'uso.

Avvisi:

- Non utilizzare detergenti abrasivi, corrosivi o infiammabili per pulire qualsiasi parte dell'umidificatore.
- Non immergere in acqua il corpo principale dell'umidificatore o il serbatoio dell'acqua.
- Non invertire il display, altrimenti potrebbe danneggiarsi.

Note:

- Utilizzare un panno pulito e morbido per pulire il display, il corpo principale e il serbatoio dell'acqua.
- Si consiglia di pulire il filtro, l'alloggiamento dell'umidificatore e il serbatoio dell'acqua una volta alla settimana.
- Se l'umidificatore non viene utilizzato per molto tempo, rimuovere l'acqua, quindi pulire e asciugare ad aria tutte le sue parti. Dopo aver rimontato l'umidificatore, riporlo nella confezione di imballaggio e conservarlo in un luogo fresco e asciutto.

Specifiche tecniche

Nome	Umidificatore		
Modello	CJSJSQ06ZMZUE	Potenza nominale	13 W
Dimensioni articolo	Φ230 × 432 mm	Tensione nominale	12 V ~
Peso netto	2,7 kg	Capacità del serbatoio dell'acqua	5 L
Emissione di rumore *	≤ 55 dB(A)	Capacità nominale di umidificazione *	600 mL/h
Connettività wireless	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 5.0		
Frequenza radio e potenza di trasmissione radio			
Specifiche Tecniche RF	Frequenza d'esercizio	Potenza in uscita massima	
Wi-Fi a 2,4 GHz	2412-2472 MHz	< 20 dBm	
Bluetooth	2402-2480 MHz	< 10 dBm	

* La capacità di umidificazione e la rumorosità sono state testate secondo lo standard GB/T23332-2018.

* Questo dato è stato misurato con la rilevazione fonometrica ponderata in frequenza A.

Requisiti per le informazioni sul prodotto	Dati di test
Potenza assorbita dall'umidificatore (P)	7,2 W
Consumo energetico	Modalità standby: ≤ 0,33 W Modalità standby in rete: ≤ 0,70 W
Tempo per entrare nella condizione	Modalità standby: ≤ 5 min Modalità standby in rete: ≤ 5 min
Standard di misurazione per il valore del servizio	EN 50564:2011
Dettagli di contatto	Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Alimentatore

Informazioni pubblicate	Valore e dettaglio	Unità di misura
Produttore	Shenzhen AMC Technology Co., Ltd.	-
Identificatore modello	AD-0131200110EU01	-
Tensione di ingresso	100–240	V~
Frequenza CA in ingresso	50/60	Hz
Tensione di uscita	12	V ---
Corrente di uscita	1,1	A
Potenza in uscita	13,2	W
Efficienza attiva media	83,47	%
Efficienza a basso carico (10%)	73,8	%
Consumo di energia a vuoto	0,1	W

Risoluzione dei problemi

Problemi	Possibili cause	Soluzioni
L'umidificatore non è collegato all'alimentazione.	L'alimentatore non è collegato correttamente.	Controllare e collegare correttamente l'alimentatore.
	Il corpo principale non è installato correttamente.	Installare correttamente il corpo principale.
	Sulla superficie dell'aggancio inferiore sono presenti corpi estranei o acqua.	Utilizzare un panno asciutto per rimuovere acqua o corpi estranei dalla superficie dell'aggancio inferiore.
	L'alimentatore non funziona correttamente.	Contattare il team di assistenza post-vendita.
L'umidificatore non funziona.	L'acqua è esaurita.	Aggiungere acqua in modo tempestivo.
Impossibile trovare l'umidificatore nell'app.	La connessione di rete non funziona.	Eseguire il reset del Wi-Fi.
	Il segnale Wi-Fi è troppo debole.	Mantenere il telefono e l'umidificatore vicini alla fonte del segnale.
	L'umidificatore non è acceso.	Accendere l'umidificatore correttamente.
L'umidificatore perde acqua.	L'acqua supera il livello dell'acqua massimo.	Rimuovere l'acqua in eccesso.
	L'umidificatore non è posizionato su una superficie stabile.	Posizionare l'umidificatore su una superficie stabile.
	Il filtro non è installato correttamente.	Installare il filtro correttamente.
Il display dell'umidità mostra un errore.	La presa d'aria dell'umidificatore è coperta.	Rimuovere gli oggetti che coprono la presa d'aria.
	Il sensore di umidità non funziona correttamente.	Contattare il team di assistenza post-vendita.
La pompa dell'acqua emette suoni insoliti.	La pompa dell'acqua è in funzione con un livello dell'acqua basso.	Dopo aver riempito d'acqua il serbatoio dell'acqua, scuoterlo leggermente e la pompa dell'acqua riprenderà a funzionare normalmente dopo 1 minuto di uso ininterrotto.
Il display mostra E0.	La pompa dell'acqua è bloccata.	Contattare il team di assistenza post-vendita.
Il display mostra E1.	I tubi dell'acqua e il sensore del livello dell'acqua devono essere puliti.	Pulire i tubi dell'acqua e il sensore del livello dell'acqua.
Il display mostra E2.	La presenza di corpi estranei nell'uscita dell'aria potrebbe attivare la protezione della ventola.	Contattare il team di assistenza post-vendita.
La spia di livello dell'acqua basso si accende quando il serbatoio dell'acqua è pieno.	Errori di rilevamento del livello dell'acqua.	Contattare il team di assistenza post-vendita.

Informazioni sulla conformità a normative e standard

Europa - Dichiarazione di conformità europea



Con la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo CJSJSQ06ZMZUE è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo <https://www.mi.com/global/support/user-guide>

Scatola	Manuale	Neto	Borsa
PAP 20	PAP 22	PS 6	LDPE 4
Carta	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

Produttore: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Versione manuale utente: V1.0

AVVISO SULLA GARANZIA

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPrensIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

1. GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO

XIAOMI garantisce che i Prodotti siano privi di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali e in caso di utilizzo in conformità con il manuale utente del rispettivo Prodotto, durante il Periodo di Garanzia.

La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il suo Prodotto Xiaomi sarà privo di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali nel periodo sopra indicato.

Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia ininterrotto o privo di errori.

Xiaomi non è responsabile per danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

2. RIPARAZIONI

Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente o (2) sostituirà il prodotto o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

3. COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA

Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario consegnare il Prodotto, nella sua confezione originale o in una confezione simile che assicuri un grado equivalente di protezione del Prodotto, all'indirizzo indicato da Xiaomi. Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi può richiedere che l'utente presenti prove o prova di acquisto e / o soddisfi i requisiti di registrazione prima di ricevere il servizio di garanzia.

4. ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dai marchi, dal nome commerciale o dal logo "Xiaomi" o "Mi".

La Garanzia Limitata non si applica in caso di (a) Danni dovuti a cause naturali o di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) Danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi; (f) Danni causati da incidenti, abuso o uso errato; (g) Danni causati dall'aver utilizzato il Prodotto per utilizzi diversi da quelli permessi o previsti come descritto da Xiaomi o con tensione o alimentazione inappropriati; oppure (h) Danni causati dal servizio (inclusi aggiornamenti ed espansioni) fornito da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi.

È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che i dati, il software o gli altri materiali nell'apparecchio vengano persi o riformattati durante il processo di servizio. Xiaomi non è responsabile per tali danni o perdite.

Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta a questa Garanzia Limitata. Se una disposizione è ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.

Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al Paese o alla regione dell'acquisto originale.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

5. GARANZIE IMPLICITE

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per finalità particolari) avranno una durata limitata fino alla durata massima di questa garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra non verrà applicata in tali casi.

6. LIMITAZIONE DEL DANNO

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno causato da incidenti, indiretto, speciale o consequenziale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, reddito o dati o danni risultanti da qualsiasi violazione di una garanzia o una condizione espressa o implicita, o in virtù di qualsiasi altra teoria legale, anche se Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

7. CONTATTI XIAOMI

I clienti possono visitare il sito Web: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'adaptateur secteur <AD-0131200110EU01> fourni avec l'appareil.
- Si le jeu de cordons est endommagé, il faut le remplacer par un jeu de cordons spécial disponible auprès du fabricant ou d'un agent de maintenance.
- Ne jamais laisser de l'eau dans le réservoir d'eau lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Videz et nettoyez l'humidificateur avant de le ranger. Nettoyez l'humidificateur avant de le réutiliser.
- Veuillez noter que les niveaux élevés d'humidité peuvent favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Veillez à ce que la zone autour de l'humidificateur ne soit pas humide ou mouillée. En cas de présence d'humidité, réduisez le débit de sortie de l'humidificateur. S'il est impossible de réduire le volume de sortie de l'humidificateur, utilisez l'humidificateur par intermittence. Veillez à ce que les matériaux absorbants, tels que la moquette, les rideaux, les tentures ou les nappes ne deviennent pas humides.
- Débranchez l'appareil lors du remplissage et du nettoyage.
- L'humidificateur est conçu pour une utilisation domestique uniquement.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'adaptateur secteur avec des mains mouillées afin d'éviter tout risque de choc électrique.
- Ne pas démonter, réparer ou modifier l'humidificateur par vous-même.
- Ne mettez pas l'humidificateur à l'envers lorsqu'il est branché à une source de courant ou en cas de présence d'eau dans le réservoir d'eau, afin d'éviter d'endommager ses composants électroniques internes.
- Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

- Ne séparez pas le corps principal du réservoir d'eau et ne touchez pas la sortie d'air lorsque l'humidificateur est en marche.
- Utilisez l'humidificateur dans une plage de température comprise entre 5 °C et 40 °C.
- Débrancher l'humidificateur lors de l'ajout de l'eau ou lors de son nettoyage.
- Placez toujours l'humidificateur sur une surface plane. Sinon, le réservoir d'eau pourrait déborder.
- Conservez toujours l'adaptateur secteur à l'abri de l'humidité et en bon état.
- Mettez l'humidificateur en mode veille et débranchez l'adaptateur secteur avant de vider le réservoir d'eau.
- Débranchez l'adaptateur secteur par temps d'orage ou lorsque vous n'envisagez pas d'utiliser l'humidificateur pendant une longue période.
- Débranchez immédiatement l'adaptateur secteur en cas d'erreur au cours de son utilisation, et contactez l'équipe du service après-vente.
- Avant d'entretenir ou de déplacer l'humidificateur, débranchez l'adaptateur secteur de la prise électrique.
- Toujours débrancher l'adaptateur secteur en tirant la fiche plutôt que le cordon d'alimentation.

Précautions

Installation

- Pour éviter des chocs électriques, incendies, blessures corporelles ou d'autres dommages, vérifiez que l'humidificateur est correctement installé, conformément aux instructions du présent manuel d'utilisation.
- N'effectuez aucune connexion électrique à la source d'alimentation tant que l'humidificateur n'a pas été entièrement assemblé.
- Il s'agit d'un humidificateur par évaporation. Installez d'abord le filtre, puis mettez l'appareil en marche et utilisez-le pour l'humidification.

Déplacement de l'humidificateur

- Avant de déplacer l'humidificateur, débranchez-le de l'alimentation électrique.
- Avant de transporter ou de déplacer l'humidificateur, il convient de vider le réservoir d'eau au préalable.

Mise en place de l'humidificateur

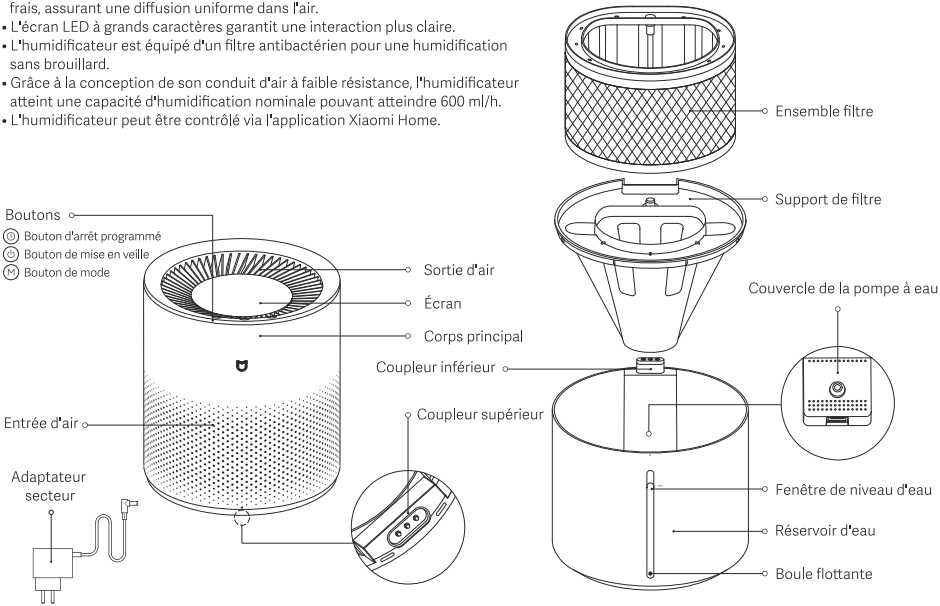
- Placez l'humidificateur sur une surface plane.
- Ne bloquez pas la sortie d'air et éloignez les appareils électriques ou les documents importants de celle-ci.
- Gardez l'humidificateur loin des sources de chaleur et évitez de l'exposer directement aux rayons du soleil.

Pendant l'utilisation

- N'ajoutez pas d'eau à une température supérieure à 40 °C, car l'humidificateur pourrait en être endommagé.
- En cas de présence d'eau à l'extérieur du réservoir d'eau, l'essuyer à l'aide d'un chiffon sec afin d'assurer un fonctionnement normal.
- N'utilisez pas l'humidificateur dans des environnements où la température est inférieure à 0 °C, car l'eau du réservoir d'eau pourrait geler et endommager l'humidificateur. Dans de tels environnements, videz toujours l'eau du réservoir d'eau.
- Le réservoir d'eau ne peut être utilisé qu'avec l'humidificateur. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- L'ouverture des fenêtres pour l'aération permet de réduire l'humidité à l'intérieur. Pour garantir une humidification optimale, il est préférable de garder les fenêtres fermées lorsque vous utilisez l'humidificateur.
- Cet humidificateur par évaporation évapore l'eau contenue dans le réservoir d'eau, laissant les impuretés et les minéraux dans l'eau résiduelle. Pour maintenir les performances d'humidification, il est recommandé de nettoyer le corps principal et le réservoir d'eau une fois par semaine.
- Le filtre est un consommable. Il est recommandé de nettoyer le filtre une fois par semaine et de le remplacer tous les 6 à 12 mois.
- Vérifiez la durée de vie restante du filtre dans l'application Xiaomi Home.
- Réinitialisez la durée de vie du filtre dans l'application Xiaomi Home après avoir remplacé le filtre.
- Arrêtez aussitôt l'humidificateur s'il émet un bruit inhabituel, dégage de mauvaises odeurs ou surchauffe.
- Tenez les cheveux et les tissus loin de l'humidificateur afin d'empêcher qu'ils ne se retrouvent coincés ou qu'ils n'obstruent les entrées et sorties d'air.
- Ne pas s'asseoir sur, ni s'appuyer sur, ni pencher l'humidificateur.
- Assurez-vous que le port d'alimentation du corps principal ainsi que le coupleur inférieur ne soient pas exposés à l'humidité lors du processus de nettoyage.

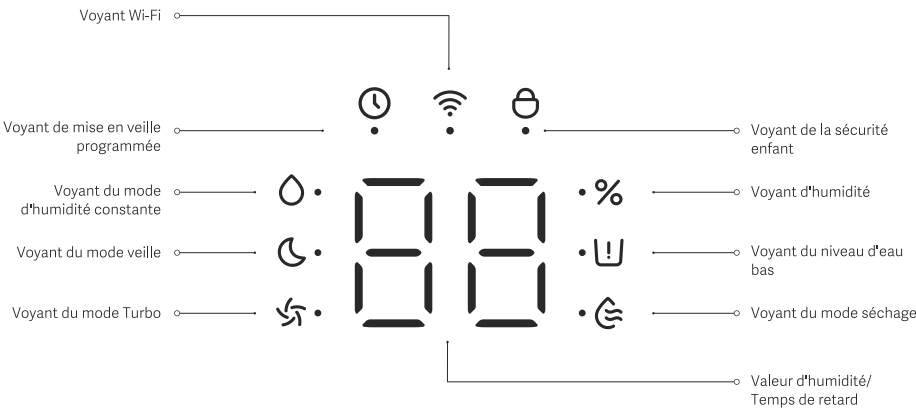
Présentation du produit

- L'humidificateur utilise l'évaporation naturelle pour générer des flux d'humidité frais, assurant une diffusion uniforme dans l'air.
- L'écran LED à grands caractères garantit une interaction plus claire.
- L'humidificateur est équipé d'un filtre antibactérien pour une humidification sans brouillard.
- Grâce à la conception de son conduit d'air à faible résistance, l'humidificateur atteint une capacité d'humidification nominale pouvant atteindre 600 ml/h.
- L'humidificateur peut être contrôlé via l'application Xiaomi Home.



Remarque : Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Écran



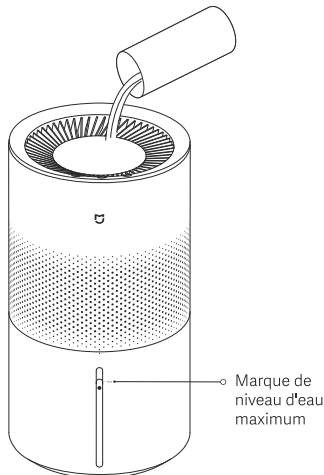
Utilisation

⚠ Précautions :

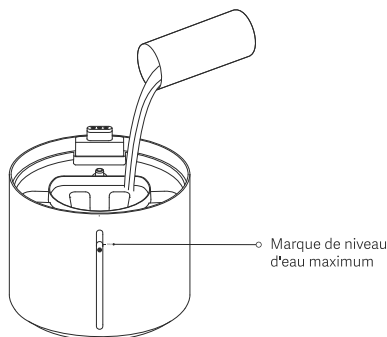
- ⚠ Débranchez l'humidificateur avant d'ajouter de l'eau.
- ⊘ Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec de l'eau chaude, des parfums, des huiles essentielles ou des désinfectants, afin d'éviter d'endommager l'humidificateur.
- ⊘ Évitez de positionner l'humidificateur sur une surface instable, telle qu'un tapis épais, pour prévenir tout renversement susceptible d'engendrer des risques d'incendie ou de chocs électriques dus à un éventuel déversement d'eau.

Ajout d'eau

Méthode 1 : ajoutez l'eau directement par le haut. Le niveau d'eau ne doit pas dépasser la marque de niveau d'eau maximum situé à l'extérieur du réservoir d'eau.



Méthode 2 : enlevez le corps principal, retirez l'ensemble filtre, et remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau. Le niveau d'eau ne doit pas dépasser la marque de niveau d'eau maximum situé à l'extérieur du réservoir d'eau.

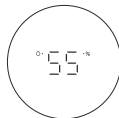


Remarques :

- L'humidificateur peut être utilisé avec de l'eau du robinet ou de l'eau purifiée. L'eau purifiée est recommandée si l'eau du robinet est dure et provoque l'accumulation de tartre.
- Évitez de placer l'humidificateur près d'un mur ou d'autres obstacles afin d'obtenir des performances optimales.
- Ajouter l'eau lentement pour éviter les éclaboussures.
- Si l'eau déborde, videz l'excès d'eau et essuyez le corps principal avant de l'utiliser.

Mise en marche/Veille

- **Raccordement à l'alimentation électrique** : assurez-vous que l'humidificateur est correctement installé et placé. Raccordez l'humidificateur à l'adaptateur secteur et branchez l'adaptateur secteur sur une prise électrique conforme aux exigences de l'humidificateur. L'humidificateur émettra un bip, puis se mettra en veille.
- **Mise en marche** : appuyez sur le bouton , puis l'humidificateur émet un bip et se met en marche. Lorsqu'il est mis en marche pour la première fois, l'humidificateur se met par défaut en mode d'humidité constante avec un taux d'humidité de 55 % HR.



- **Mode veille** : lorsque l'humidificateur est allumé, appuyez sur le bouton , et l'humidificateur émettra un bip et passera en mode veille.

Remarques :

- Si le niveau d'eau est bas, l'humidificateur émettra trois bips et le voyant du niveau d'eau bas s'allumera. Pour remettre l'humidificateur en marche, débranchez-le, rebranchez-le et redémarrez-le après avoir ajouté de l'eau.
- Pour éviter les mauvaises odeurs, il est recommandé de nettoyer et de sécher complètement à l'air libre l'humidificateur, le réservoir d'eau et le filtre avant de le ranger si vous ne les utilisez pas pendant une longue période.
- Débranchez l'humidificateur s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- La luminosité de l'écran peut être réglée dans l'application Xiaomi Home.

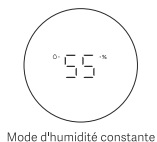
Mise à l'arrêt

Débranchez l'adaptateur secteur pour éteindre l'humidificateur.

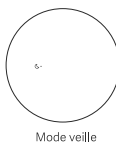
Basculer entre les différents modes

Appuyez sur le bouton  pour passer d'un mode à l'autre : mode d'humidité constante, mode veille, mode turbo et mode séchage.

- **Mode d'humidité constante** : l'humidité est réglée par défaut à 55 % HR et peut être ajustée dans l'application Xiaomi Home.
- **Mode veille** : l'humidificateur assure une humidification continue avec un flux d'air minimal et un faible niveau sonore.
- **Mode Turbo** : l'humidificateur assure une humidification continue avec un flux d'air maximal.
- **Mode séchage** : l'humidificateur commence à évaporer l'humidité du filtre pendant environ 15 minutes, puis passe automatiquement en mode veille. Pendant l'évaporation de l'humidité du filtre, appuyez sur le bouton  et l'humidificateur passe directement en mode veille.



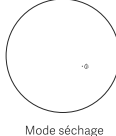
Mode d'humidité constante



Mode veille



Mode Turbo



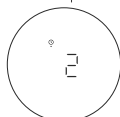
Mode séchage

Remarques :

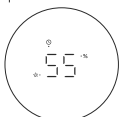
- En mode d'humidité constante, l'humidificateur ajuste automatiquement son flux d'air en fonction de l'humidité cible et de l'humidité ambiante.
- En mode d'humidité constante, l'humidificateur fonctionne jusqu'à ce que l'humidité ambiante dépasse légèrement l'humidité cible afin d'éviter des cycles de démarrage-arrêt fréquents.
- En mode veille, seul le voyant du mode veille reste allumé. Appuyez sur n'importe quel bouton pour rallumer l'aspirateur.

Mise en veille programmée

- Appuyez sur le bouton pour faire défiler les durées de mise en veille programmées : 1 heure, 2 heures, 4 heures, 8 heures et désactivé.
- Si aucune opération n'est effectuée dans les 3 secondes suivant le réglage de la durée de mise en veille programmée, l'humidificateur revient automatiquement à l'écran principal.



Réglage de la durée de veille



Réglage terminé

Remarque : La plage de réglage de la durée de mise en veille programmée dans l'application Xiaomi Home est comprise entre 0 et 8 heures.

Activation/désactivation du Wi-Fi

Appuyez simultanément sur les boutons et pendant 7 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un son de notification, puis le Wi-Fi est activé ou désactivé.

Remarques :

- Le Wi-Fi est activé par défaut lorsque l'humidificateur est mis en marche.
- Si le Wi-Fi est désactivé, l'humidificateur ne pourra pas être contrôlé via l'application Xiaomi Home.
- L'humidificateur utilisera et enregistrera le nom et le mot de passe Wi-Fi pour établir la connexion réseau.
- Le port UDP 54321 est ouvert par défaut pour la transmission d'informations sur le réseau local.

Réinitialisation du Wi-Fi

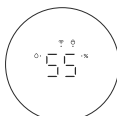
Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 7 secondes.

Remarque : Si l'humidificateur n'est pas connecté à un réseau dans les 30 minutes, la connexion réseau sera automatiquement désactivée. Si une connexion réseau est requise, le Wi-Fi devra être réinitialisé.

État du Wi-Fi	Voyant
En attente de connexion	Orange clignotant
Connexion	Bleu clignotant
Connecté	Bleu
Échec de connexion	Orange
Mise à niveau du micrologiciel	Bleu clignotant
Connexion réseau désactivée	Désactivé

Activation/désactivation de la fonction de sécurité enfant

- La fonction de sécurité enfant peut être activée ou désactivée dans l'application Xiaomi Home, ou désactivée en débranchant puis en rebranchant l'humidificateur après l'avoir débranché.
- Lorsque la fonction de sécurité enfant est activée, appuyez sur n'importe quel bouton : l'humidificateur ne réagira pas, mais émettra deux bips et le voyant de la sécurité enfant clignotera deux fois.



Connexion avec l'application Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Xiaomi Home. Contrôlez votre appareil avec l'application Xiaomi Home. Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Xiaomi Home » dans la boutique d'applications pour la télécharger et l'installer.

Ouvrez l'application Xiaomi Home, touchez l'icône « + » en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

Remarque : La version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.



37548824

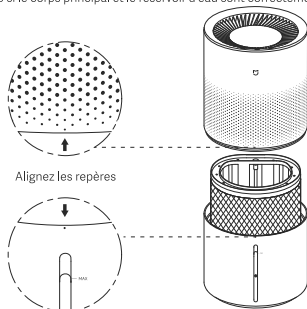
Entretien et maintenance

Attention : débranchez l'adaptateur secteur avant de procéder au nettoyage et à l'entretien.

Retrait/installation du corps principal

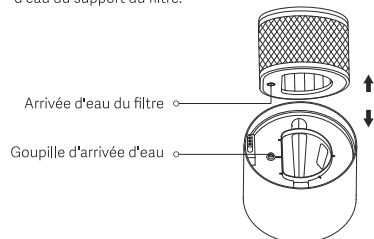
- Retrait :** débranchez l'humidificateur et soulevez-le verticalement vers le haut.
- Installation :** alignez le logo Mijia sur l'humidificateur avec la fenêtre de niveau d'eau.

Remarque : Lorsque l'humidificateur est branché à l'alimentation électrique, il émet un bip si le corps principal et le réservoir d'eau sont correctement installés.



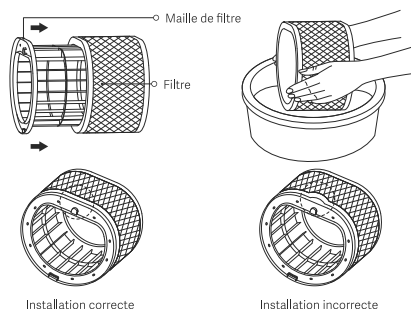
Retrait/installation de l'ensemble filtre

- Retrait :** soulevez le filtre verticalement vers le haut.
- Installation :** placez l'arrivée d'eau du filtre sur la goupille d'arrivée d'eau du support du filtre.



Nettoyage du filtre

Retirez le filtre de la maille de filtre comme illustré. Le filtre peut être lavé à la main, avec ou sans lessive, ou en machine. Une fois qu'il est complètement sec à l'air libre ou essoré, réinstallez le filtre sur la maille de filtre. Assurez-vous que le filtre est bien à plat et qu'il adhère bien sans aucune déformation.

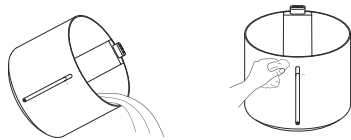


Remarques :

- Ne nettoyez pas le filtre avec un désinfectant ou d'autres substances hautement oxydantes, corrosives ou alcalines.
- Il est recommandé de nettoyer le filtre une fois par semaine et de le remplacer tous les 6 à 12 mois et de l'acheter auprès des revendeurs officiels.
- Ne nettoyez pas le filtre avec de l'eau à plus de 40 °C. Après le nettoyage, le filtre peut être essoré dans une machine à laver ou séché à l'air libre.

Réservoir d'eau propre

Videz et rincez le réservoir d'eau, puis essuyez l'extérieur du réservoir et le coupleur inférieur à l'aide d'un chiffon propre et doux.

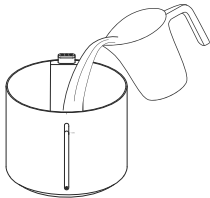


Détartrage de la pompe à eau

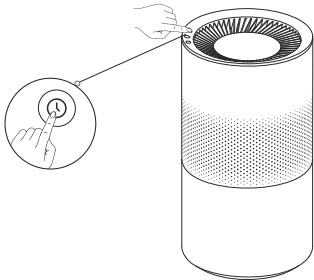
La qualité de l'eau varie selon les régions. Une mauvaise qualité de l'eau accélère l'accumulation d'impuretés, ce qui peut obstruer la pompe. Il est recommandé de nettoyer la pompe tous les 1 à 2 mois afin de maintenir des performances optimales.

- 1. Vider le réservoir d'eau.
- 2. Ajouter au moins 1 l de solution d'acide citrique préparée dans le réservoir d'eau.

Proportion : ajoutez 20 g de détartrant à l'acide citrique dans 1 l d'eau, ou suivez les instructions du manuel d'utilisation du détartrant à l'acide citrique. Mélanger et remuer soigneusement.



- 3. Remontez l'humidificateur, puis appuyez longuement sur le bouton  pendant 7 secondes pour activer le détartrage.



- 4. Le détartrage ne peut être activé que lorsque l'humidificateur est en veille. Après le détartrage, videz et rincez le réservoir d'eau avant utilisation.

⚠ Précautions :

- ⊗ N'utilisez pas de détergents abrasifs, corrosifs ou inflammables pour nettoyer une quelconque partie de cet humidificateur.
- ⊗ Ne plongez pas le corps principal de l'humidificateur ou le réservoir d'eau dans de l'eau.
- ⊗ N'inversez pas l'écran, vous risqueriez de l'endommager.

Remarques :

- Utilisez un chiffon propre et doux pour essuyer l'écran, le corps principal et le réservoir d'eau.
- Il est recommandé de nettoyer le filtre, le boîtier de l'humidificateur et le réservoir d'eau une fois par semaine.
- Si vous n'utilisez pas l'humidificateur pendant longtemps, videz l'eau qu'il contient, puis nettoyez et séchez toutes ses pièces. Après avoir remonté l'humidificateur, mettez-le dans son carton d'emballage et stockez-le dans un endroit frais et sec.

Caractéristiques

Nom	Humidificateur		
Modèle	CJSJSQ06ZMZUE	Puissance nominale	13 W
Dimensions du produit	Φ230 × 432 mm	Tension nominale	12 V ~
Poids net	2,7 kg	Capacité du réservoir d'eau	5 l
Émission de bruit *	≤ 55 dB (A)	Capacité nominale d'humidification *	600 ml/h
Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 5.0		
Fréquence radio et puissance de transmission radio			
Caractéristique RF	Fréquence de fonctionnement	Puissance de sortie maximale	
Wi-Fi 2,4 GHz	2412–2472 MHz	< 20 dBm	
Bluetooth	2402–2480 MHz	< 10 dBm	

* Les émissions sonores et la capacité d'humidification ont été testés conformément à la norme GB/T23332-2018.

* Ces données ont été mesurées à l'aide de la mesure du niveau sonore pondéré par la fréquence A.

Exigences d'information sur le produit	Données d'essai
Puissance d'entrée de l'humidificateur (P)	7,2 W
Consommation d'énergie	Mode veille : ≤ 0,33 W Mode veille en réseau : ≤ 0,70 W
Temps pour passer dans l'état en question	Mode veille : ≤ 5 min Mode veille en réseau : ≤ 5 min
Norme de mesure de la valeur du service	EN 50564 : 2011
Coordonnées	Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Adaptateur secteur

Informations publiées	Valeur et précision	Unité
Fabricant	Shenzhen AMC Technology Co., Ltd.	-
Identification du modèle	AD-0131200110EU01	-
Tension en entrée	100–240	V~
Fréquence CA en entrée	50/60	Hz
Tension en sortie	12	V---
Courant de sortie	1,1	A
Puissance de sortie	13,2	W
Efficacité moyenne active	83,47	%
Efficacité à faible charge (10 %)	73,8	%
Consommation à faible puissance	0,1	W

Dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'humidificateur n'est pas connecté à l'alimentation.	L'adaptateur secteur n'est pas branché correctement.	Vérifiez et branchez correctement l'adaptateur secteur.
	Le corps principal n'est pas installé correctement.	Installez correctement le corps principal.
	De l'eau ou des corps étrangers sont présents sur la surface du coupleur inférieur.	Retirez l'eau ou les corps étrangers de la surface du coupleur inférieur à l'aide d'un chiffon sec.
	L'adaptateur secteur ne fonctionne pas correctement.	Contactez l'équipe du service après-vente.
L'humidificateur ne fonctionne pas.	Manque d'eau.	Ajoutez de l'eau à temps.
Impossible de trouver l'humidificateur dans l'application.	La connexion au réseau a échoué.	Réinitialisez le Wi-Fi.
	Le signal Wi-Fi est très faible.	Maintenez le téléphone et l'humidificateur à proximité de la source du signal.
	L'humidificateur n'est pas en marche.	Mettez l'humidificateur en marche correctement.
L'humidificateur présente une fuite d'eau.	L'eau dépasse le niveau d'eau maximum.	Videz l'excédent d'eau.
	L'humidificateur n'est pas placé de façon stable.	Placez l'humidificateur sur une surface stable.
	Le filtre n'est pas installé correctement.	Installez correctement le filtre.
Il y a une erreur dans l'affichage de l'humidité.	L'entrée d'air de l'humidificateur est couverte.	Retirez les objets qui obstruent l'entrée d'air.
	Le capteur d'humidité a un problème de fonctionnement.	Contactez l'équipe du service après-vente.
La pompe à eau émet des sons inhabituels.	La pompe à eau fonctionne lorsque le niveau d'eau est bas.	Secouez délicatement le réservoir d'eau une fois rempli, et la pompe à eau reprendra son fonctionnement normal après 1 minute d'utilisation continue.
L'écran affiche E0.	La pompe à eau est bloquée.	Contactez l'équipe du service après-vente.
L'écran affiche E1.	La canalisation d'eau et le capteur du niveau d'eau doivent être nettoyés.	Nettoyez la canalisation d'eau et le capteur du niveau d'eau.
L'écran affiche E2.	La présence d'objets étrangers dans la sortie d'air peut déclencher le dispositif de protection du ventilateur.	Contactez l'équipe du service après-vente.
Le voyant du niveau d'eau bas est allumé lorsque le réservoir d'eau est plein.	Erreurs de détection du niveau d'eau.	Contactez l'équipe du service après-vente.

Informations sur la conformité et les réglementations

Europe - Déclaration de conformité pour l'Union européenne



Par la présente, Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type CJSJSQ06ZMZUE est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Informations relatives à l'élimination et au recyclage



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site <https://www.mi.com/global/support/user-guide>



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Fabricant : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com

Version du manuel d'utilisation : V1.0

GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

1. GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT

XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.

La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.

Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.

Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

2. SOLUTIONS

Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.

3. COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection. Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

4. EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».

La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences, (c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.

Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas responsable de ce type de dommages ou de pertes.

Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.

Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

5. GARANTIES IMPLICITES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

6. LIMITATION DES DOMMAGES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

7. CONTACTS XIAOMI

Pour les clients, consultez le site Web : <https://www.mi.com/global/support/warranty>

La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarse por niños sin supervisión de un adulto.
- Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- El aparato solo debe utilizarse con el adaptador de corriente <AD-0131200110EU01> suministrada.
- Si el conjunto de cables está dañado, debe ser reemplazado por un conjunto de cables especial disponible a través del fabricante o de su agente de mantenimiento.
- Nunca deje agua en el depósito de agua cuando el aparato no esté en uso.
- Vacíe y limpie el humidificador antes de su almacenaje. Limpie el humidificador antes de su próximo uso.
- Tenga en cuenta que los niveles de humedad elevados podrían potenciar la aparición de organismos biológicos en el entorno.
- No permita que la zona alrededor del humidificador esté húmeda ni mojada. De ser así, reduzca la potencia de salida del humidificador. Si no es posible reducir más el volumen de salida del humidificador, utilícelo de forma intermitente. No permita que se humedezcan los materiales absorbentes como alfombras, cortinas, paños o manteles.
- Desenchufe el dispositivo durante su llenado y limpieza.
- Este humidificador es para uso exclusivo en interiores.
- No enchufe ni desenchufe el adaptador de corriente con las manos mojadas para evitar el riesgo de descargas eléctricas.
- No desmonte, repare ni modifique el humidificador por su cuenta.
- Para evitar daños en los componentes electrónicos internos, no ponga el humidificador boca abajo cuando esté conectado a la corriente o haya agua en el depósito de agua.
- En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

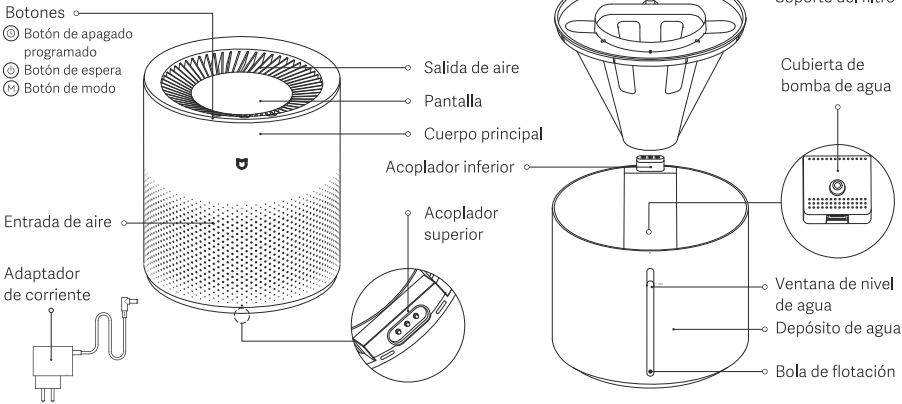
- No separe el cuerpo principal del depósito de agua ni toque la salida de aire cuando el humidificador esté en funcionamiento.
- Utilice el humidificador a una temperatura entre 5 °C y 40 °C.
- Desenchufe el humidificador cuando lo limpie o le agregue agua.
- Coloque siempre el humidificador en una superficie plana. De lo contrario, el depósito de agua podría rebosar.
- Mantenga siempre el adaptador de corriente seco y en buenas condiciones.
- Ajuste el humidificador en el modo de espera y desenchufe el adaptador de corriente antes de vaciar el depósito de agua.
- Desenchufe el adaptador de corriente durante tormentas eléctricas o cuando no tenga pensado usar el humidificador durante un período de tiempo prolongado.
- Desenchufe inmediatamente el adaptador de corriente si hay un error durante su uso y póngase en contacto con el equipo de servicio posventa.
- Desconecte el adaptador de corriente de la toma eléctrica antes de realizar tareas de mantenimiento o de mover el humidificador.
- Desenchufe siempre el adaptador de corriente tirando del propio enchufe en lugar del cable.

Precauciones

Instalación	• Para evitar descargas eléctricas, incendios, lesiones personales u otros daños, asegúrese de que el humidificador esté instalado correctamente de acuerdo con las instrucciones de este manual de usuario. • No conecte el humidificador a una toma de corriente si no está completamente montado. • Este es un humidificador evaporativo. Instale primero el filtro, después enciéndalo y utilícelo para humidificar.
Cambio de ubicación del humidificador	• Desconecte el humidificador de la corriente antes de moverlo. • Antes de transportar o mover el humidificador, vacíe el depósito de agua.
Colocación del humidificador	• Coloque el humidificador en una superficie plana y nivelada. • No bloquee la salida de aire y mantenga los aparatos eléctricos o documentos importantes lejos de ella. • Mantenga el humidificador alejado de fuentes de calor y evite exponerlo a la luz solar directa.
Durante el uso	• No agregue agua a más de 40 °C o el humidificador podría dañarse. • Si hay agua en el exterior del depósito de agua, límpielo con un paño seco para garantizar un uso normal. • No use el humidificador en entornos donde la temperatura esté a menos de 0 °C, ya que el agua del depósito de agua puede congelarse y causar daños al humidificador. Vacíe siempre el depósito de agua en tales entornos. • El depósito de agua solo puede utilizarse con el humidificador. No lo utilice para otros fines. • Abrir las ventanas para ventilar reducirá la humedad interior. Para garantizar un rendimiento óptimo de humidificación, es mejor mantener las ventanas cerradas al usar el humidificador. • Este humidificador evaporativo evapora el agua en el depósito de agua, dejando impurezas y minerales en el agua residual. Para mantener el rendimiento de la humidificación, se recomienda limpiar el cuerpo principal y el depósito de agua una vez por semana. • El filtro es un elemento consumible. Se recomienda limpiar el filtro una vez por semana y reemplazarlo cada 6 a 12 meses. • Compruebe la vida útil restante del filtro en la aplicación Xiaomi Home. • Restablezca la vida útil del filtro en la aplicación Xiaomi Home después de reemplazar el filtro. • Deje inmediatamente de usar el humidificador si este emite sonidos inusuales, emite malos olores o se sobrecalienta. • Mantenga el cabello y las telas alejados del humidificador para evitar que estos queden atrapados en las entradas y salidas de aire, o las bloqueen. • No se siente ni se recueste sobre el humidificador, y no lo incline. • Asegúrese de que el puerto de alimentación del cuerpo principal y el acoplador inferior no se mojen durante la limpieza.

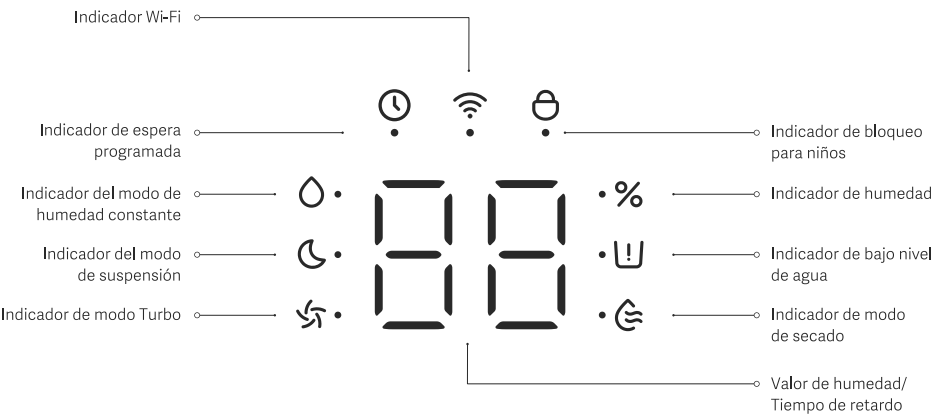
Descripción del producto

- El humidificador utiliza la evaporación natural para generar flujos de humedad fresca, lo que garantiza una difusión uniforme en el aire.
- La pantalla LED con tipo de letra grande garantiza una interacción más clara.
- El humidificador está equipado con un filtro antibacteriano para una humidificación sin niebla.
- Con el diseño de conducto de aire de baja resistencia, el humidificador alcanza una capacidad de humidificación nominal de hasta 600 mL/h.
- El humidificador se puede controlar con la aplicación Xiaomi Home.



Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a las mejoras del producto.

Pantalla



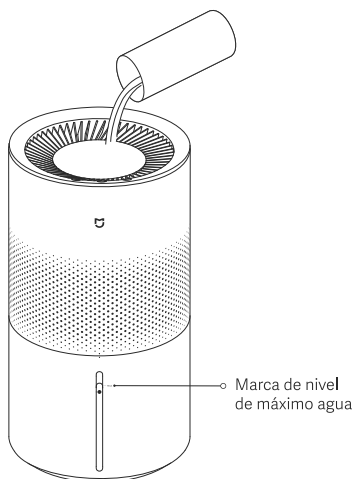
Modo de uso

⚠ Precauciones:

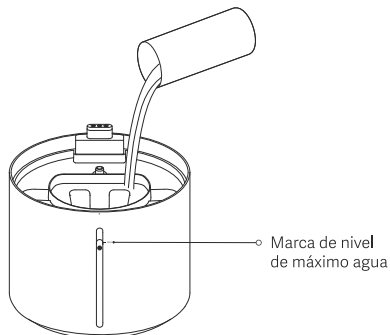
- ⚠ Desconecte el humidificador de la corriente antes de agregar agua.
- ⊗ No llene el depósito de agua con agua caliente, fragancias, aceites esenciales o desinfectantes para evitar dañar el humidificador.
- ⊗ No coloque el humidificador sobre una superficie inestable, como una alfombra gruesa, para evitar que vuelque y prevenir incendios o descargas eléctricas causadas por el agua derramada.

Agregar agua

Método 1: añada agua directamente desde la parte superior. El nivel de agua no debe exceder la marca de nivel de máximo agua en el exterior del depósito de agua.



Método 2: retire el cuerpo principal, saque el montaje del filtro y llene el depósito de agua con agua. El nivel de agua no debe exceder la marca de nivel de máximo agua en el exterior del depósito de agua.



Notas:

- El humidificador se puede utilizar con agua del grifo o con agua destilada. Se recomienda usar agua destilada si el agua del grifo es dura y hace que se acumule cal.
- No debe colocar el humidificador cerca de paredes u otros obstáculos para obtener un rendimiento óptimo.
- Agregue el agua lentamente para evitar salpicaduras.
- Si el agua rebosa, vierta el exceso de agua y seque el cuerpo principal con un paño antes de utilizarlo.

Encendido/en espera

- Conexión a la corriente:** asegúrese de que el humidificador esté correctamente instalado y colocado. Conecte el humidificador al adaptador de corriente y enchufe el adaptador de corriente a una toma eléctrica que cumpla con los requisitos del humidificador. El humidificador emitirá un pitido y después entrará en modo de espera.
- Encendido:** pulse el botón , y el humidificador emitirá un pitido una vez y comenzará a funcionar. Cuando se enciende por primera vez, el humidificador estará en modo de humedad constante de manera predeterminada con una humedad del 55 % HR.



- En espera:** cuando el humidificador esté encendido, pulse el botón , y el humidificador emitirá un pitido y entrará en modo de espera.

Notas:

- Si el nivel de agua es bajo, el humidificador emitirá tres pitidos con el indicador de bajo nivel de agua encendido. Para reanudar el funcionamiento del humidificador, desenchúfelo, vuelva a enchufarlo y reinicie después de añadir agua.
- Para evitar olores, se recomienda limpiar y secar completamente al aire el humidificador, el depósito de agua y el filtro antes de guardarlos si no se utilizan durante períodos prolongados.
- Desenchufe el humidificador si no tiene previsto utilizarlo durante mucho tiempo.
- El brillo de la pantalla se puede ajustar en la aplicación Xiaomi Home.

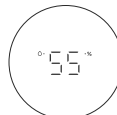
Apagado

Desenchufe el adaptador de corriente para apagar el humidificador.

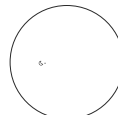
Cambio de modos

Pulse el botón  para alternar entre el modo de humedad constante, modo de suspensión, modo Turbo y modo de secado.

- Modo de humedad constante:** la humedad es del 55 % HR por defecto y se puede ajustar en la aplicación Xiaomi Home.
- Modo de suspensión:** el humidificador proporciona una humidificación continua con un flujo de aire mínimo y poco ruido.
- Modo Turbo:** el humidificador proporciona una humidificación continua con el máximo flujo de aire.
- Modo de secado:** el humidificador iniciará la evaporación de la humedad del filtro que dura aproximadamente 15 minutos y luego entrará automáticamente en modo de espera. Durante la evaporación de la humedad del filtro, pulse el botón , y el humidificador entrará directamente en modo de espera.



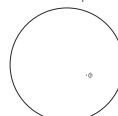
Modo de humedad constante



Modo de suspensión



Modo Turbo



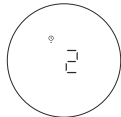
Modo de secado

Notas:

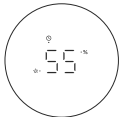
- En el modo de humedad constante, el humidificador ajustará automáticamente su flujo de aire según la humedad objetivo y la humedad ambiental.
- En el modo de humedad constante, el humidificador funcionará hasta que la humedad ambiental supere ligeramente la humedad objetivo para evitar ciclos frecuentes de arranque y parada.
- En el modo de suspensión, solo se encenderá el indicador de modo de suspensión. Pulse cualquier botón para activar la pantalla.

Espera programada

- Pulse el botónⓈ para recorrer el tiempo de espera programado: 1 hora, 2 horas, 4 horas, 8 horas y deshabilitado.
- Si no se realiza ninguna operación antes de que transcurran 3 segundos cuando se establezca el tiempo de espera programado, el humidificador volverá automáticamente a la pantalla principal.



Ajuste del tiempo en espera



Ajuste completado

Nota: El rango ajustable del tiempo de espera programado en la aplicación Xiaomi Home es de 0 a 8 horas.

Activación/desactivación del Wi-Fi

Mantenga pulsados simultáneamente los botonesⓈ yⓈ durante 7 segundos hasta que oiga un sonido de notificación, que indica que el Wi-Fi está habilitado o deshabilitado.

Notas:

- El Wi-Fi se habilitará de forma predeterminada al encender el humidificador.
- Si se deshabilita el Wi-Fi, el humidificador no se controlará a través de la aplicación Xiaomi Home.
- El humidificador utilizará y guardará el nombre y la contraseña de Wi-Fi para la conexión de red.
- El puerto UDP 54321 está abierto de forma predeterminada para la transmisión de información en la red local.

Restablecimiento de Wi-Fi

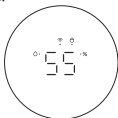
Mantenga pulsado el botónⓈ durante 7 segundos.

Nota: Si el humidificador no se conecta a una red en 30 minutos, la conexión de red se deshabilitará automáticamente. Si se requiere conexión de red, será necesario reiniciar el Wi-Fi.

Estado del Wi-Fi	Indicador
En espera de conexión	Parpadeo en naranja
Conectando	Parpadeo azul
Conectada	Azul
No se pudo conectar	Naranja
Actualización de firmware	Parpadeo azul
Conexión a red deshabilitada	Apagado

Habilitar/deshabilitar el bloqueo para niños

- El bloqueo para niños se puede habilitar o deshabilitar en la aplicación Xiaomi Home, o deshabilitarlo volviendo a enchufar y reiniciando el humidificador después de desenchufarlo.
- Cuando se habilita el bloqueo para niños, pulse cualquier botón y el humidificador no responderá, sino que emitirá un pitido dos veces y el indicador de bloqueo para niños parpadeará dos veces.



Conectando con la aplicación Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Xiaomi Home. Controla tu dispositivo con la aplicación Xiaomi Home.

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque «Xiaomi Home» en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.

Abra la aplicación Xiaomi Home, pulse «+» en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

Nota: La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.



37548824

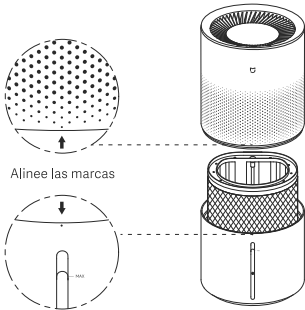
Cuidado y mantenimiento

⚠ Precaución: Desenchufe el adaptador de corriente antes de la limpieza y mantenimiento.

Extracción/instalación del cuerpo principal

- Extracción: desenchufe el humidificador y levántelo verticalmente hacia arriba.
- Instalación: alinee el logotipo de Mijia en el humidificador con la ventana de nivel de agua.

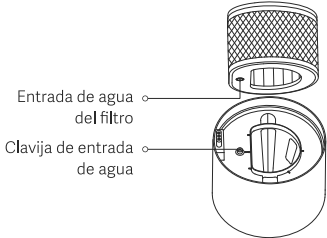
Nota: Cuando se conecte el humidificador a la corriente, emitirá un pitido una vez que el cuerpo principal y el depósito de agua se instalen correctamente.



Alinee las marcas

Extracción/instalación del montaje del filtro

- Extracción: levante el filtro verticalmente para quitarlo.
- Instalación: coloque la entrada de agua del filtro en la clavija de entrada de agua del soporte del filtro.

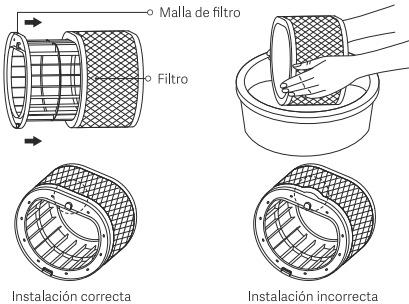


Entrada de agua del filtro

Clavija de entrada de agua

Limpieza del filtro

Retire el filtro de la malla de filtro como se ilustra. El filtro se puede lavar a mano con o sin detergente para ropa o en lavadora. Cuando se haya secado completamente al aire o centrifugado, vuelva a instalar el filtro en la malla de filtro. Asegúrese de que el filtro quede plano y se adhiera sin problemas sin deformarse.



Instalación correcta

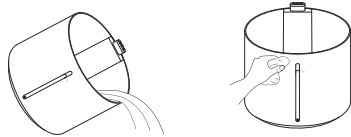
Instalación incorrecta

Notas:

- No limpie el filtro con desinfectante u otras sustancias que sean muy oxidantes, corrosivas o alcalinas.
- Se recomienda limpiar el filtro una vez por semana, reemplazarlo cada 6 a 12 meses, y adquiridos a través de canales oficiales.
- No limpie el filtro con agua a más de 40 °C. Después de limpiarlo, puede centrifugarlo en la lavadora o secarlo al aire.

Depósito de agua limpia

Vacíe y enjuague el depósito de agua y limpie el exterior del depósito de agua y el acoplador inferior con un paño limpio y suave.

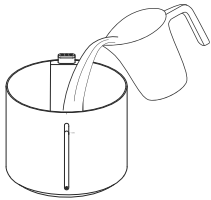


Descalcificación de la bomba de agua

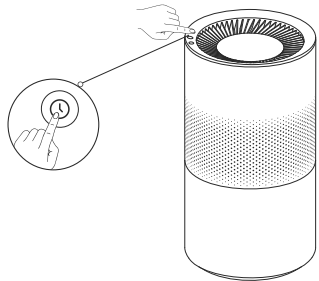
La calidad del agua varía según la región. La mala calidad del agua acelera la acumulación de impurezas, lo que puede obstruir la bomba. Se recomienda limpiar la bomba cada 1 o 2 meses para que su rendimiento sea óptimo.

- 1. Vacíe el depósito de agua.
- 2. Añada al menos 1 L de solución de ácido cítrico preparada al depósito de agua.

Proporción: añada 20 g de descalcificador de ácido cítrico a 1 L de agua, o siga las instrucciones del manual de usuario del descalcificador ácido cítrico. Mezcle y remueva a fondo.



- 3. Vuelva a instalar el humidificador y mantenga pulsado el botón durante 7 segundos para habilitar la descalcificación.



- 4. Solo se puede habilitar la descalcificación cuando el humidificador está en modo de espera. Después de la descalcificación, vacíe y enjuague el depósito de agua antes de usarlo.

⚠ Precauciones:

- ⊗ No use detergentes abrasivos, corrosivos ni inflamables para limpiar ninguna de las piezas del humidificador.
- ⊗ No sumerja el cuerpo principal ni el depósito de agua del humidificador en agua.
- ⊗ No invierta la pantalla, ya que podría dañarse.

Notas:

- Limpie la pantalla, el cuerpo principal y el depósito de agua con un paño limpio y suave.
- Se recomienda limpiar el filtro, la carcasa del humidificador y el depósito de agua una vez por semana.
- Si no tiene previsto usar el humidificador durante mucho tiempo, vacíelo, límpielo y seque todas sus piezas. Después de volver a montar el humidificador, colóquelo en la caja de embalaje y guárdelo en un lugar fresco y seco.

Especificaciones

Nombre	Humidificador		
Modelo	CJSJSQ06ZMZUE	Potencia nominal	13 W
Dimensiones del artículo	Φ230 × 432 mm	Tensión nominal	12 V ~
Peso neto	2,7 kg	Capacidad del depósito de agua	5 L
Emisión de ruido *	≤ 55 dB(A)	Capacidad nominal de humidificación *	600 mL/h
Conexión inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 5.0		
Radiofrecuencia y potencia de radiotransmisión			
Especificación RF	Frecuencia de operación	Potencia máxima de salida	
2,4 GHz Wi-Fi	2412-2472 MHz	< 20 dBm	
Bluetooth	2402-2480 MHz	< 10 dBm	

* La capacidad de humidificación y el ruido se han probado de acuerdo con la norma GB/T23332-2018.

* Estos datos se obtuvieron mediante la medición del nivel sonoro ponderado en frecuencia A.

Información sobre requisitos del producto	Datos de prueba
Entrada de alimentación del humidificador (P)	7,2 W
Consumo de energía	Modo de espera: ≤ 0,33 W Modo de espera en red: ≤ 0,70 W
Tiempo para entrar en la condición	Modo de espera: ≤ 5 min Modo de espera en red: ≤ 5 min
Norma de medición del valor de servicio	EN 50564:2011
Información de contacto	Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Adaptador de corriente

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Fabricante	Shenzhen AMC Technology Co., Ltd.	-
Identificador de modelo	AD-0131200110EU01	-
Voltaje de entrada	100–240	V~
Frecuencia de entrada de CA	50/60	Hz
Voltaje de salida	12	V ---
Corriente de salida	1,1	A
Potencia de salida	13,2	W
Eficiencia activa media	83,47	%
Eficiencia a baja carga (10 %)	73,8	%
Consumo de energía sin carga	0,1	W

Resolución de posibles problemas

Problemas	Posibles causas	Soluciones
El humidificador no está conectado a la corriente.	El adaptador de corriente no está enchufado correctamente.	Compruebe el adaptador de corriente y enchúfelo correctamente.
	El cuerpo principal no está instalado correctamente.	Instale el cuerpo principal de manera adecuada.
	Hay agua u objetos extraños en la superficie del acoplador inferior.	Retire el agua o cualquier objeto extraño de la superficie del acoplador inferior con un paño seco.
	El adaptador de corriente no funciona correctamente.	Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa.
El humidificador no funciona.	El agua se acaba.	Agregue agua a su debido tiempo.
El humidificador no puede encontrarse en la aplicación.	Error de conexión de red.	Restablezca el Wi-Fi.
	La señal Wi-Fi es demasiado débil.	Mantenga el teléfono y el humidificador cerca de la fuente de señal.
	El humidificador no está encendido.	Encienda el humidificador correctamente.
El humidificador pierde agua.	El agua supera el nivel de agua máximo.	Vierta el exceso de agua.
	El humidificador no está colocado de forma estable.	Coloque el humidificador en una superficie estable.
	El filtro no está correctamente instalado.	Instalación de los filtros de forma adecuada.
Hay un error en la pantalla de la humedad.	La entrada de aire del humidificador está tapada.	Retire los objetos que cubren la entrada de aire.
	El sensor de humedad no funciona correctamente.	Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa.
La bomba de agua hace ruidos extraños.	La bomba de agua funciona con un bajo nivel de agua.	Agite ligeramente el depósito de agua después de llenarlo de agua. La bomba de agua reanudará su funcionamiento normal después de funcionar continuamente durante 1 minuto.
Aparece E0 en la pantalla.	La bomba de agua está bloqueada.	Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa.
Aparece E1 en la pantalla.	Es necesario limpiar la tubería de agua y el sensor del nivel de agua.	Limpie la tubería de agua y el sensor del nivel de agua.
Aparece E2 en la pantalla.	Objetos extraños en la salida de aire pueden activar la protección del ventilador.	Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa.
El indicador de bajo nivel de agua se enciende cuando el depósito de agua está lleno.	Errores de detección del nivel de agua.	Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa.

Información sobre el cumplimiento de la normativa

Europa - Declaración de conformidad de la UE



Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico CJSJSQ06ZMZUE cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Información sobre eliminación y reciclaje



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Para un manual electrónico detallado, vaya a <https://www.mi.com/global/support/user-guide>

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Para obtener más información, visite www.mi.com

Versión del manual del usuario: V1.0

AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERÍODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el período de garantía.

La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi

<https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el período de tiempo antes mencionado.

Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.

Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2. MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Período de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".

La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.

Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.

Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.

Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwán.

5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7. CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web <https://www.mi.com/global/support/warranty>

La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают связанные с ним опасности. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие действия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы убедиться в том, что они не играют с прибором.
- Устройство должно использоваться только с адаптером питания <AD-0131200110EU01>, поставляемым в комплекте.
- Если кабель питания поврежден, замените его специальным кабелем питания, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.
- Никогда не оставляйте воду в резервуаре для воды, если прибор не используется.
- Опорожните и очистите увлажнитель перед хранением. Очистите увлажнитель перед следующим использованием.
- Помните, что высокий уровень влажности может способствовать росту биологических организмов в окружающей среде.
- Следите за тем, чтобы вокруг увлажнителя не было влаги. Если в помещении стало слишком сыро, уменьшите выходную мощность увлажнителя. Если выходную мощность нельзя уменьшить, используйте увлажнитель с перерывами. Не допускайте отсыревания впитывающих материалов, таких как ковровые покрытия, шторы, портьеры и скатерти.
- Отключайте прибор от электросети во время наполнения и очистки.
- Этот увлажнитель предназначен для использования только в помещении.
- Не подсоединяйте адаптер питания к электросети и не отсоединяйте его от электросети мокрыми руками во избежание поражения электрическим током.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать увлажнитель.
- Не переворачивайте увлажнитель вверх дном, когда он подключен к питанию или когда в резервуаре есть вода, чтобы не повредить внутренние электронные компоненты.
- При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

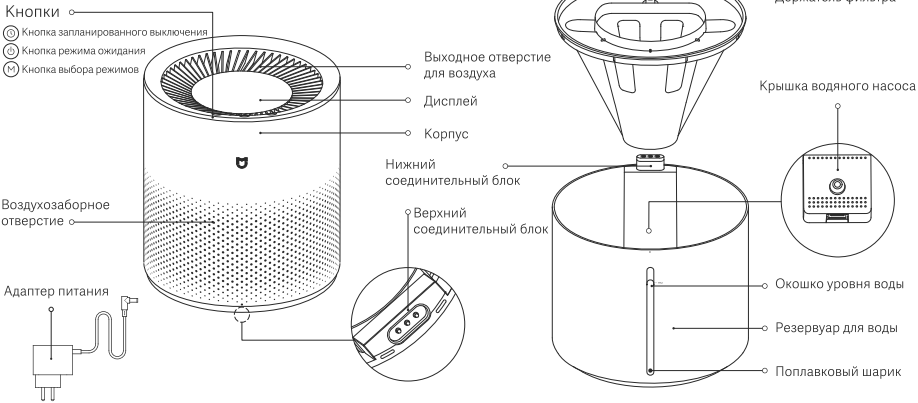
- Не отделяйте корпус от резервуара для воды и не трогайте выходное отверстие для воздуха, когда увлажнитель работает.
- Используйте увлажнитель при температуре от 5 °C до 40 °C.
- Отключайте увлажнитель от электросети при добавлении воды или во время чистки.
- Всегда размещайте увлажнитель на ровной поверхности. В противном случае вода может вытечь из резервуара для воды.
- Следите за тем, чтобы адаптер питания всегда был сухим и исправным.
- Перед тем как слить воду из резервуара для воды, переведите увлажнитель в режим ожидания и отсоедините адаптер питания.
- Отключайте адаптер питания от электросети во время грозы или если вы не планируете использовать увлажнитель в течение длительного времени.
- Если во время использования произошла ошибка, сразу же отсоедините адаптер питания от электросети и обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- Перед обслуживанием или перемещением увлажнителя отключите адаптер питания от розетки.
- При отключении адаптера питания от розетки всегда держитесь за штепсель, а не за кабель.

Меры предосторожности

Установка	• Чтобы избежать поражения электрическим током, возгорания, травм и других повреждений, убедитесь, что увлажнитель установлен в соответствии с инструкциями данного руководства пользователя. • Не включайте увлажнитель в розетку, если он собран неполностью. • Это испаряющий увлажнитель. Сначала установите фильтр, а затем включите устройство для увлажнения воздуха.
Перемещение увлажнителя	• Прежде чем перемещать увлажнитель, отключите его от источника питания. • Перед транспортировкой или перемещением увлажнителя слейте воду из резервуара для воды.
Размещение увлажнителя	• Размещайте увлажнитель на плоской горизонтальной поверхности. • Не загромождайте выходное отверстие для воздуха и держите электрические приборы или важные документы вдали от него. • Держите увлажнитель вдали от источников тепла и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей.
Во время использования	• Не добавляйте в увлажнитель воду температурой выше 40 °C, чтобы не повредить его. • Если на внешней поверхности резервуара для воды есть вода, вытрите ее сухой тряпкой, чтобы обеспечить нормальную работу устройства. • Не используйте увлажнитель при температуре окружающей среды ниже 0 °C, так как вода в резервуаре может замерзнуть и повредить увлажнитель. В таких ситуациях всегда сливайте воду из резервуара для воды. • Данный резервуар для воды можно использовать только с этим увлажнителем. Используйте устройство строго по назначению. • Если вы проветриваете помещение, открыв окна, влажность в помещении снизится. Чтобы достичь оптимальной производительности увлажнителя, закрывайте окна при его использовании. • Этот испаряющий увлажнитель испаряет воду в резервуаре для воды, при этом примеси и минералы собираются в остаточной воде. Во избежание снижения производительности увлажнителя рекомендуется один раз в неделю чистить корпус и резервуар для воды. • Фильтр является расходным материалом. Рекомендуется чистить фильтр раз в неделю и менять его каждые 6–12 месяцев. • Проверьте оставшийся срок службы фильтра в приложении Xiaomi Home. • После замены фильтра сбросьте срок службы фильтра в приложении Xiaomi Home. • Немедленно прекратите использование увлажнителя, если он издает необычные звуки, неприятно пахнет или перегревается. • Следите, чтобы волосы или части тканей не попали внутрь увлажнителя или не заблокировали воздухозаборное отверстие и выходное отверстие для воздуха. • Не садитесь и не опирайтесь на увлажнитель, а также не наклоняйте его. • Во время чистки устройства следите за тем, чтобы вода не попадала в порт питания на основном корпусе и нижнем соединительном блоке.

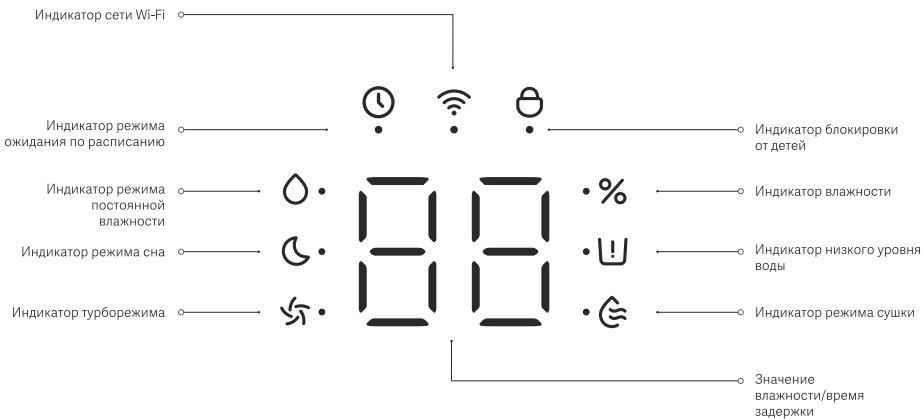
Описание изделия

- Увлажнитель использует естественное испарение для создания потоков свежей влаги, обеспечивая равномерное ее распыление в воздухе.
- Светодиодный дисплей с крупным шрифтом гарантирует более четкое взаимодействие.
- Увлажнитель оснащен антибактериальным фильтром для увлажнения без запотевания.
- Благодаря конструкции воздуховода с малым сопротивлением номинальная увлажняющая способность увлажнителя составляет до 600 мл/ч.
- Увлажнителем можно управлять в приложении Xiaomi Home.



Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Дисплей



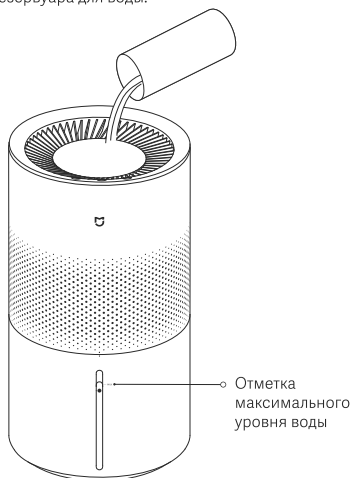
Как использовать

⚠ Предостережения.

- ⚠ Прежде чем налить воду, отключите увлажнитель от электросети.
- ⚠ Во избежание повреждений увлажнителя не добавляйте в резервуар для воды такие жидкости, как горячая вода, ароматизаторы, эфирные масла и дезинфицирующие средства.
- ⚠ Чтобы избежать возникновения пожара или поражения электрическим током из-за разлития воды, а также чтобы не опрокинуть увлажнитель, не размещайте его на неустойчивых поверхностях, таких как толстый ковер.

Добавление воды

Способ 1. Добавьте воду непосредственно сверху. Уровень воды не должен быть выше отметки максимального уровня на внешней поверхности резервуара для воды.



Способ 2. Снимите корпус, извлеките блок фильтра, а затем заполните водой резервуар для воды. Уровень воды не должен быть выше отметки максимального уровня на внешней поверхности резервуара для воды.



Примечания.

- Увлажнитель можно использовать с водопроводной или очищенной водой. Рекомендуется использовать очищенную воду, если водопроводная вода жесткая и приводит к образованию накипи.
- Для обеспечения оптимальной производительности не размещайте увлажнитель рядом со стенами и прочими препятствиями.
- Наливайте воду медленно, чтобы не было брызг.
- Если вода перелилась через край, слейте лишнюю воду и вытрите корпус насухо перед использованием.

Включение или переход в режим ожидания

- **Подключение питания:** убедитесь, что увлажнитель установлен и размещен правильно. Подключите увлажнитель к адаптеру питания и присоедините адаптер питания к розетке, соответствующей требованиям прибора. Увлажнитель издает один звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания.
- **Включение:** нажмите кнопку , увлажнитель издает один звуковой сигнал и начнет работать. При первом включении на увлажнителе по умолчанию будет установлен режим постоянной влажности (поддержание 55 % относительной влажности).



- **Режим ожидания:** когда увлажнитель включен, нажмите кнопку , увлажнитель издает один звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания.

Примечания.

- Если уровень воды низкий, увлажнитель издает три звуковых сигнала и загорится индикатор низкого уровня воды. Чтобы возобновить работу увлажнителя, отключите его от сети, затем снова подключите и перезапустите после добавления воды.
- Чтобы предотвратить появление запахов, рекомендуется очищать увлажнитель, резервуар для воды и фильтр и полностью высушивать их на воздухе перед хранением, если они не будут использоваться в течение длительного времени.
- Отключайте увлажнитель от сети, если он не используется в течение длительного времени.
- Яркость дисплея можно настроить в приложении Xiaomi Home.

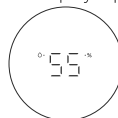
Выключение

Чтобы выключить увлажнитель, отсоедините адаптер питания от сети.

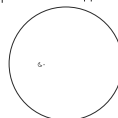
Переключение режимов

Чтобы переключаться между режимом постоянной влажности, режимом сна, турборежимом и режимом сушки, нажимайте кнопку .

- **Режим постоянной влажности:** влажность по умолчанию равна 55 % относительной влажности, ее можно изменить в приложении Xiaomi Home.
- **Режим сна:** увлажнитель обеспечивает непрерывное увлажнение с минимальным воздушным потоком воздуха и низким уровнем шума.
- **Турборежим:** увлажнитель обеспечивает непрерывное увлажнение с максимальным воздушным потоком.
- **Режим сушки:** увлажнитель начнет испарение влаги из фильтра, которое продлится примерно 15 минут, а затем автоматически перейдет в режим ожидания. Во время испарения влаги из фильтра нажмите кнопку , и увлажнитель сразу перейдет в режим ожидания.



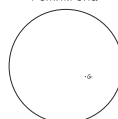
Режим постоянной влажности



Режим сна



Турборежим



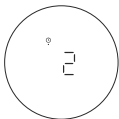
Режим сушки

Примечания.

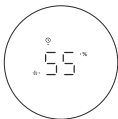
- В режиме постоянной влажности воздушный поток увлажнителя будет регулироваться автоматически в зависимости от заданного уровня влажности и влажности окружающей среды.
- В режиме постоянной влажности увлажнитель будет работать до тех пор, пока влажность окружающей среды немного не превысит заданный уровень влажности, чтобы избежать частых циклов включения-выключения.
- В режиме сна светится только индикатор режима сна. Нажмите любую кнопку, чтобы разбудить дисплей.

Режим ожидания по расписанию

- Нажимайте кнопку , чтобы циклически переключать время режима ожидания по расписанию: 1 час, 2 часа, 4 часа, 8 часов и «Отключено».
- Если в течение 3 секунд после установки времени режима ожидания по расписанию не будет выполнено никаких действий, увлажнитель автоматически вернется к основному дисплею.



Настройка времени режима ожидания



Настройка завершена

Примечание. Диапазон настройки времени режима ожидания по расписанию в приложении Xiaomi Home составляет 0–8 часов.

Включение/выключение Wi-Fi

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки  и  в течение 7 секунд, пока не услышите звук уведомления, после чего функция Wi-Fi включится или отключится.

Примечания.

- Wi-Fi включается по умолчанию при включении увлажнителя.
- Если функция Wi-Fi отключена, увлажнителем нельзя будет управлять в приложении Xiaomi Home.
- Увлажнитель будет использовать и сохранять имя и пароль Wi-Fi для сетевого подключения.
- Порт UDP 54321 открыт по умолчанию для передачи информации в локальной сети.

Сброс настроек Wi-Fi

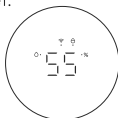
Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 7 секунд.

Примечание. Если увлажнителю не удастся подключиться к сети в течение 30 минут, сетевое подключение будет автоматически отключено. Если необходимо сетевое подключение, потребуется сбросить настройки Wi-Fi.

Состояние сети Wi-Fi	Индикатор
Ожидание подключения	Мигает оранжевым
Подключение	Мигает синим
Подключено	Синий
Не удалось выполнить подключение	Оранжевый
Обновление встроенного ПО	Мигает синим
Сетевое подключение отключено	Выключено

Включение/выключение блокировки от детей

- Блокировку от детей можно включить или отключить в приложении Xiaomi Home. Также блокировку от детей можно отключить, повторно подключить и перезапустить увлажнитель после его отключения от сети.
- Если включена блокировка от детей, нажмите любую кнопку, и увлажнитель не отреагирует, а вместо этого подаст два звуковых сигнала, а индикатор блокировки от детей дважды мигнет.



Подключение к приложению Xiaomi Home

Продукт работает с приложением Xiaomi Home. Управляйте своим устройством в этом приложении Xiaomi Home.

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Xiaomi Home» в магазине приложений, чтобы скачать и установить приложение.



37548824

Откройте приложение Xiaomi Home, нажмите «+» в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

Примечание: версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

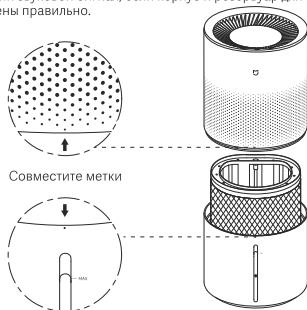
Уход и техническое обслуживание

⚠ Внимание! Отсоедините адаптер питания перед чисткой и обслуживанием.

Снятие/установка корпуса

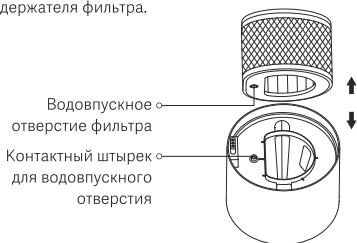
- **Снятие:** отключите увлажнитель от сети и поднимите его вертикально вверх.
- **Установка:** совместите логотип Mijia на увлажнителе с окошком уровня воды.

Примечание. Когда увлажнитель подключен к источнику питания, он издает один звуковой сигнал, если корпус и резервуар для воды установлены правильно.



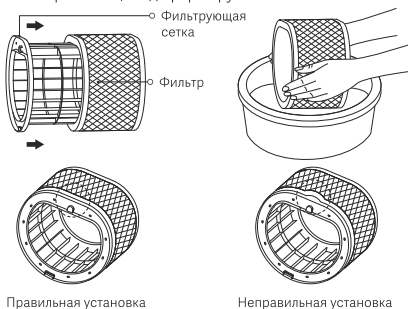
Снятие/установка блока фильтра

- **Снятие:** поднимите фильтр вертикально вверх.
- **Установка:** поместите водовпускное отверстие фильтра на контактный штырек для водовпускного отверстия держателя фильтра.



Чистка фильтра

Снимите фильтр с фильтрующей сетки, как показано на рисунке. Фильтр можно мыть вручную с использованием моющего средства или без него, а также в стиральной машине. После того как фильтр полностью высохнет на воздухе или в центробежной сушилке, установите его на фильтрующую сетку. Убедитесь, что фильтр лежит ровно и плотно прилегает, не деформируясь.

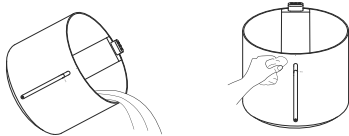


Примечания.

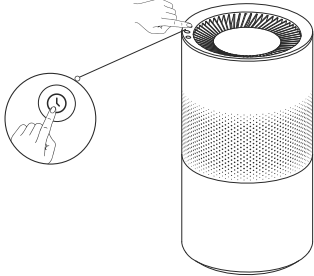
- Не чистите фильтр средствами дезинфекции или другими сильно окисляющими, вызывающими коррозию или целочными веществами.
- Рекомендуется чистить фильтр раз в неделю, менять его каждые 6–12 месяцев и приобретать новый фильтр через официальные каналы.
- Не используйте для чистки фильтра воду температурой выше 40 °C. После чистки фильтр можно высушить на воздухе или в центробежной сушилке стиральной машины.

Чистка резервуара для воды

Опорожните и промойте резервуар для воды, протрите внешнюю поверхность резервуара и нижний соединительный блок чистой мягкой тканью.



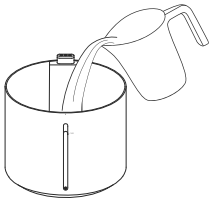
3. Соберите увлажнитель, затем нажмите и удерживайте  кнопку в течение 7 секунд, чтобы включить удаление накипи.



Очистка водяного насоса от накипи

Качество воды различается в зависимости от региона. Вода плохого качества ускоряет накопление примесей, что может привести к засорению насоса. Рекомендуется проводить чистку насоса каждые 1–2 месяца для поддержания его оптимальной работы.

- 1. Опорожните резервуар для воды.
- 2. Добавьте в резервуар для воды не менее 1 л приготовленного раствора лимонной кислоты. Соотношение: добавьте 20 г средства для удаления накипи на основе лимонной кислоты в 1 л воды или следуйте инструкциям в руководстве пользователя средства для удаления накипи на основе лимонной кислоты. Приготовьте смесь и тщательно перемешайте.



4. Удаление накипи можно включить только тогда, когда увлажнитель находится в режиме ожидания. После удаления накипи опорожните и промойте резервуар для воды перед использованием.

 Предостережения.

-  Не используйте абразивные, едкие и легковоспламеняющиеся моющие средства для очистки любых частей увлажнителя.
-  Не погружайте в воду резервуар для воды и корпус увлажнителя.
-  Не переворачивайте дисплей, чтобы не повредить его.

Примечания.

- Протрите дисплей, корпус и резервуар для воды чистой мягкой тканью.
- Рекомендуется чистить фильтр, корпус увлажнителя и резервуар для воды один раз в неделю.
- Если вы не планируете использовать увлажнитель в течение длительного времени, вылейте из него воду, а затем протрите и просушите на воздухе все детали. Снова собрав увлажнитель, положите его в упаковку и уберите в сухое прохладное место.

Технические характеристики

Название	Увлажнитель воздуха		
Модель	CJSJSQ06ZMZUE	Номинальная мощность	13 Вт
Размеры изделия	Ф230 × 432 мм	Номинальное напряжение	12 В ~
Вес нетто	2,7 кг	Вместимость резервуара для воды	5 л
Уровень шума *	≤ 55 дБ(А)	Номинальная увлажняющая способность *	600 мл/ч
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 ГГц, Bluetooth 5.0		
Радиочастота и мощность радиопередачи			
Радиочастотные характеристики	Рабочий диапазон частот	Максимальная выходная мощность	
Wi-Fi 2,4 ГГц	2412–2472 МГц	< 20 дБм	
Bluetooth	2402–2480 МГц	< 10 дБм	

* Проверка увлажняющей способности и измерение уровня шума выполнялись в соответствии со стандартом GB/T23332-2018.

* Эти данные были получены с помощью измерения частотно-корректированного по А уровня громкости.

Требования к информации об изделии	Данные испытаний
Входная мощность увлажнителя (P)	7,2 Вт
Энергопотребление	Режим ожидания: ≤ 0,33 Вт Режим ожидания в сети: ≤ 0,70 Вт
Время для ввода условия	Режим ожидания: ≤ 5 мин Режим ожидания в сети: ≤ 5 мин
Стандарт измерения эксплуатационного значения	EN 50564:2011
Контактные данные	Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Адаптер питания

Опубликованная информация	Значение и точность	Единицы измерения
Производитель	Shenzhen AMC Technology Co., Ltd.	-
Идентификатор модели	AD-0131200110EU01	-
Входное напряжение	100–240	В~
Частота переменного тока на входе	50/60	Гц
Выходное напряжение	12	В---
Выходной ток	1,1	А
Выходная мощность	13,2	Вт
Средний КПД в активном состоянии	83,47	%
КПД при низкой нагрузке (10 %)	73,8	%
Энергопотребление без нагрузки	0,1	Вт

Устранение неполадок

Неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Увлажнитель не подключен к электросети.	Адаптер питания неправильно подключен.	Убедитесь, что адаптер питания правильно подключен.
	Корпус установлен неправильно.	Установите корпус правильно.
	На поверхности нижнего соединительного блока есть вода или посторонние предметы.	Удалите воду или посторонние предметы с поверхности нижнего соединительного блока сухой тканью.
	Адаптер питания неисправен.	Свяжитесь со службой послепродажного обслуживания.
Увлажнитель не работает.	Вода закончилась.	Своевременно добавляйте воду.
Не удается найти увлажнитель в приложении.	Нет подключения к сети.	Сбросьте настройки Wi-Fi.
	Сигнал Wi-Fi слишком слабый.	Держите телефон и увлажнитель близко к источнику сигнала.
	Увлажнитель выключен.	Правильно включите увлажнитель.
Утечка воды в увлажнителе.	Вода налита выше отметки максимального уровня воды.	Слейте излишки воды.
	Увлажнитель установлен на неровной поверхности.	Разместите увлажнитель на ровной поверхности.
	Фильтр установлен неправильно.	Установите фильтр правильно.
Возникла ошибка отображения уровня влажности.	Воздухозаборное отверстие увлажнителя закрыто.	Устраните предметы, закрывающие воздухозаборное отверстие.
	Датчик влажности неисправен.	Свяжитесь со службой послепродажного обслуживания.
Водяной насос издает странные звуки.	Водяной насос работает при низком уровне воды.	Заполнив резервуар для воды, слегка потрясите его. Тогда, проработав непрерывно 1 минуту, водяной насос начнет работу в нормальном режиме.
На дисплее отображается E0.	Водяной насос засорен.	Свяжитесь со службой послепродажного обслуживания.
На дисплее отображается E1.	Необходимо очистить водопроводящие детали и датчик уровня воды.	Очистите водопроводящие детали и датчик уровня воды.
На дисплее отображается E2.	Посторонние предметы в выходном отверстии для воздуха могут привести к срабатыванию защиты вентилятора.	Свяжитесь со службой послепродажного обслуживания.
Индикатор низкого уровня воды светится, когда резервуар для воды полон.	Ошибки измерения уровня воды.	Свяжитесь со службой послепродажного обслуживания.

Информация о соответствии требованиям

Европа — Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС



Настоящим компания Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования CJSJSQ06ZMZUE соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Информация об утилизации и переработке



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Подробное электронное руководство см. по адресу <https://www.mi.com/global/support/user-guide>

Соответствие техническим регламентам:

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Срок службы: Установленный производителем срок службы изделия равен 5 годам при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией и применимыми техническими стандартами.

Рабочая температура: от 5 °C до 40 °C

Температура хранения: от -10 °C до 40 °C

Рабочая влажность: 10 %–75 % относ. влажности

Влажность при хранении: 5 %–90 % относ. влажности

Правила и условия реализации: без ограничений

Условия транспортировки: избегать сильных ударов

Сведения об импортере указаны на упаковке

Дата изготовления: см. на упаковке

Сделано в Китае



Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

Версия руководства пользователя: V1.0

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ XIAOMI НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода. Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.

Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равновесную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.

Ограниченная гарантия не распространяется на (а) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.

Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или реформатирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации. Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.

Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на действие официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI

Подробную информацию для клиентов см. на сайте <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia ze sprzętem bądź z brakiem wiedzy na jego temat, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby uniemożliwić im zabawę urządzeniem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie z zasilaczem <AD-0131200110EU01> zawartym w zestawie.
- W razie uszkodzenia zestawu przewodów należy go wymienić na specjalny zestaw przewodów dostępny u producenta lub serwisanta.
- Kiedy urządzenie nie jest używane, nie pozostawiać wody w zbiorniku na wodę.
- Przed schowaniem nawilżacza powietrza należy go opróżnić i oczyścić. Przed następnym użyciem należy oczyścić nawilżacz powietrza.
- Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w środowisku.
- Obszar wokół nawilżacza powietrza nie powinien być wilgotny ani mokry. W przypadku zawilgocenia należy zmniejszyć moc nawilżacza powietrza. Jeżeli nie można zmniejszyć mocy nawilżacza powietrza, należy używać nawilżacza tylko co pewien czas. Nie należy dopuszczać do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywany, firanki, zasłony czy obrusy.
- Podczas napełniania i czyszczenia urządzenie powinno być odłączone od prądu.
- Ten nawilżacz powietrza przeznaczony jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Nie podłączać ani nie odłączać zasilacza mokrymi rękoma, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- Nie podejmować samodzielnego demontażu, naprawy ani modyfikacji nawilżacza powietrza.
- Nie odwracać nawilżacza powietrza, gdy jest podłączony do zasilania lub w zbiorniku na wodę znajduje się woda, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części elektronicznych.
- W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.

- Kiedy nawilżacz powietrza działa, nie oddzielać głównego korpusu od zbiornika na wodę ani nie dotykać wylotu powietrza.
- Używać nawilżacza w temperaturze od 5°C do 40°C.
- Przed dodaniem wody lub przystąpieniem do czyszczenia nawilżacza powietrza należy odłączyć go od źródła prądu.
- Nawilżacz powietrza należy ustawiać na równej powierzchni. W przeciwnym razie ze zbiornika na wodę może wyciekać woda.
- Zasilacz powinien zawsze być suchy i w dobrym stanie.
- Przed przystąpieniem do opróżniania zbiornika na wodę przełączyć nawilżacz powietrza w tryb gotowości i odłączyć zasilacz z gniazdka.
- W czasie burzy lub podczas dłuższych przerw w korzystaniu z nawilżacza powietrza należy odłączyć zasilacz z gniazdka.
- Jeśli podczas korzystania z urządzenia wystąpi błąd, natychmiast odłączyć zasilacz z gniazdka i skontaktować się z posprzedażowym działem serwisowym.
- Przed przesunięciem nawilżacza powietrza lub przystąpieniem do prac serwisowych odłączyć zasilacz z gniazdka elektrycznego.
- Zawsze odłączać zasilacz z gniazdka ciągnąc za wtyczkę, a nie za przewód.

Środki ostrożności

Montaż

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, pożaru, urazu ciała lub innych szkód, należy upewnić się, że nawilżacz powietrza jest prawidłowo zmontowany zgodnie z tą instrukcją obsługi.
- Nie podłączać nawilżacza powietrza do zasilania, jeśli nie został całkowicie zmontowany.
- To jest wypary nawilżacz powietrza. Najpierw zainstalować filtr, a następnie włączyć urządzenie w celu nawilżania.

Przenoszenie nawilżacza powietrza

- Odłączyć nawilżacz powietrza od zasilania przed przeniesieniem go.
- Przed przystąpieniem do przenoszenia lub transportu nawilżacza powietrza opróżnić zbiornik na wodę.

Ustawianie nawilżacza powietrza

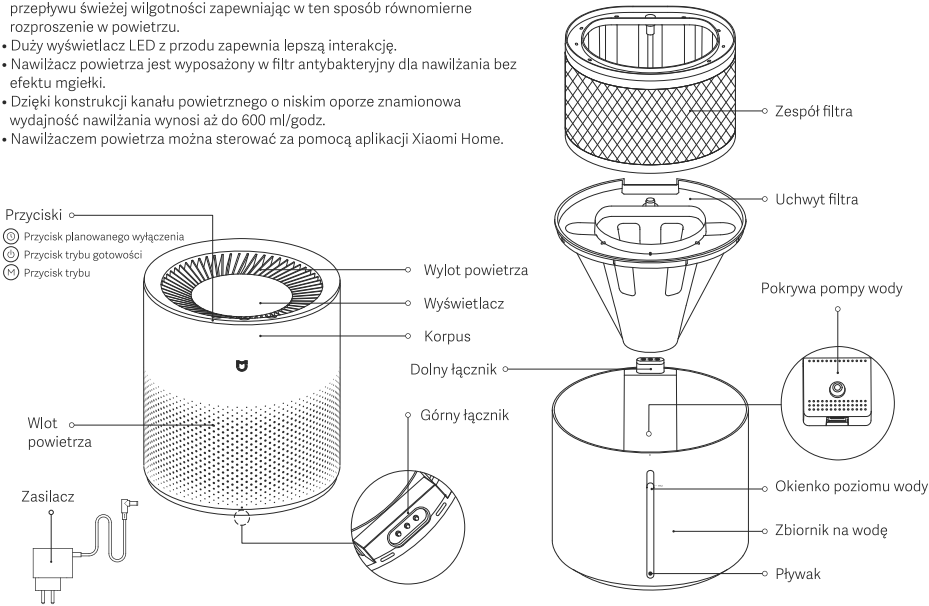
- Nawilżacz powietrza należy umieszczać na płaskiej, równej powierzchni.
- Nie blokować wylotu powietrza i trzymać urządzenia elektryczne lub ważne dokumenty z dala od niego.
- Trzymać nawilżacz powietrza z dala od źródeł ciepła i unikać wystawiania go na bezpośrednie działanie słońca.

Podczas użytkowania

- Aby uniknąć uszkodzenia nawilżacza powietrza, nie wlewać wody o temperaturze wyższej niż 40°C.
- Jeśli po zewnętrznej stronie zbiornika na wodę obecna jest woda, wytrzeć ją suchą ściereczką, aby zapewnić prawidłową eksploatację.
- Nie używać nawilżacza powietrza w miejscach o temperaturze poniżej 0°C, gdyż woda w zbiorniku może zamrznąć i uszkodzić nawilżacz powietrza. W takich miejscach należy zawsze opróżnić zbiornik na wodę.
- Zbiornik na wodę może być używany wyłącznie z nawilżaczem powietrza. Nie stosować go do innych celów.
- Otwarcie okien w celu wietrzenia spowoduje obniżenie wilgotności w pomieszczeniu. Aby zapewnić optymalną wydajność nawilżania, przy korzystaniu z nawilżacza powietrza okna powinny być zamknięte.
- Wypary nawilżacz powietrza odparowuje wodę ze zbiornika na wodę, a zanieczyszczenia i sole mineralne pozostają w nieodparowanej reszcie wody. Zaleca się czyszczenie korpusu i zbiornika na wodę raz na tydzień dla zapewnienia wydajnego nawilżania.
- Filtr jest materiałem eksploatacyjnym. Zaleca się czyszczenie filtra raz w tygodniu i jego wymianę co 6–12 miesięcy.
- Pozostały okres eksploatacji filtra można sprawdzić w aplikacji Xiaomi Home.
- Po wymianie filtra należy zresetować jego okres eksploatacji w aplikacji Xiaomi Home.
- Jeśli nawilżacz powietrza emituje nietypowe dźwięki, generuje nieprzyjemne zapachy lub się przegrzewa, należy natychmiast przerwać użytkowanie.
- Trzymać włosy i tkaniny z dala od nawilżacza powietrza, aby uniknąć ich utknięcia we wlocie powietrza i wylocie powietrza.
- Nie siedać na nawilżaczu powietrza, nie opierać się o niego ani nie przechylać go.
- Upewnić się, że gniazdo zasilania na korpusie i dolny łącznik nie są mokre podczas czyszczenia.

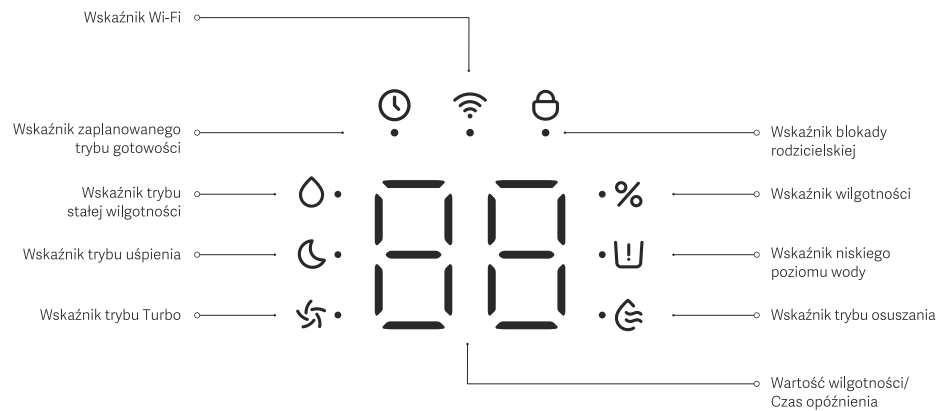
Przegląd produktu

- Nawilżacz powietrza wykorzystuje naturalne odparowywanie do generowania przepływu świeżej wilgotności zapewniając w ten sposób równomierne rozproszenie w powietrzu.
- Duży wyświetlacz LED z przodu zapewnia lepszą interakcję.
- Nawilżacz powietrza jest wyposażony w filtr antybakteryjny dla nawilżania bez efektu mgiełki.
- Dzięki konstrukcji kanału powietrznego o niskim oporze znamionowa wydajność nawilżania wynosi aż do 600 ml/godz.
- Nawilżaczem powietrza można sterować za pomocą aplikacji Xiaomi Home.



Uwaga: ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Wyświetlacz



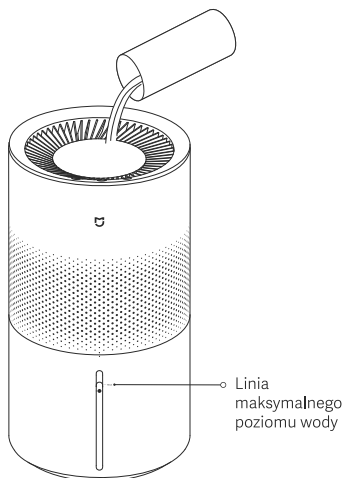
Jak używać

⚠️ Przestrogi:

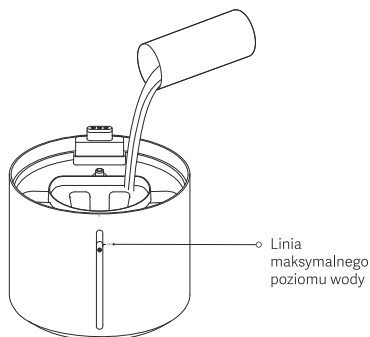
- ⚠️ Odłączyć nawilżacz powietrza od zasilania przed dolaniem wody.
- ⚠️ Do zbiornika na wodę nie należy wlewać gorącej wody, środków zapachowych, olejków eterycznych ani środków dezynfekujących, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie nawilżacza powietrza.
- ⚠️ Nie ustawiać nawilżacza powietrza na niestabilnym podłożu, takim jak gruba mata, aby uniknąć jego przewrócenia, pożaru lub porażenia prądem w wyniku rozlania wody.

Dolewanie wody

Metoda 1: włączyć wodę bezpośrednio od góry. Poziom wody nie powinien przekraczać linii maksymalnego poziomu wody na zewnętrznej stronie zbiornika na wodę.



Metoda 2: zdemonstrować korpus, wyjąć zespół filtra i napełnić wodą zbiornik na wodę. Poziom wody nie powinien przekraczać linii maksymalnego poziomu wody na zewnętrznej stronie zbiornika na wodę.



Uwagi:

- Do nawilżacza powietrza można wykorzystywać wodę z kranu lub oczyszczoną wodę. Jeśli woda z kranu jest twarda i powoduje gromadzenie się osadu wapiennego, zaleca się stosowanie oczyszczonej wody.
- Aby uzyskać optymalną wydajność nawilżacza powietrza, nie ustawiać go przy ścianie ani w pobliżu innych przeszkód.
- Dolewać wodę powoli, aby się nie rozlewała.
- Jeśli woda się przelewa, wyjąć nadmiar wody i wytrzeć korpus do sucha przed rozpoczęciem użytkowania.

Włączanie/Tryb gotowości

- **Podłączanie do zasilania:** upewnić się, że nawilżacz powietrza został prawidłowo zainstalowany i ustawiony. Podłączyć powietrza nawilżacz do zasilacza, a następnie podłączyć zasilacz do gniazdka elektrycznego spełniającego wymagania podłączenia nawilżacza do zasilania. Nawilżacz powietrza wyemituje jeden sygnał dźwiękowy i przejdzie w tryb gotowości.
- **Włączanie:** nacisnąć przycisk . Nawilżacz powietrza wyemituje jeden sygnał dźwiękowy i rozpocznie działanie. Przy pierwszym włączeniu nawilżacza powietrza rozpoczyna pracę po raz pierwszy, działa w trybie stałej wilgotności, domyślnie na poziomie 55% wilgotności względnej.



- **Tryb gotowości:** nacisnąć przycisk , gdy nawilżacz powietrza jest włączony. Urządzenie wyemituje jeden sygnał dźwiękowy i przejdzie w tryb gotowości.

Uwagi:

- Jeśli poziom wody jest niski, nawilżacz powietrza wyemituje trzy sygnały dźwiękowe przy włączonym wskaźniku niskiego poziomu wody. Aby wznowić działanie nawilżacza powietrza, należy odłączyć nawilżacz, następnie podłączyć go ponownie i uruchomić ponownie po dolaniu wody.
- Aby zapobiec wywarzaniu się nieprzyjemnych zapachów, zaleca się wyczyszczenie i całkowite wysuszenie nawilżacza powietrza, zbiornika na wodę i filtra przed jego przechowywaniem lub w przypadku, gdy nie będzie przez dłuższy czas używany.
- Odłączyć nawilżacz powietrza, jeśli nie jest używany przez dłuższy czas.
- Jasność wyświetlacza można dostosować w aplikacji Xiaomi Home.

Wyłączanie

Aby wyłączyć nawilżacz powietrza, odłączyć zasilacz z gniazdka.

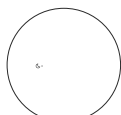
Przełączanie trybów

Naciśnij przycisk , aby przełączać pomiędzy trybem stałej wilgotności, trybem uśpienia, trybem Turbo i trybem osuszania.

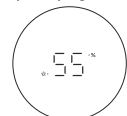
- **Tryb stałej wilgotności:** domyślna wilgotność względna wynosi 55% i można ją dostosować w aplikacji Xiaomi Home.
- **Tryb uśpienia:** nawilżacz powietrza zapewnia ciągłe nawilżanie przy minimalnym przepływie powietrza i niskim poziomie hałasu.
- **Tryb Turbo:** nawilżacz powietrza zapewnia ciągłe nawilżanie przy maksymalnym przepływie powietrza.
- **Tryb osuszania:** nawilżacz powietrza rozpocznie odparowywanie wilgoci z filtra, które trwa około 15 minut, a następnie przejdzie automatycznie w tryb gotowości. Podczas odparowywania wilgoci z filtra naciśnij przycisk , a nawilżacz powietrza przejdzie bezpośrednio w tryb gotowości.



Tryb stałej wilgotności



Tryb uśpienia



Tryb Turbo



Tryb osuszania

Uwagi:

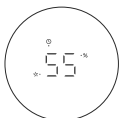
- W trybie stałej wilgotności nawilżacz powietrza będzie automatycznie dostosowywać przepływ powietrza do wilgotności docelowej i wilgotności otoczenia.
- W trybie stałej wilgotności nawilżacz powietrza będzie działał do czasu, aż wilgotność otoczenia nieznacznie przekroczy docelowy poziom wilgotności, aby uniknąć częstych cykli uruchamiania-zatrzymywania.
- W trybie uśpienia włączony jest tylko wskaźnik trybu uśpienia. Naciśnij dowolny przycisk, aby wybudzić wyświetlacz.

Zaplanowany tryb gotowości

- Naciśnąć przycisk ⏸, aby przełączać się między czasami zaplanowanego trybu gotowości: 1 godzina, 2 godziny, 4 godziny, 8 godzin oraz wyłączone.
- Jeśli nie nastąpi żadne działanie w ciągu 3 sekund od ustawienia czasu zaplanowanego trybu gotowości, nawilżacz powietrza automatycznie powróci do wyświetlacza głównego.



Ustawianie czasu gotowości



Ukończono ustawianie

Uwaga: regulowany zakres czasu zaplanowanego trybu gotowości w aplikacji Xiaomi Home wynosi 0-8 godzin.

Włączanie/wyłączanie Wi-Fi

Równocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏸ i ⏸ przez 7 sekund, aż usłyszysz dźwięk powiadomienia, po czym funkcja Wi-Fi zostanie włączona lub wyłączona.

Uwagi:

- Funkcja Wi-Fi jest włączona domyślnie, gdy nawilżacz powietrza jest włączony.
- Jeśli funkcja Wi-Fi jest wyłączona, nawilżaczem powietrza nie można sterować za pomocą aplikacji Xiaomi Home.
- Nawilżacz powietrza wykorzysta i zapisze nazwę i hasło sieci Wi-Fi w celu nawiązania połączenia z siecią.
- Port UDP 54321 jest domyślnie otwarty dla transmisji informacji w sieci lokalnej.

Resetowanie Wi-Fi

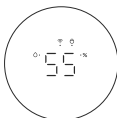
Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏸ przez 7 sekund.

Uwaga: jeśli nawilżacz powietrza nie połączy się z siecią w ciągu 30 minut, funkcja połączenia z siecią zostanie wyłączona automatycznie. Jeśli wymagane jest połączenie z siecią, należy zresetować Wi-Fi.

Status Wi-Fi	Wskaźnik
Oczekiwanie na połączenie	Miga na pomarańczowo
Łączenie	Miga na niebiesko
Połączono	Niebieski
Nie udało się połączyć	Pomarańczowy
Aktualizacja oprogramowania układowego	Miga na niebiesko
Połączenie sieciowe wyłączone	Wyl.

Włączanie/wyłączanie blokady rodzicielskiej

- Blokadę rodzicielską można włączyć lub wyłączyć w aplikacji Xiaomi Home, bądź wyłączyć przez ponowne podłączenie i ponowne uruchomienie nawilżacza powietrza po jego odłączeniu.
- Gdy blokada rodzicielska jest włączona, naciśnięcie dowolny przycisk, a nawilżacz powietrza nie zareaguje i wygeneruje jedynie dwukrotnie sygnał dźwiękowy, a wskaźnik blokady rodzicielskiej zamiga dwa razy.



Łączenie z aplikacją Xiaomi Home

Ten produkt obsługuje aplikację Xiaomi Home. Steruj urządzeniem w aplikacji Xiaomi Home.

Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Xiaomi Home” w sklepie z aplikacjami.

Otwórz aplikację Xiaomi Home, naciśnij przycisk „+” w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.

Uwaga: wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.



37548824

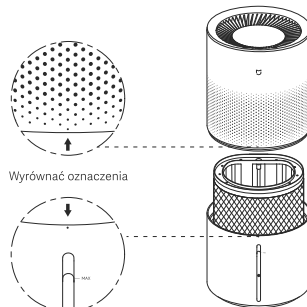
Dbanie o urządzenie i konserwacja

⚠ Przewaga: odłączyć zasilacz przed przystąpieniem do czyszczenia i prac konserwacyjnych.

Demontaż/montaż korpusu

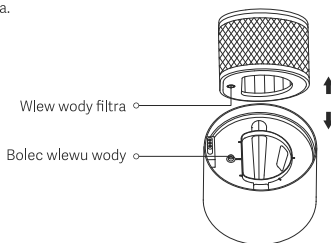
- Demontaż:** odłączyć nawilżacz powietrza i unieść do góry.
- Montaż:** wyrównać logo Mijia na nawilżacz powietrza z okienkiem poziomu wody.

Uwaga: gdy nawilżacz powietrza jest podłączony do zasilania, wyemituje jeden sygnał dźwiękowy, jeśli korpus i zbiornik na wodę są zamontowane prawidłowo.



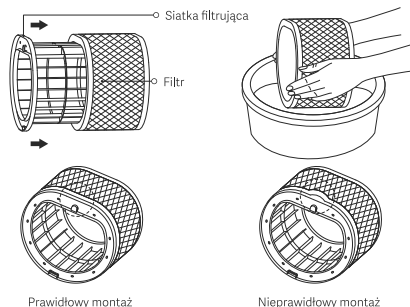
Demontaż/montaż zespołu filtra

- Demontaż:** unieść filtr do góry.
- Montaż:** nałożyć wlew wody filtra na bolec wlewu wody w uchwycie filtra.



Czyszczenie filtra

Wymij filtr z siatki filtrującej, jak pokazano to na ilustracji. Filtr można myć ręcznie lub w pralce, z użyciem środka do prania lub bez. Po całkowitym wysuszeniu lub odwirowaniu należy ponownie zamontować filtr w siatce filtrującej. Upewnij się, że filtr jest umieszczony płasko i przywiera całkowicie, bez zniekształceń.

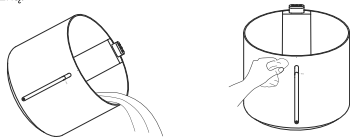


Uwagi:

- Nie czyścić filtra z użyciem środka dezynfekującego lub innych substancji wysoce utleniających, wywołujących korozję lub zasadowych.
- Zaleca się czyszczenie filtra raz w tygodniu, jego wymianę co 6-12 miesięcy i zakup z oficjalnych źródeł.
- Nie czyścić filtra wodą o temperaturze powyżej 40°C. Po wyczyszczeniu filtra można odwirować w pralce lub pozostawić do wyschnięcia.

Czyszczenie zbiornika na wodę

Opróżnić i opłukać zbiornik na wodę, przetrzeć zewnętrzną powierzchnię zbiornika na wodę i dolny łącznik czystą, miękką ściereczką.



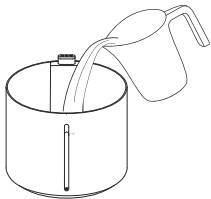
Odkamienianie pompy wody

Jakość wody różni się w zależności od regionu. Niska jakość wody przyspiesza gromadzenie się zanieczyszczeń, co może spowodować zatkanie pompy. Zaleca się czyszczenie pompy co 1–2 miesiące, aby utrzymać optymalną wydajność.

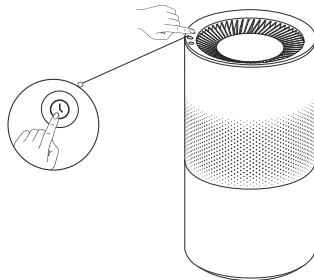
1. Opróżnić zbiornik na wodę.

2. Do zbiornika na wodę wlać przynajmniej 1 l przygotowanego roztworu z kwasem cytrynowym.

Proporcje: dodać 20 g środka do usuwania kamienia opartego na kwasu cytrynowym do 1 l wody lub postępować zgodnie z instrukcją obsługi tego środka. Dokładnie wymieszać.



3. Ponownie złożyć nawilżacz powietrza. Nacisnąć i przytrzymać  przycisk przez 7 sekund, aby włączyć odkamienianie.



4. Odkamienianie można włączyć tylko wtedy, gdy nawilżacz powietrza jest w trybie gotowości. Po zakończeniu odkamieniania opróżnić i wypłukać zbiornik na wodę przed ponownym użyciem.

! Przestrogi:

- ⊗ Nie używać szorstkich, żrących ani łatwopalnych detergentów do czyszczenia żadnych elementów nawilżacza powietrza.
- ⊗ Nie zanurzać w wodzie korpusu ani zbiornika na wodę nawilżacza powietrza.
- ⊗ Nie odwracać wyświetlacza, ponieważ może dojść do jego uszkodzenia.

Uwagi:

- Przetrzeć wyświetlacz, korpus i zbiornik na wodę czystą, miękką ściereczką.
- Zaleca się czyszczenie filtra, korpusu nawilżacza powietrza i zbiornika na wodę raz w tygodniu.
- Jeśli nawilżacz powietrza nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go całkowicie opróżnić z wody, po czym wyczyścić i wysuszyć wszystkie jego elementy. Po złożeniu nawilżacza powietrza należy włożyć go do opakowania i przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.

Dane techniczne

Nazwa	Nawilżacz powietrza		
Model	CJSJSQ06ZMZUE	Moc znamionowa	13 W
Wymiary produktu	Φ230 × 432 mm	Napięcie znamionowe	12 V ~
Masa netto	2,7 kg	Pojemność zbiornika na wodę	5 l
Emisja hałasu *	≤ 55 dB (A)	Znamionowa wydajność nawilżania *	600 ml/godz.
Łączność bezprzewodowa	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 5.0		
Częstotliwość radiowa i moc transmisji radiowej			
Specyfikacja RF	Częstotliwość robocza	Maksymalna moc wyjściowa	
Wi-Fi 2,4 GHz	2412–2472 MHz	< 20 dBm	
Bluetooth	2402–2480 MHz	< 10 dBm	

* Wydajność nawilżania i hałas zostały przetestowane zgodnie z normą GB/T23332-2018.

* Te dane zostały zmierzone za pomocą ważonego częstotliwościowo pomiaru poziomu dźwięku A.

Wymagania informacji o produkcie	Dane testowe
Moc wejściowa nawilżacza powietrza (P)	7,2 W
Pobór energii	Tryb gotowości: ≤ 0,33 W Tryb gotowości sieciowej: ≤ 0,70 W
Czas do przejścia w stan	Tryb gotowości: ≤ 5 min Tryb gotowości sieciowej: ≤ 5 min
Norma pomiarowa dla wartości serwisowej	EN 50564:2011
Dane kontaktowe	Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Zasilacz

Opublikowane informacje	Wartość i dokładność	Jednostka
Producent	Shenzhen AMC Technology Co., Ltd.	-
Identyfikator modelu	AD-0131200110EU01	-
Napięcie wejściowe	100–240	V~
Częstotliwość wejściowa AC	50/60	Hz
Napięcie wyjściowe	12	V---
Prąd wyjściowy	1,1	A
Moc wyjściowa	13,2	W
Średnia sprawność podczas pracy	83,47	%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	73,8	%
Zużycie mocy bez obciążenia	0,1	W

Rozwiązywanie problemów

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Nawilżacz powietrza nie jest podłączony do źródła zasilania.	Zasilacz nie jest podłączony prawidłowo.	Sprawdź zasilacz i podłącz go prawidłowo.
	Korpus nie jest prawidłowo zamontowany.	Zamontuj korpus prawidłowo.
	Na powierzchni dolnego łącznika znajduje się woda lub ciała obce.	Usuń wodę lub ciała obce z powierzchni dolnego łącznika za pomocą suchej ściereczki.
	Zasilacz nie działa prawidłowo.	Skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym.
Nawilżacz powietrza nie działa.	Woda się kończy.	Dolej wodę na czas.
Nawilżacza powietrza nie udaje się znaleźć w aplikacji.	Nie udało się połączyć z siecią.	Zresetuj Wi-Fi.
	Sygnał sieci Wi-Fi jest za słaby.	Trzymaj telefon i nawilżacz powietrza blisko źródła sygnału.
	Nawilżacz powietrza nie jest włączony.	Włącz nawilżacz powietrza w prawidłowy sposób.
Nawilżacz powietrza przecieka.	Woda przekracza maksymalny poziom.	Odlej nadmiar wody.
	Nawilżacz powietrza nie jest ustawiony stabilnie.	Umieść nawilżacz na stabilnej powierzchni.
	Filtr nie jest zamontowany prawidłowo.	Zainstaluj filtr prawidłowo.
Błąd przy wyświetlaniu wilgotności.	Wlot powietrza nawilżacza powietrza jest zablokowany.	Usuń obiekty blokujące wlot powietrza.
	Awaria czujnika wilgotności.	Skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym.
Pompa wody emituje nietypowe dźwięki.	Pompa wody działa przy niskim poziomie wody.	Lekko wstrząśnij zbiornikiem na wodę po napełnieniu go, a pompa wody wznowi normalne działanie po ciągłej pracy przez 1 minutę.
Na wyświetlaczu pojawia się E0.	Pompa wody jest zablokowana.	Skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym.
Na wyświetlaczu pojawia się E1.	Przewody wodne i czujnik poziomu wody wymagają czyszczenia.	Oczyść przewody wodne i czujnik poziomu wody.
Na wyświetlaczu pojawia się E2.	Ciała obce w wylocie powietrza mogą uruchomić zabezpieczenie wentylatora.	Skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym.
Wskaźnik niskiego poziomu wody jest włączony, gdy zbiornik na wodę jest pełny.	Błędy wykrywania poziomu wody.	Skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym.

Informacje dotyczące zgodności z przepisami

Europa — Deklaracja zgodności UE



Niniejszym firma Xiaomi Communications Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu CJSJSQ06ZMZUE jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem uznano za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE) i nie można ich wyrzucić po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi zmieszanyymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji o warunkach i lokalizacji punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie <https://www.mi.com/global/support/user-guide>

Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Więcej informacji: www.mi.com

Wersja instrukcji obsługi: V1.0

GWARANCJA

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWIDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU. PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOŁONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.

1. OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Firma Xiaomi gwarantuje, że Produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w normalnych warunkach użytkowania i podczas użytkowania zgodnie z właściwą instrukcją obsługi Produktu, przez Okres Gwarancji.

Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi

<https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez wyżej wymieniony okres.

Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.

Firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

2. FORMY ZADOŚĆCZYNIENIA

W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie Gwarancji firma Xiaomi

(1) naprawi produkt bezpłatnie, (2) wymieni produkt lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.

3. JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI

Aby skorzystać z gwarancji, należy dostarczyć Produkt na adres podany przez firmę Xiaomi w opakowaniu oryginalnym bądź podobnym, które zapewni Produktowi taki sam poziom ochrony. Przed skorzystaniem z gwarancji firma Xiaomi może (w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo) zażądać dostarczenia dowodu zakupu i/lub dokonania rejestracji Produktu.

4. WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, oznaczonego znakami towarowymi, nazwą handlową lub logo „Xiaomi” lub „Mi”.

Ograniczona Gwarancja nie dotyczy (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z używaniem Produktu w połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku, niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych przez usługę serwisową (w tym ulepszenia i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi. Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały znajdujące się w urządzeniu zostaną utracone lub przeformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie uszkodzenie lub utratę.

Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Jeśli jakkolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień.

Usługi posprzedażne przysługują z gwarancji do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

5. GWARANCJE DOROZUMIANE

Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do maksymalnego okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

6. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD

W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez wypadek, pośrednie, szczególne lub wtórne, w tym między innymi za utratę zysków, dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, bądź szkody wynikające z jakiegokolwiek innej teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

7. KONTAKT Z FIRMĄ XIAOMI

Klientów zachęca się do odwiedzenia strony <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

- يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر المتعلقة به. يجب وضع الجهاز بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. ينبغي أن لا تتم عملية التنظيف أو الصيانة بواسطة المستخدم عن طريق الأطفال إلا تحت الإشراف.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعيثون بالجهاز.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام فقط مع محول الطاقة <AD-0131200110EU01> المتوفر مع الجهاز.
- إذا تلفت مجموعة السلك، فيجب استبدالها بمجموعة سلك خاصة من الجهة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها.
- لا تترك المياه مطلقاً في خزان المياه عندما لا يكون الجهاز في حالة استخدام.
- فرّغ مرطب الهواء ونظّفه قبل التخزين. ونظّف مرطب الهواء قبل الاستخدام التالي.
- انتبه إلى أن مستويات الرطوبة المرتفعة ربما تحفّز نمو الكائنات البيولوجية في البيئة.
- لا تسمح بأن تصبح المنطقة المحيطة بمرطب الهواء رطبة أو مبتلة. وفي حال ظهور رطوبة، دوّر إخراج مرطب الهواء إلى الأسفل. وإذا تعدّد خفض مستوى إخراج مرطب الهواء، فاستخدم مرطب الهواء بصورة متقطعة. ولا تسمح للمواد الماصة، مثل السجاد أو الستائر أو الأقمشة المنسدلة أو مفارش المائدة، بأن تصبح رطبة.
- افصل الجهاز عن التيار أثناء التعبئة والتنظيف.
- مرطب الهواء هذا مخصص للاستخدام الداخلي فقط.
- لا توصّل محول الطاقة أو تفصله بيدين مبتلتين لتجنب خطر التعرض لصدمات كهربائية.
- لا تحاول تفكيك مرطب الهواء أو إصلاحه أو تعديله بنفسك.
- لا تقلب مرطب الهواء رأساً على عقب عندما يكون متصلاً بالطاقة أو عندما تكون هناك مياه في خزان المياه لتجنب إتلاف المكونات الإلكترونية الداخلية.
- أثناء الاستخدام العادي، يجب إبقاء هذا الجهاز على مسافة فاصلة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.
- لا تفصل الهيكل الرئيسي عن خزان المياه أو تلمس مخرج الهواء عندما يكون مرطب الهواء قيد التشغيل.
- استخدم مرطب الهواء في درجة حرارة تتراوح بين 5 درجات مئوية و40 درجة مئوية.
- افصل مرطب الهواء من التيار الكهربائي عند إضافة المياه أو تنظيفه.
- ضع مرطب الهواء دائماً على سطح مستوٍ. وإلا، فقد يحدث تدفق زائد لخزان المياه.
- احرص دائماً على إبقاء محول الطاقة جافاً وعلى أن يكون بحالة جيدة.
- اضبط مرطب الهواء على وضع الاستعداد وافصل محول الطاقة قبل تفريغ خزان المياه.

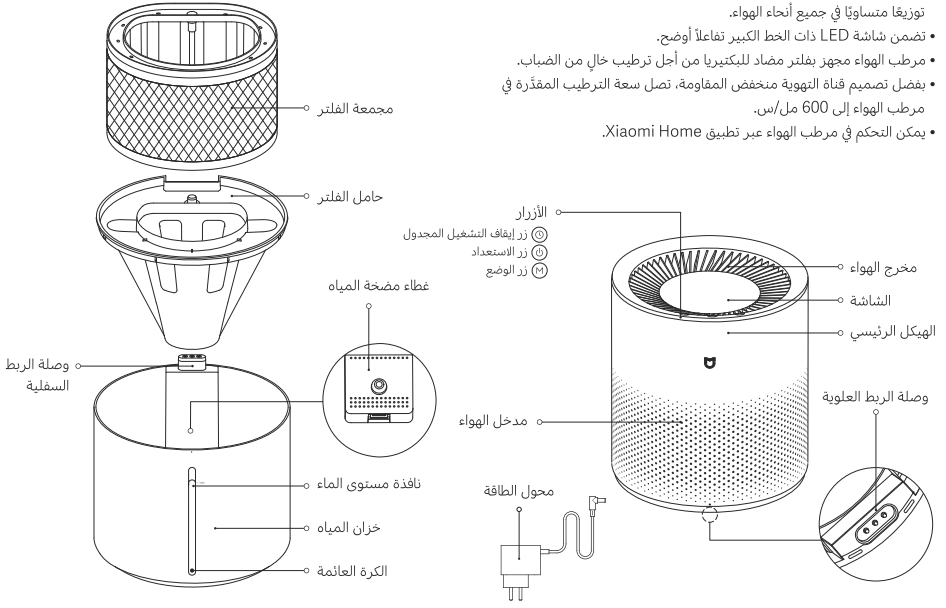
- افصل محول الطاقة أثناء العواصف الرعدية أو عندما لا تنوي استخدام مرطب الهواء لمدة زمنية طويلة.
- افصل محول الطاقة على الفور إذا كان هناك خطأ أثناء الاستخدام، واتصل بفريق خدمة ما بعد البيع.
- افصل محول الطاقة من منفذ الكهرباء قبل صيانة مرطب الهواء أو تحريكه.
- احرص دائمًا على فصل محول الطاقة عن طريق سحب القابس بدلاً من السلك.

التدابير الوقائية

التثبيت	• لتجنب التعرض لصدمات كهربائية، أو نشوب حريق، أو الإصابة الشخصية، أو أي أضرار أخرى، تأكد من تثبيت مرطب الهواء بصورة صحيحة وفقًا للتعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا. • لا توصّل مرطب الهواء بالطاقة إذا لم يكن مجمّعًا بالكامل. • هذا مرطب هواء تبيخري. ثبت الفلتر أولاً، ثم شغله واستخدمه للتزطيف.
تحريك مرطب الهواء	• افصل مرطب الهواء عن مصدر الطاقة قبل نقله. • قبل نقل مرطب الهواء أو تحريكه، فزّع خزان المياه أولاً.
وضع مرطب الهواء	• ضع مرطب الهواء على سطح مسطح ومستو. • لا تسد مخرج الهواء واحتفظ بالأجهزة الكهربائية أو المستندات المهمة بعيدًا عنه. • حافظ على بقاء مرطب الهواء بعيدًا عن مصادر الحرارة وتجنب تعريضه لأشعة الشمس المباشرة.
أثناء الاستخدام	• لا تُصَف مياهًا تزيد درجة حرارتها على 40 درجة مئوية، وإلا فقد يتعرض مرطب الهواء للتلف. • إذا كانت هناك مياه على السطح الخارجي لخزان المياه، فامسحها بقطعة قماش جافة لضمان الاستخدام الطبيعي. • لا تستخدم مرطب الهواء في بيئات تقل فيها درجة الحرارة عن 0 درجة مئوية؛ فقد تتجمد المياه الموجودة في خزان المياه وتسبب في تلف مرطب الهواء. وفزّع خزان المياه دائمًا في مثل هذه البيئات. • يمكن استخدام خزان المياه مع مرطب الهواء فقط. ولا ينبغي استخدامه لأي أغراض أخرى. • سيؤدي فتح النوافذ من أجل التهوية إلى تقليل الرطوبة الداخلية، لضمان أداء الترطيب الأمثل، يُنصح بإبقاء النوافذ مغلقة عند استخدام مرطب الهواء. • سيعمل مرطب الهواء التبخيري هذا على تبخير المياه في خزان المياه تاركًا الشوائب والمعادن في المياه المتبقية. للحفاظ على أداء الترطيب، يوصى بتنظيف الهيكل الرئيسي وخزان المياه مرة واحدة في الأسبوع. • الفلتر من المواد الاستهلاكية. يُنصح بتنظيف الفلتر مرة واحدة في الأسبوع واستبداله كل 6-12 شهرًا. • تحقق من عمر الخدمة المتبقي للفلتر في تطبيق Xiaomi Home. • أعد ضبط عمر خدمة الفلتر في تطبيق Xiaomi Home بعد استبداله. • توقف عن استخدام مرطب الهواء على الفور في حال صدور أصوات غير معتادة أو خروج روائح كريهة أو زيادة في السخونة. • حافظ على بقاء الشعر والأقمشة بعيدًا عن مرطب الهواء، لكي لا تعلق في مدخل الهواء ومخرج الهواء أو تسدّها. • لا تجلس على مرطب الهواء أو تتكئ عليه أو تعرضه للإمالة. • تأكد من عدم تعرض منفذ الطاقة الموجود على الهيكل الرئيسي ووصلة الربط السفلية للبلل أثناء التنظيف.

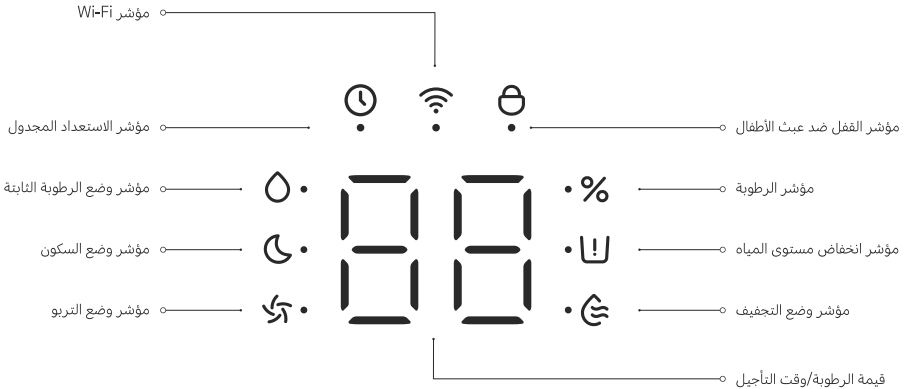
نظرة عامة حول المنتج

- يستخدم مرطب الهواء التبخير الطبيعي لتوليد تدفقات رطوبة جديدة، ما يضمن توزيعاً متساوياً في جميع أنحاء الهواء.
- تتضمن شاشة LED ذات الخط الكبير تفاعلاً أوضح.
- مرطب الهواء مجهز بفلتر مضاد للبكتيريا من أجل ترطيب خالٍ من الضباب.
- بفضل تصميم قناة التهوية منخفض المقاومة، تصل سعة الترطيب المقدرة في مرطب الهواء إلى 600 مل/س.
- يمكن التحكم في مرطب الهواء عبر تطبيق Xiaomi Home.



ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

الشاشة

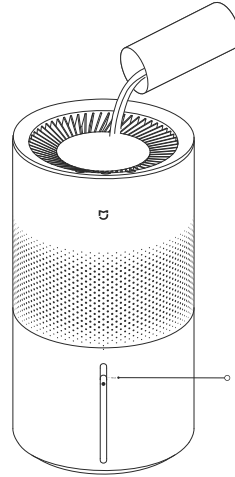


⚠️ تنبيهات:

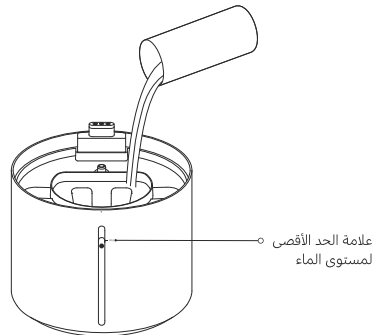
- ① أفضل مرطب الهواء عن الطاقة قبل إضافة المياه.
- ② لا تملأ خزان المياه بالماء الساخن أو العطور أو الزيوت العطرية أو المطهرات لتجنب إتلاف مرطب الهواء.
- ③ لا تضع مرطب الهواء على سطح غير مستقر مثل حصرية سميكة لتجنب انقلابه ومنع حدوث حرائق أو صدمات كهربائية بسبب الماء المنسكب.

إضافة المياه

الطريقة 1: أضف المياه مباشرة من الأعلى. يجب ألا يتجاوز مستوى المياه علامة الحد الأقصى لمستوى الماء الموجودة على الجزء الخارجي من خزان المياه.



الطريقة 2: أزل الهيكل الرئيسي وأخرج مجمعة الفلتر، واملأ خزان المياه بالماء. يجب ألا يتجاوز مستوى المياه علامة الحد الأقصى لمستوى الماء الموجودة على الجزء الخارجي من خزان المياه.



ملاحظات:

- يمكن استخدام مرطب الهواء مع مياه الصنبور أو المياه المنقاة، يوصى باستخدام المياه المنقاة إذا كانت مياه الصنبور عسرة وتنسب في تراكب الترسيبات.
- لا تضع مرطب الهواء بالقرب من الجدران أو غيرها من العوائق للحصول على أفضل أداء.
- أضف الماء ببطء لتجنب تناثره.
- إذا فاض الماء، فاسكب الماء الرائد وامنح الهيكل الرئيسي حتى يجف قبل الاستخدام.

التشغيل/الاستعداد

- **التوصيل بالطاقة:** تأكد من تثبيت مرطب الهواء ووضعه بشكل مناسب. وقّل مرطب الهواء بمحول الطاقة، ثم وقّل محول الطاقة بمأخذ كهربائي في متطلبات مرطب الهواء. سيصدر مرطب الهواء تنبيهًا صوتيًا مرة واحدة ثم يدخل في وضع الاستعداد.
- **التشغيل:** اضغط على الزر ⑤، وسيصدر مرطب الهواء بعد ذلك تنبيهًا صوتيًا مرة واحدة ويبدأ بالعمل. عند تشغيل مرطب الهواء لأول مرة، سيكون في وضع الرطوبة الثابتة بشكل افتراضي حيث ستبلغ الرطوبة النسبية 55%.



- **وضع الاستعداد:** عند تشغيل مرطب الهواء، اضغط على الزر ⑤، وسيصدر مرطب الهواء تنبيهًا صوتيًا مرة واحدة ويدخل وضع الاستعداد.

ملاحظات:

- إذا كان مستوى المياه منخفضًا، فسيصدر مرطب الهواء تنبيهًا صوتيًا ثلاث مرات مع تشغيل مؤشر انخفاض مستوى المياه. لاستئناف تشغيل مرطب الهواء، افصله عن مصدر التيار وأعد توصيله وأعد تشغيله بعد إضافة الماء.
- لمنع الروائح، يوصى بتنظيف مرطب الهواء وخزان المياه والفلتر ونظيفها بالكامل قبل التخزين إذا لم يتم استخدامها لفترات طويلة.
- أفضل مرطب الهواء عن مصدر التيار إذا لم يتم استخدامه لفترات طويلة.
- يمكن ضبط سطوع الشاشة في تطبيق Xiaomi Home.

إيقاف التشغيل

افصل محول الطاقة لإيقاف تشغيل مرطب الهواء.

تبديل الأوضاع

اضغط على الزر ⑤ للتبديل بين: وضع الرطوبة الثابتة ، ووضع السكون، ووضع التريو، ووضع التحفيف.

- **وضع الرطوبة الثابتة:** تكون الرطوبة النسبية 55% افتراضيًا ويمكن تعديلها في تطبيق Xiaomi Home.
- **وضع السكون:** يوفر مرطب الهواء ترطيبًا مستمرًا مع أدنى مستوى من تدفق الهواء وانخفاض الضوضاء.
- **وضع التريو:** يوفر مرطب الهواء ترطيبًا مستمرًا مع أقصى تدفق للهواء.
- **وضع التحفيف:** سيبدأ مرطب الهواء بتخفيف رطوبة الفلتر التي تستمر لمدة 15 دقيقة تقريبًا ثم يدخل تلقائيًا في وضع الاستعداد. في أثناء تخفيف رطوبة الفلتر، اضغط على الزر ⑤، سيدخل مرطب الهواء في وضع الاستعداد مبادرًا.



ملاحظات:

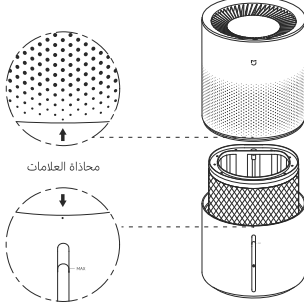
- في وضع الرطوبة الثابتة، سيضبط مرطب الهواء تلقائيًا تدفق الهواء وفقًا للرطوبة المستهدفة والرطوبة المحيطة.
- في وضع الرطوبة الثابتة، سيعمل مرطب الهواء حتى تتجاوز الرطوبة المحيطة مستوى الرطوبة المستهدفة قليلًا لتجنب دورات بدء التشغيل-الإيقاف المتكررة.
- في وضع السكون، يضيء مؤشر وضع السكون فقط. اضغط على أي زر لتنشيط الشاشة.

العناية والصيانة

⚠ تنبيه: افصل محول الطاقة قبل التنظيف والصيانة.

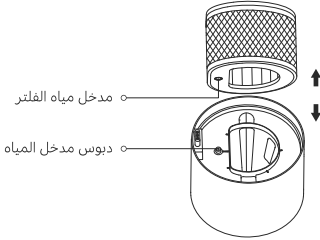
إزالة/تركيب الهيكل الرئيسي

- التفكيك: افصل مرطب الهواء وارفعه عمودياً إلى الأعلى.
- التركيب: قم بمحاذاة شعار Mijia على مرطب الهواء مع نافذة مستوى الماء.
- ملاحظة: عند توصيل مرطب الهواء بالطاقة، سيصدر تبيهاً صوتياً مرة واحدة إذا كان الهيكل الرئيسي وخرن المياه ممتلئين بشكل صحيح.



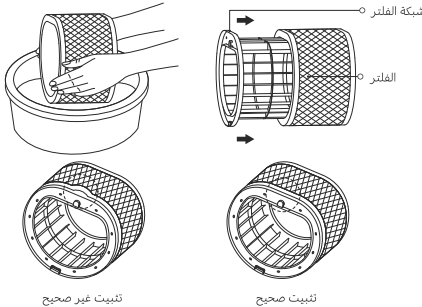
تفكيك/تركيب مجمعة الفلتر

- التفكيك: ارفع الفلتر عمودياً إلى الأعلى.
- التركيب: ضع مدخل مياه الفلتر على دبوس مدخل مياه حامل الفلتر.



تنظيف الفلتر

أزل الفلتر من شبكة الفلتر كما هو موضح. يمكن غسل الفلتر يدوياً باستخدام منظف الغسيل أو من دونه، أو في الغسالة. بعد أن يتم تجفيف الفلتر بالكامل في الهواء أو تجفيفه بالتدويم، أعد تركيبه على شبكة الفلتر. احرص على أن يكون الفلتر مسطحاً وملصقاً بسلاسة دون أي اعوجاج.



ملاحظات:

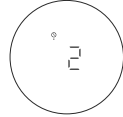
- لا تنظيف الفلتر بالمطهرات أو غيرها من المواد القلوية أو المسببة للتآكل أو شديدة التأكسد.
- يوصى بتنظيف الفلتر مرة واحدة في الأسبوع واستبداله كل 6-12 شهراً وشراؤه من خلال القنوات الرسمية.
- لا تنظيف الفلتر بماء تزيد حرارته عن 40 درجة مئوية، بعد التنظيف، يمكن تجفيف الفلتر بالتدويم في الغسالة أو تجفيفه بالهواء.

الاستعداد المجدول

- اضغط على الزر ⑤ للتنقل بين وقت الاستعداد المجدول: ساعة واحدة، وساعتين، و4 ساعات، و8 ساعات، وتعطيله.
- إذا لم يتم إجراء أي عملية في غضون 3 ثواني بعد ضبط وقت الاستعداد المجدول، سيعود مرطب الهواء تلقائياً إلى الشاشة الرئيسية.



أكمل الإعداد



ضبط وقت الاستعداد

ملاحظة: النطاق القابل للتعديل لوقت الاستعداد المجدول في تطبيق Xiaomi Home هو 0-8 ساعات.

تمكين/تعطيل Wi-Fi

اضغط مطولاً على الزرين ⑤ و ⑥ في الوقت نفسه لمدة 7 ثواني حتى تسمع صوت إشعار، ثم يتم تمكين شبكة Wi-Fi أو تعطيلها.

ملاحظات:

- سيتم تمكين Wi-Fi بشكل افتراضي عند تشغيل مرطب الهواء.
- في حالة تعطيل Wi-Fi، لن يتم التحكم في مرطب الهواء عبر تطبيق Xiaomi Home.
- سيستخدم مرطب الهواء اسم شبكة Wi-Fi وكلمة المرور للاتصال بالشبكة ويحفظهما.
- منفذ UDP 54321 مفتوح بشكل افتراضي لنقل المعلومات عبر الشبكة المحلية.

إعادة ضبط شبكة Wi-Fi

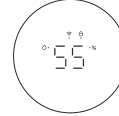
اضغط مع الاستمرار على الزر ⑤ لمدة 7 ثواني.

ملاحظة: إذا لم يتم فصل مرطب الهواء بشبكة في غضون 30 دقيقة، فسيتم تعطيل وظيفة اتصال الشبكة تلقائياً. إذا كان يلزم الاتصال بالشبكة، فستحتاج إلى إعادة ضبط شبكة Wi-Fi.

حالة شبكة Wi-Fi	المؤشر
في انتظار الاتصال	وميض بالبرتقالي
جارٍ الاتصال	وميض بالأزرق
قيد الاتصال	أزرق
فشل الاتصال	برتقالي
ترقية البرنامج الثابت	وميض بالأزرق
اتصال الشبكة معطل	إيقاف التشغيل

تمكين/تعطيل القفل ضد عبث الأطفال

- يمكن تمكين القفل ضد عبث الأطفال أو تعطيله في تطبيق Xiaomi Home. أو تعطيله عن طريق إعادة توصيل مرطب الهواء وإعادة تشغيله بعد فصله.
- في أثناء تمكين وظيفة القفل ضد عبث الأطفال، اضغط على أي زر ولن يستجيب مرطب الهواء ولكن سيصدر تبيهاً صوتياً مرتين مع ووميض مؤشر وظيفة القفل ضد عبث الأطفال مرتين.



الاتصال بتطبيق Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج من خلال تطبيق Xiaomi Home. تحكم في جهازك من خلال تطبيق Xiaomi Home.

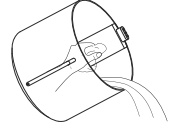
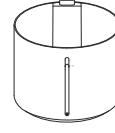


37548824

ملاحظة: ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استناداً إلى إصدار التطبيق الحالي.

تنظيف خزان المياه

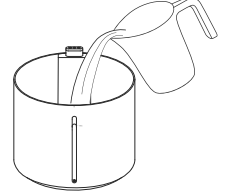
أفرغ خزان المياه واشطفه، وامسح السطح الخارجي لخزان المياه ووصلة الربط السفلية باستخدام قطعة قماش نظيفة وناعمة.



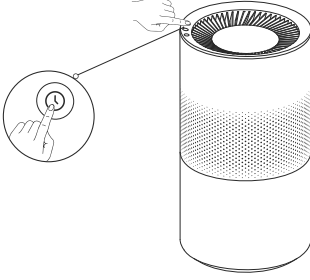
إزالة الترسبات في مضخة المياه

تختلف جودة المياه حسب المنطقة. تؤدي جودة المياه السيئة إلى تسريع تراكم الشوائب، ما قد يؤدي إلى انسداد المضخة. يوصى بتنظيف المضخة كل شهر إلى شهرين للحفاظ على الأداء الأمثل.

1. أفرغ خزان المياه.
2. أضف لترًا واحدًا على الأقل من محلول حمض الستريك المُخفَّف إلى خزان المياه. النسبة: أضف 20 جرامًا من مزيج ترسبات حمض الستريك إلى 1 لتر من الماء، أو اتبع التعليمات الواردة في دليل المستخدم الخاص بمزيل ترسبات حمض الستريك. قم بالمرج والتقليب جيدًا.



3. أعد تجميع مرطب الهواء، واضغط مع الاستمرار على الزر ⑦ لمدة 7 ثوانٍ لتتمكن من إزالة الترسبات.



4. لا يمكن تمكين إزالة الترسبات إلا عندما يكون مرطب الهواء في وضع الاستعداد. بعد إزالة الترسبات، أفرغ خزان المياه واشطفه قبل الاستخدام.

⚠ تنبيهات:

- ⓧ لا تستخدم المنظفات الكاشطة أو المسببة للتآكل أو القابلة للاشتعال لتنظيف أي جزء من مرطب الهواء.
- ⓧ لا تعمّر خزان المياه أو الهيكل الرئيسي لمرطب الهواء في الماء.
- ⓧ لا تقلّب الشاشة، وإلا فقد تتلف.

ملاحظات:

- امسح الشاشة والهيكل الرئيسي وخزان المياه باستخدام قطعة قماش ناعمة ونظيفة.
- يوصى بتنظيف الفلتر وغلاف مرطب الهواء وخزان المياه مرة واحدة في الأسبوع.
- إذا لم يتم استخدام مرطب الهواء لمدة زمنية طويلة، فافرّغ المياه منه، ثم نظّف جميع أجزائه وجففها بالهواء. بعد إعادة تجميع مرطب الهواء، ضعه في صندوق التعبئة والتعليق وخرّنه في مكان بارد وجاف.

المواصفات

الاسم	مرطب الهواء
الطرز	CJSJSQ06ZMZUE
أبعاد المنتج	432 × 230 ملم
الوزن الصافي	2.7 كجم
انبعاث الضوضاء *	≤ 55 ديسيبل (أمبير)
الاتصال اللاسلكي	Bluetooth 5.0، 2.4 Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n، جهاز هيرتر،
التردد اللاسلكي وطاقة النقل	
مواصفات الترددات اللاسلكية	تردد التشغيل
شبكة Wi-Fi بتردد 2.4 جيجاهرتز	2472–2412 ميجاهرتز
Bluetooth	2480–2402 ميجاهرتز
الحد الأقصى لطاقة الخرج	الحد الأقصى لطاقة الخرج
> 20 ديسيبل ميلي واط	> 20 ديسيبل ميلي واط
> 10 ديسيبل ميلي واط	> 10 ديسيبل ميلي واط

* تم اختبار سعة الترطيب والضوضاء وفقًا للمعيار GB/T23332-2018.

* قيس هذه البيانات من خلال قياس مستوى الصوت المرجح بالتردد A.

متطلبات معلومات المنتج	بيانات الاختبار
إدخال الطاقة لمرطب الهواء (P)	7.2 واط
استهلاك الطاقة	وضع الاستعداد: ≥ 0.33 واط وضع الاستعداد المتصل بالشبكة: ≥ 0.70 واط
الوقت اللازم لدخول الحالة	وضع الاستعداد: ≥ 5 د وضع الاستعداد المتصل بالشبكة: ≥ 5 د
معيّار القياس لقيمة الخدمة	EN 50564:2011
تفاصيل الاتصال	Xiaomi Communications Co., Ltd #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

المعلومات المنشورة	القيمة والدقة	وحدة
الجهة المصنعة	Shenzhen AMC Technology Co., Ltd.	-
معرف الطراز	AD-0131200110EU01	-
جهد الإدخال	240-100	فولت ~
تردد التيار المتردد للإدخال	60/50	هرتز
فلتية الإخراج	12	فولت ~~~
تيار الإخراج	1.1	أمبير
طاقة الإخراج	13.2	واط
متوسط الكفاءة الفعالة	83.47	%
الكفاءة عند الحمل المنخفض (10%)	73.8	%
استهلاك الطاقة بدون حمل	0.1	واط

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلات	الأسباب المحتملة	الحلول
مرطب الهواء غير متصل بالطاقة.	محول الطاقة غير متصل بشكل صحيح.	تحقق من محول الطاقة ووصله بشكل صحيح.
	الهيكل الرئيسي غير مثبت بشكل صحيح.	ثبت الهيكل الرئيسي بشكل صحيح.
	توجد مياه أو أجسام غريبة على سطح وصلة الربط السفلية.	أزل الماء أو الأجسام الغريبة من سطح وصلة الربط السفلية باستخدام قطعة قماش جافة.
	محول الطاقة معطل.	تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
مرطب الهواء لا يعمل.	الماء ينفد.	أضف الماء في الوقت المناسب.
لا يمكن العثور على مرطب الهواء في التطبيق.	فشل اتصال الشبكة.	أعد ضبط شبكة Wi-Fi.
	إشارة Wi-Fi ضعيفة جدًا.	احفظ بالهاتف ومرطب الهواء بالقرب من مصدر الإشارة.
	مرطب الهواء ليس قيد التشغيل.	قم بتشغيل مرطب الهواء بشكل صحيح.
تتسرب المياه من مرطب الهواء.	يتجاوز الماء الحد الأقصى لمستوى المياه.	اسكب الماء الزائد.
	مرطب الهواء غير مستقر في مكانه.	ضع مرطب الهواء على سطح ثابت.
	الفلتر غير مثبت بشكل صحيح.	قم بتركيب الفلتر بطريقة صحيحة.
هناك خطأ في شاشة عرض الرطوبة.	مدخل هواء مرطب الهواء مغطى.	أزل الأجسام التي تغطي مدخل الهواء.
	مستشعر الرطوبة معطل.	تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
	مضخة المياه تعمل بمستوى مياه منخفض.	فَرِّ خزان المياه قليلاً بعد ملئه بالماء واستعاود مضخة المياه العمل بشكل طبيعي بعد العمل بشكل متواصل لمدة دقيقة واحدة.
تعرض الشاشة E0.	مضخة المياه مسدودة.	تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
تعرض الشاشة E1.	يجب تنظيف خط أنابيب المياه ومستشعر مستوى الماء.	نظف خط أنابيب المياه ومستشعر مستوى الماء.
تعرض الشاشة E2.	قد تؤدي الأجسام الغريبة في مخرج الهواء إلى تشغيل وظيفة حماية المروحة.	تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
يضيء مؤشر انخفاض مستوى المياه عند امتلاء خزان المياه.	أخطاء في استشعار مستوى المياه.	تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.

أوروبا - إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا، تعلن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd أن نوع جهاز الراديو CJSJSQ06ZMUE يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>



معلومات التخلص وإعادة التدوير

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقًا للتوجيه 2012/19/EU التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.



للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى <https://www.mi.com/global/support/user-guide>

يمنحك هذا الضمان حقوق محددة، وقد يكون لديك حقوق أخرى بموجب قوانين بلدك أو مقاطعتك أو ولايتك. في الواقع، في بعض البلدان أو المقاطعات أو الولايات، يمكن أن يفرض قانون المستهلك فترة الضمان الأدنى. باستثناء ما يسمح به القانون، لا تستثني Xiaomi أو نحدد أو نوقف الحقوق الأخرى التي قد تكون لديك. لفهم حقوقك بشكل كامل، ندعوك لمراجعة قوانين البلد أو المقاطعة أو الولاية.

1. الضمان المحدود للمنتج

تضمن Xiaomi أن المنتجات خالية من العيوب الموجودة في المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي واستخدامها وفقًا لدليل المستخدم الخاص بالمنتج. خلال فترة الضمان، يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان للمستهلك، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي <https://www.mi.com/global/support/warranty>.
تضمن Xiaomi للمشتري الأصلي أن منتج Xiaomi الخاص به سيكون خاليًا من عيوب المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي في الفترة المذكورة أعلاه.
لا تضمن Xiaomi تشغيل المنتج دون انقطاع أو خلوه من الأخطاء.
Xiaomi غير مسؤولة عن الأضرار الناشئة عن عدم الامتثال للتعليمات المتعلقة باستخدام المنتج.

2. الإصلاحات

إذا تم العثور على عيب في الأجهزة واستلمت شركة Xiaomi خلال فترة الضمان مطالبة صالحة، فستقوم Xiaomi إما (1) بإصلاح المنتج دون مقابل، أو (2) استبدال المنتج، أو (3) رد المنتج، ولا يتضمن ذلك التكاليف المحتملة للشحن.

3. كيفية الحصول على خدمة الضمان

للحصول على خدمة الضمان، يجب عليك تسليم المنتج، في عبوته الأصلية أو عبوة مماثلة توفر درجة متساوية من حماية المنتج، إلى العنوان المحدد بواسطة Xiaomi. باستثناء أحد الذي يحظره القانون المعمول به، قد تتطلب منك Xiaomi تقديم أدلة أو دليل على الشراء و / أو الامتثال لمتطلبات التسجيل قبل الحصول على خدمة الضمان.

4. الاستثناءات والقيود

ما لم ينص على خلاف ذلك من قبل Xiaomi، ينطبق هذا الضمان المحدود فقط على المنتج الذي تم تصنيعه من قبل أو من أجل Xiaomi ويمكن التعرف عليه من خلال العلامات التجارية أو الاسم التجاري أو شعار "Xiaomi" أو "Mi".
لا ينطبق الضمان المحدود على أي (أ) ضرر ناتج عن أفعال الطبيعة، على سبيل المثال، ضربات البرق أو الأعاصير أو الفيضانات أو الحريق أو الزلازل أو أي أسباب خارجية أخرى؛ (ب) الإهمال؛ (ج) الاستخدام التجاري؛ (د) تعديلات على أي جزء من المنتج؛ (هـ) الضرر الناجم عن الاستخدام مع منتجات غير Xiaomi؛ (و) الضرر الناجم عن حادث أو سوء استخدام أو سوء؛ (ز) الأضرار الناجمة عن تشغيل المنتج خارج الاستخدامات المسموح بها أو المقصودة التي حدتها Xiaomi أو باستخدام مصدر طاقة أو جهد غير مناسب؛ أو (ح) الأضرار الناجمة عن الخدمة (بما في ذلك الترفقات والتوسعات) التي يقوم بها أي شخص غير ممثل لشركة Xiaomi.
تقع على عاتقك مسؤولية الاحتفاظ بنسخة احتياطية من أي بيانات أو برامج أو مواد أخرى ربما تكون قد قمت بتخزينها أو حفظها على المنتج. من المرجح أن البيانات أو البرامج أو المواد الأخرى الموجودة في الجهاز سوف تُفقد أو تتم إعادة تنسيقها أثناء عملية الصيانة، ولا تتحمل Xiaomi مسؤولية هذا الضرر أو الفقدان.
لا يجوز لأي موزع أو وكيل أو موظف لدى Xiaomi إجراء أي تعديل أو تمديد أو إضافة لهذا الضمان المحدود. إذا اعتبر أي شرط غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فإن قانونية أو قابلية تطبيق الشروط المتبقية لن تتأثر أو تقل فاعليتها.
باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي.
لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، نتشددك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريته منه المنتج.
لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

5. الضمانات الضمنية

باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، فإن جميع الضمانات الضمنية (بما في ذلك الضمانات الخاصة بالتسويق والصلاحية لغرض معين) ستكون محدودة المدة حتى الحد الأقصى لمدة هذا الضمان المحدود. لا تسمح بعض السلطات القضائية بفرض قيود على مدة الضمان الضمني، لذلك لن يتم تطبيق القيود المذكورة أعلاه في هذه الحالات.

6. الحد من الأضرار

باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، لن تكون Xiaomi مسؤولة عن أي أضرار ناجمة عن حوادث أو أضرار غير مباشرة أو خاصة أو تبعية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأرباح أو الإيرادات أو البيانات، أو الأضرار الناتجة عن أي خرق صريح أو ضمني. الضمان أو الشرط، أو تحت أي نظرية قانونية أخرى، حتى لو تم إبلاغ Xiaomi بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار. لا تسمح بعض السلطات القضائية باستثناء أو تقييد الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو التبعية، لذلك قد لا ينطبق عليك التقييد أو الاستثناء الوارد أعلاه.

7. جهات اتصال Xiaomi

بالنسبة للعملاء، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: <https://www.mi.com/global/support/warranty>
يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi.

- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
- Cihaz, yalnızca cihazla birlikte verilen <AD-0131200110EU01> güç adaptörü ile kullanılmalıdır.
- Kablo seti hasar görürse üreticiden veya servis acentesinden temin edilebilen özel bir kablo setiyle değiştirilmelidir.
- Cihaz kullanımda değilken asla su haznesinde su bırakmayın.
- Nemlendiriciyi depoya kaldırmadan önce cihazı boşaltıp temizleyin. Nemlendiriciyi bir sonraki kullanımdan önce temizleyin.
- Yüksek nem seviyelerinin ortamdaki biyolojik organizmaların üremesine yol açabileceğini unutmayın.
- Nemlendiricinin çevresindeki alanın nemlenmesine veya ıslanmasına izin vermeyin. Nemlenme olursa nemlendiricinin çıkışı kısın. Nemlendiricinin çıkış hacmi kısılamıyorsa nemlendiriciyi aralıklı olarak kullanın. Halı, perde veya masa örtüsü gibi emici malzemelerin nemlenmesine izin vermeyin.
- Cihazı doldururken veya temizlerken fişini çekin.
- Bu nemlendirici yalnızca kapalı alanda kullanılmak için tasarlanmıştır.
- Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için güç adaptörünü ıslak ellerle takmayın veya çıkarmayın.
- Nemlendiriciyi kendi başınıza sökmeyin, onarmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın.
- Dahili elektronik bileşenlere zarar vermemek için nemlendiricinin fişi prize takılıyken veya nemlendiricinin su haznesinde su varken nemlendiriciyi ters çevirmeyin.
- Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.

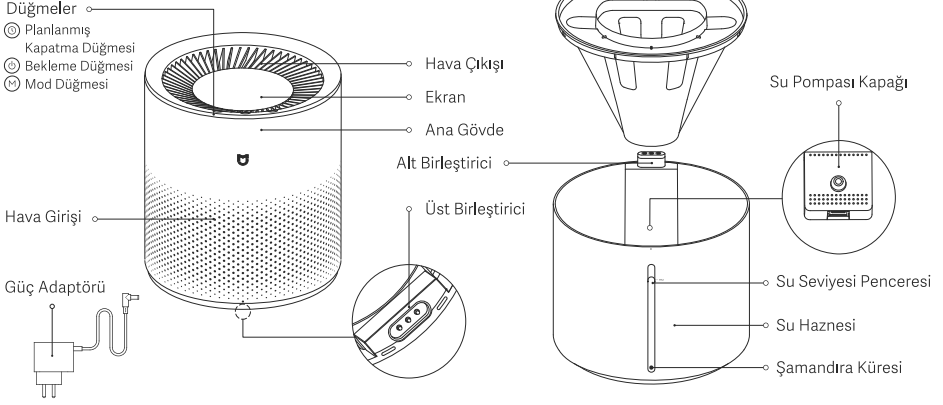
- Nemlendirici çalışırken ana gövdeyi su haznesinden ayırmayın veya hava çıkışına dokunmayın.
- Nemlendiriciyi 5°C ve 40°C arasındaki sıcaklıklarda kullanın.
- Nemlendiriciye su eklerken veya nemlendiriciyi temizlerken nemlendiricinin fişini prizden çekin.
- Nemlendiriciyi daima yatay bir yüzeye yerleştirin. Aksi takdirde su haznesi taşabilir.
- Güç adaptörünü her zaman kuru ve iyi durumda tutun.
- Su haznesini boşaltmadan önce nemlendiriciyi beklemeye alın ve güç adaptörünü prizden çıkarın.
- Gök gürültülü fırtınalarda veya nemlendiriciyi uzun süre kullanmayacağınız zamanlarda güç adaptörünü prizden çıkarın.
- Kullanım sırasında bir hata olursa güç adaptörünü derhal prizden çekin ve satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
- Nemlendiriciye bakım yapmadan veya nemlendiriciyi bir yerden bir yere taşımadan önce güç adaptörünü prizden çıkarın.
- Güç adaptörünü daima kablосundan değil fişinden çekerek prizden çıkarın.

Önlemler

Kurulum	• Elektrik çarpması, yangın, yaralanma veya diğer zararlardan kaçınmak için nemlendiricinin bu kullanım kılavuzundaki talimatlara göre uygun şekilde kurulduğundan emin olun. • Nemlendiricinin parçaları tamamen birleştirilmemişse nemlendiricinin fişini prize takmayın. • Bu bir buharlaşmalı nemlendiricidir. Önce filtreyi takın, ardından cihazı açın ve nemlendirme için kullanın.
Nemlendiricinin taşınması	• Nemlendiriciyi hareket ettirmeden önce güç bağlantısını kesin. • Nemlendiriciyi taşımadan veya hareket ettirmeden önce su haznesini boşaltın.
Nemlendiricinin yerleştirilmesi	• Nemlendiriciyi düz ve yatay bir yüzeye yerleştirin. • Hava çıkışının önünü kapatmayın ve elektrikli cihazları veya önemli belgeleri cihazdan uzak tutun. • Nemlendiriciyi ısı kaynaklarından uzak tutun ve doğrudan güneş ışığına maruz bırakmaktan kaçının.
Kullanım sırasında	• 40°C'den sıcak su eklemeyin, aksi takdirde nemlendirici hasar görebilir. • Su haznesinin dış yüzeyinde su varsa, normal kullanımı sağlamak için suyu kuru bir bezle silin. • Su haznesindeki su donabileceğinden ve nemlendiriciye zarar verebileceğinden, sıcaklığı 0°C'nin altındaki ortamlarda nemlendiriciyi kullanmayın. Böyle ortamlarda su haznesini mutlaka boşaltın. • Su haznesi sadece nemlendirici ile kullanılabilir. Başka amaçlar için kullanmayın. • Odayı havalandırmak için pencerelerin açılması içerideki nemin düşmesine neden olacaktır. En iyi nemlendirme performansı için nemlendirici kullanılırken pencerelerin kapalı tutulması önerilir. • Bu buharlaşmalı nemlendirici su haznesindeki suyu buharlaştırır, artıkları ve mineralleri geride kalan suda bırakır. Nemlendirme performansını korumak için ana gövdenin ve su haznesinin haftada bir kez temizlenmesi önerilir. • Filtre sarf malzemesidir. Filtrenin haftada bir kez temizlenmesi ve 6–12 ayda bir değiştirilmesi önerilir. • Filtrenin kalan servis ömrünü Xiaomi Home uygulamasında görebilirsiniz. • Filtreyi değiştirdikten sonra filtrenin servis ömrünü Xiaomi Home uygulamasında sıfırlayın. • Olağan dışı sesler çıkarıyorsa, kötü kokular yayıyorsa veya aşırı ısıyıyorsa nemlendiriciyi kullanmayı hemen bırakın. • Saçlarınızı ve kumaşları, hava girişine ve çıkışına takılmamaları veya bunları tıkamamaları için nemlendiriciden uzak tutun. • Nemlendiricinin üzerine oturmayın, nemlendiriciye yaslanmayın veya onu eğmeyin. • Temizlik sırasında ana gövdedeki güç bağlantı noktasının ve alt birleştiricinin ıslanmadığından emin olun.

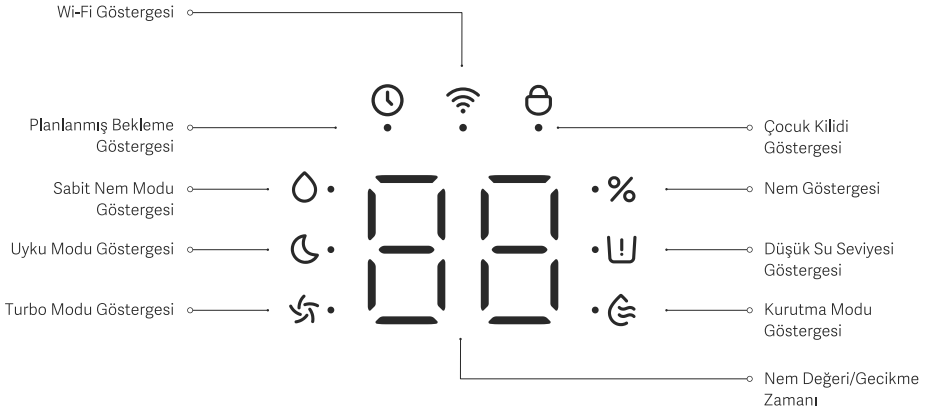
Ürüne Genel Bakış

- Nemlendirici, taze nem akışları oluşturmak için doğal buharlaşma yöntemini kullanır ve nemin ortama eşit şekilde dağılmasını sağlar.
- Büyük yazı tipli LED ekran ise daha net etkileşim olanağı sağlar.
- Nemlendirici, buhar oluşturmada nemlendirme için bir antibakteriyel filtre ile donatılmıştır.
- Düşük dirençli havalandırma kanalı tasarımıyla nemlendirici 600 mL/sa değere ulaşan nominal nemlendirme kapasitesine sahiptir.
- Nemlendirici Xiaomi Home uygulaması aracılığıyla kontrol edilebilir.



Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Ekran



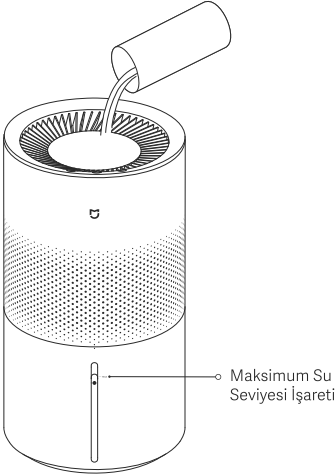
Nasıl Kullanılır

⚠ Uyarılar:

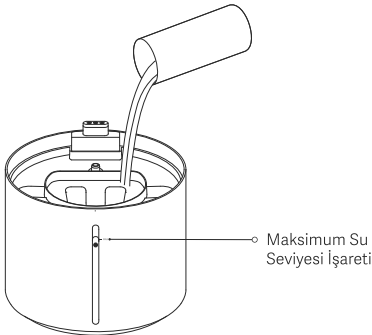
- ⚠ Su eklemeden önce nemlendiricinin güç bağlantısını kesin.
- ⚠ Nemlendiriciye zarar gelmesini önlemek için su haznesini sıcak su, kokular, uçucu yağlar veya dezenfektanlarla doldurmayın.
- ⚠ Devrilmesini önlemek ve dökülen suyun neden olduğu yangınları veya elektrik çarpmalarını önlemek için nemlendiriciyi kalın bir paspas gibi dengesiz bir yüzeye yerleştirmeyin.

Su ekleme

1. Yöntem: Suyu doğrudan üst kısımdan ekleyin. Su seviyesi su haznesinin dışındaki maksimum su seviyesi işaretini aşmamalıdır.



2. Yöntem: Ana gövdeyi sökün, filtre düzeneğini çıkarın ve su haznesini suyla doldurun. Su seviyesi su haznesinin dışındaki maksimum su seviyesi işaretini aşmamalıdır.

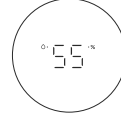


Notlar:

- Nemlendirici musluk suyuyla veya artılmış suyla kullanılabilir. Musluk suyu sertse ve kireç birikmesine neden oluyorsa artılmış su önerilir.
- Optimum performans sağlamak adına nemlendiriciyi duvarların veya diğer engellerin yakınına yerleştirmeyin.
- Suyun sıçramasını önlemek için yavaş yavaş su ekleyin.
- Su taşacak olursa kullanın öncesinde fazla suyu dışarı dökün ve ana gövdeyi silip kurulaın.

Açma/Bekleme

- **Güce bağlama:** Nemlendiricinin uygun şekilde kurulduğundan ve yerleştirildiğinden emin olun. Nemlendiriciyi güç adaptörüne bağlayın, ardından güç adaptörünü nemlendiricinin gereksinimlerini karşılayan bir prize takın. Nemlendirici bir kez bip sesi çıkarır ve bekleme moduna geçer.
- **Açma:** ⏻ düğmesine basın, ardından nemlendirici bir kez bip sesi çıkarır ve çalışmaya başlar. Nemlendirici ilk kez açıldığında varsayılan olarak %55 BN ile sabit nem modundadır.



- **Bekleme:** Nemlendirici açıldığında ⏻ düğmesine basın, ardından nemlendirici bir kez bip sesi çıkaracak ve bekleme moduna geçecektir.

Notlar:

- Su seviyesi düşüğe nemlendirici üç kez bip sesi çıkaracak ve düşük su seviyesi göstergesi yanacaktır. Nemlendiriciyi çalıştırmaya devam etmek için nemlendiricinin fişini prizden çıkartın, su ekledikten sonra fişi tekrar prize takıp nemlendiriciyi yeniden başlatın.
- Uzun süre kullanılmayacaksa koku oluşmasını önlemek için nemlendirici, su haznesi ve filtresinin depolanmadan önce temizlenmesi ve havayla tamamen kurutulması önerilir.
- Nemlendirici uzun süre kullanılmayacaksa nemlendiricinin fişini prizden çekin.
- Ekran parlaklığı Xiaomi Home uygulaması üzerinden ayarlanabilir.

Kapatma

Nemlendiriciyi kapatmak için güç adaptörünü prizden çekin.

Mod değiştirme

Sabit nem modu, uyku modu, turbo modu ve kurutma modu arasında geçiş yapmak için ⏻ düğmesine basın.

- **Sabit nem modu:** Varsayılan olarak %55 BN nem değeri Xiaomi Home uygulaması üzerinden ayarlanabilir.
- **Uyku modu:** Nemlendirici minimum hava akışı ve düşük sesle sürekli nemlendirme sağlar.
- **Turbo modu:** Nemlendirici maksimum hava akışı ile sürekli nemlendirme sağlar.
- **Kurutma modu:** Nemlendirici, yaklaşık 15 dakika süren filtre nemi buharlaştırma işlemini başlatacak ve ardından otomatik olarak bekleme moduna geçecektir. Filtre nemi buharlaştırma işlemi sırasında ⏻ düğmesine basın, ardından nemlendirici doğrudan bekleme moduna geçecektir.



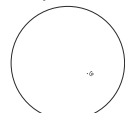
Sabit nem modu



Uyku modu



Turbo modu



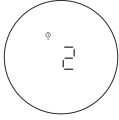
Kurutma modu

Notlar:

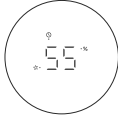
- Sabit nem modunda nemlendirici hava akışını hedeflenen nem ve ortam nemine göre otomatik olarak ayarlayacaktır.
- Sabit nem modunda nemlendirici sürekli durdurma başlatma döngüsüne girmemek için ortam nemi hedef nemi değerinin biraz üzerine çıkana kadar çalışacaktır.
- Uyku modunda sadece uyku modu göstergesi açılacaktır. Ekranı uyandırmak için herhangi bir düğmeye basın.

Planlanmış bekleme

- 1 saat, 2 saat, 4 saat, 8 saat ve devre dışı olmak üzere planlanmış bekleme süreleri arasında geçiş yapmak için ⏸ düğmesine basın.
- Planlanmış bekleme süresi ayarlandıktan sonra 3 saniye içinde bir işlem yapılmazsa nemlendirici otomatik olarak ana ekrana geri dönecektir.



Bekleme süresi ayan



Ayar tamamlandı

Not: Planlanmış bekleme süresinin ayarlanabilir aralığı Xiaomi Home uygulamasında 0-8 saat arasındadır.

Wi-Fi'yi Etkinleştirme/Devre Dışı Bırakma

Bir bildirim sesi duyana kadar ☺ ve ☹ düğmelerini aynı anda 7 saniye basılı tutun, ardından Wi-Fi etkinleştirilir veya devre dışı bırakılır.

Notlar:

- Nemlendirici açıldığında varsayılan olarak Wi-Fi etkinleştirilir.
- Wi-Fi devre dışı bırakıldıysa nemlendirici Xiaomi Home uygulaması aracılığıyla kontrol edilemez.
- Nemlendirici ağ bağlantısı için Wi-Fi adını ve şifresini kullanıp kaydedecektir.
- Yerel ağda bilgi aktarımı için varsayılan olarak UDP 54321 bağlantı noktası açıktır.

Wi-Fi Sıfırlama

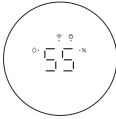
☹ düğmesini 7 saniye basılı tutun.

Not: Nemlendirici 30 dakika içinde bir ağa bağlanamıyorsa ağ bağlantısı otomatik olarak devre dışı bırakılacaktır. Ağ bağlantısı gerekiyorsa Wi-Fi'nı sıfırlanması gerekir.

Wi-Fi Durumu	Gösterge
Bağlantı bekliyor	Yanıp sönen turuncu ışık
Bağlanıyor	Yanıp sönen mavi ışık
Bağlandı	Mavi ışık
Bağlanamadı	Turuncu ışık
Aygıt yazılımı yükseltmesi	Yanıp sönen mavi ışık
Ağ bağlantısı devre dışı bırakılmış	Kapalı

Çocuk kilidinin etkinleştirme/devre dışı bırakma

- Çocuk kilidi Xiaomi Home uygulamasından etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir, ya da nemlendiricinin fişini prizden çektikten sonra prizi tekrar fişe takıp yeniden başlatarak devre dışı bırakılabilir.
- Çocuk kilidi etkinleştirildiğinde herhangi bir düğmeye basın, nemlendirici yanıt vermeyecek, bunun yerine iki kez bip sesi çıkarak ve çocuk kilidi göstergesi iki kez yanıp sönecektir.



Xiaomi Home Uygulamasına Bağlanma

Bu ürün Xiaomi Home uygulaması ile çalışır. Cihazınızı Xiaomi Home uygulamasıyla denetleyin.

QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Xiaomi Home" ifadesini arayın. Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki "+" simgesine dokunun ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.

Not: Uygulamanın sürümü güncellenmesi olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.



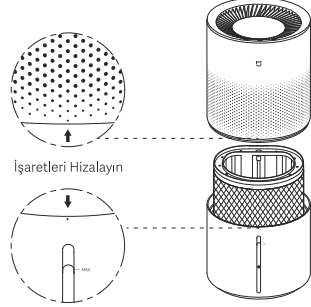
37548824

Bakım ve Onarım

⚠ Dikkat: Temizlik ve bakım öncesinde güç adaptörünü prizden çıkarın.

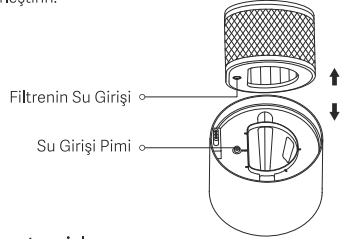
Ana gövdenin sökülmesi/takılması

- Sökme: Nemlendiricinin fişini prizden çıkarın ve dikey olarak yukarı kaldırın.
 - Takma: Nemlendiricinin üzerindeki Mijia logosunu su seviyesi penceresi ile hizalayın.
- Not: Nemlendiricinin fişi prize takılı olduğunda ana gövde ile su haznesi düzgün şekilde takılmışsa cihaz bir kez bip sesi çıkacaktır.



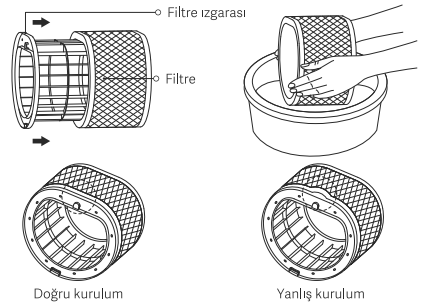
Filtre düzeneğinin sökülmesi/takılması

- Sökme: Filtreyi dikey olarak yukarı kaldırın.
- Takma: Filtrenin su girişini filtre tutucusunun su giriş pimine yerleştirin.



Filtre temizleme

Filtreyi filtre ızgarasından gösterildiği gibi sökün. Filtre manuel olarak çamaşır deterjanıyla veya çamaşır deterjanı kullanılmadan ya da çamaşır makinesinde yıkanabilir. Açık havada ya da çamaşır makinesinde tamamen kurutulduktan sonra filtreyi filtre ızgarasına tekrar takın. Filtrenin düz ve kırışmadan yerleştirildiğinden ve hiçbir yerinde kıvrılma olmadan yüzeye tam olarak yapıştığından emin olun.

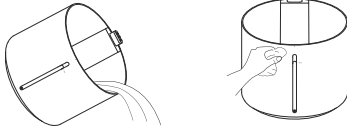


Notlar:

- Filtreyi dezenfektan veya farklı yüksek seviyede oksitleyici, aşındırıcı veya alkali maddelerle temizlemeyin.
- Filtrenin haftada bir kez temizlenmesi, 6-12 ayda bir değiştirilmesi ve resmi kanallardan satın alınması önerilir.
- Filtreyi 40°C'den sıcak suyla temizlemeyin. Filtre temizlendikten sonra çamaşır makinesinde döndürülerek veya açık havada kurutulabilir.

Su haznesinin temizlenmesi

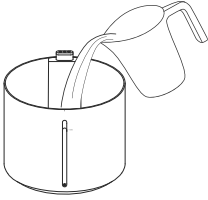
Su haznesini boşaltıp durulayın, ardından su haznesinin dışını ve alt birleştiricisini temiz, yumuşak bir bezle silin.



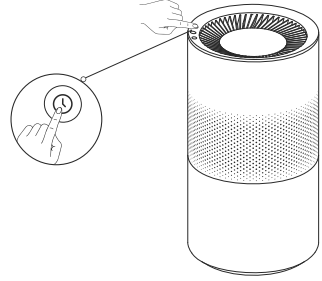
Su pompasının kirecini giderme

Su kalitesi bölgeye göre değişir. Su kalitesinin düşük olması artıkların birikmesine ve pompanın tıkanmasına yol açabilir. Optimum performansın korunması için pompanın 1-2 yılda bir temizlenmesi önerilir.

1. Su haznesini boşaltın.
2. Su haznesine en az 1 litre hazırlanmış sitrik asit çözeltisi ekleyin. Oran: 20 gram sitrik asit kireç çözücüyü 1 litre suya ekleyin veya sitrik asit kireç çözücünün kullanım kılavuzundaki talimatları takip edin. Karıştırıp iyice çalkalayın.



3. Nemlendiriciyi tekrar birleştirin, ardından kireç temizlemeyi etkinleştirmek için düğmeyi 7 saniye basılı tutun.



4. Kireç temizleme sadece nemlendirici bekleme modundayken etkinleştirilebilir. Kireç temizlendikten sonra kullanım öncesinde su haznesini boşaltıp durulayın.

⚠ Uyarılar:

- ❌ Nemlendiricinin herhangi bir parçasını temizlemek için aşındırıcı, yıpratıcı veya yanıcı deterjan kullanmayın.
- ❌ Nemlendiricinin ana gövdesini veya su haznesini suya batırmayın.
- ❌ Ekranı ters çevirmeyin, aksi takdirde hasar görebilir.

Notlar:

- Ekranı, ana gövdeyi ve su haznesini temiz, yumuşak bir bezle silin.
- Filtrenin, nemlendirici haznesinin ve su haznesinin haftada bir kez temizlenmesi önerilir.
- Nemlendirici uzun süre kullanılmıyacaksa lütfen içindeki suyu boşaltın ve tüm parçalarını temizleyip kurumaya bırakın. Nemlendiricinin parçalarını tekrar yerine taktıktan sonra, nemlendiriciyi ambalaj kutusuna koyun ve serin, kuru bir yerde saklayın.

Teknik Özellikler

Ad	Nemlendirici		
Model	CJSJSQ06ZMZUE	Nominal Güç	13 W
Ürün Boyutları	Φ230 × 432 mm	Nominal Voltaj	12 V ~
Net Ağırlık	2,7 kg	Su Haznesi Kapasitesi	5 L
Gürültü Emisyonu *	≤ 55 dB(A)	Nominal Nemlendirme Kapasitesi *	600 mL/sa.
Kablosuz Bağlantı	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth 5.0		
Radyo Frekansı ve Radyo İletim Gücü			
RF Özellikleri	İşlem Frekansı	Maksimum Çıkış Gücü	
2,4 GHz Wi-Fi	2412–2472 MHz	< 20 dBm	
Bluetooth	2402–2480 MHz	< 10 dBm	

* Nemlendirme kapasitesi ve gürültü, GB/T23332-2018 standardına uygun olarak test edildi.

* Bu veri A frekans ağırlıklı ses seviyesi ölçümüyle ölçülmüştür.

Ürün Bilgileri Gereksinimleri	Test Verileri
Nemlendirici Güç Girişi (P)	7,2 W
Güç Tüketimi	Bekleme modu: ≤ 0,33 W Ağa bağlıyken bekleme modu: ≤ 0,70 W
Koşulu Girme Zamanı	Bekleme modu: ≤ 5 dk Ağa bağlıyken bekleme modu: ≤ 5 dk
Servis Değeri için Ölçüm Standardı	EN 50564:2011
İletişim Bilgileri	Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Güç adaptörü

Yayınlanan Bilgiler	Değer ve Kesinlik	Birim
Üretici	Shenzhen AMC Technology Co., Ltd.	-
Model Tanımlayıcısı	AD-0131200110EU01	-
Giriş Voltajı	100–240	V~
Giriş AC Frekansı	50/60	Hz
Çıkış Voltajı	12	V ---
Çıkış Akımı	1,1	A
Çıkış Gücü	13,2	W
Ortalama Aktif Verim	83,47	%
Düşük Yükte (%10) Verim	73,8	%
Yüksüz Güç Tüketimi	0,1	W

Sorun Giderme

Sorunlar	Olası Nedenler	Çözümler
Nemlendiricinin fişi prize takılı değil.	Güç adaptörü düzgün takılmamış.	Güç adaptörünü kontrol edip düzgün bir şekilde takın.
	Ana gövde düzgün takılmamış.	Ana gövdeyi düzgün şekilde takın.
	Alt birleştiricinin yüzeyinde su veya yabancı maddeler var.	Alt birleştiricinin yüzeyindeki su veya yabancı maddeleri kuru bir bezle silin.
	Güç adaptörü arızalı.	Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
Nemlendirici çalışmıyor.	Su bitiyor.	Zamanında su ekleyin.
Nemlendirici uygulamada bulunamıyor.	Ağ bağlantısı kurulamıyor.	Wi-Fi bağlantısını sıfırlayın.
	Wi-Fi sinyali çok zayıf.	Telefonu ve nemlendiriciyi sinyal kaynağına yakın tutun.
	Nemlendirici açık değil.	Nemlendiriciyi uygun şekilde açın.
Nemlendirici su sızdırıyor.	Su maksimum su seviyesini aşıyor.	Fazla suyu boşaltın.
	Nemlendirici sabit şekilde yerleştirilmemiş.	Nemlendiriciyi sağlam bir yüzeye yerleştirin.
	Filtre düzgün takılı değil.	Filtreyi düzgün şekilde takın.
Nem ekranında hata var.	Nemlendiricinin hava girişi tıkalı.	Hava girişini kapatan nesneleri temizleyin.
	Nem sensörü arızalı.	Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
Su pompasından sıra dışı sesler geliyor.	Su pompası düşük su seviyesinde çalışıyor.	Su haznesini suyla doldurduktan sonra hafifçe sallayın, su pompası 1 dakika sürekli çalıştıktan sonra normal şekilde çalışmaya devam edecektir.
Ekranda E03 görüntüleniyor.	Su pompası tıkalı.	Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
Ekranda E04 görüntüleniyor.	Su boru hattının ve su seviyesi sensörünün temizlenmesi gerekiyor.	Su boru hattını ve su seviyesi sensörünü temizleyin.
Ekranda E05 görüntüleniyor.	Hava çıkışıdaki yabancı maddeler fan korumasını tetikleyebilir.	Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
Su haznesi dolu olduğunda düşük su seviyesi göstergesi açık.	Su seviyesi algılama hataları.	Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.

Yönetmeliğe Uygunluk Bilgileri

Avrupa — AB Uygunluk beyanı



İşbu belge ile Xiaomi Communications Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi CJSJSQ06ZMZUE ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

İmha ve geri dönüşüm bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıktır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen <https://www.mi.com/global/support/user-guide> adresine gidin

Üretici: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin

Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0

GARANTİ BİLDİRİMİ

BU GARANTİ SİZE BELİRLİ HAKLAR VERMEKTEDİR VE BUNLARIN YANI SIRA ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARIYLA SAĞLANAN BAŞKA HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ. NİTEKİM BAZI ÜLKELERDE, EYALETLERDE VEYA DEVLETLERDE TÜKETİCİ YASALARI BELİRLİ BİR ASGARİ GARANTİ SÜRESİ OLMASINI ZORUNLU KILABİLİR. XIAOMI, YASALARLA AKSİ BELİRTİLMEDİĞİ SÜRECE, SAHİP OLABİLECEĞİNİZ DİĞER HAKLARI HARİÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA ASKIYA ALMAZ. HAKLARINIZI TAM OLARAK ANLAMAK İÇİN ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARINA BAŞVURMANIZ RİCA OLUNUR.

1. SINIRLI ÜRÜN GARANTİSİ

XIAOMI, Ürünlerin, Garanti Süresi boyunca normal kullanım koşulları altında ve ilgili Ürün kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanılması şartıyla herhangi bir malzeme ve işçilik kusurunun olmadığını garanti eder.

Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan faydalar hakkında daha fazla bilgi edinmek için Lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun: <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi, ilk alıcıya, Xiaomi Ürününün yukarıda belirtilen süre zarfında normal kullanım koşulları altında malzeme ve işçilik kusuru bulunmayacağını garanti eder.

Xiaomi, Ürünün kesintisiz veya hatasız bir şekilde çalışacağını garanti etmez.

Xiaomi, Ürünün kullanımıyla ilgili yönergelerle uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

2. TELAFİLER

Donanım kusuru bulunması ve Garanti Süresi içinde Xiaomi tarafından geçerli bir hak talebi alınması durumunda Xiaomi, (1) ürünü ücretsiz olarak onaracak, (2) ürünü değiştirecek veya (3) Ürünü iade edecektir (olaşı nakliye masrafları hariç).

3. GARANTİ KAPSAMINDA SERVİSTEN YARARLANMA

Garanti kapsamında servisten yararlanmak için Ürünü, orijinal ambalajında veya eşit derecede Ürün koruması sağlayan benzer bir ambalajda Xiaomi tarafından belirtilen adrese teslim etmeniz gerekir. Yürürlükteki yasaların izin vermediği durumlar haricinde Xiaomi, garanti kapsamında servis almadan önce belirli kanıtlar veya satın alma belgesi sunmanızı ve/veya kayıt şartlarına uymanızı gerekli kılabilir.

4. İSTİSNALAR VE SINIRLAMALAR

Xiaomi tarafından aksi belirtilmedikçe işbu Sınırlı Garanti yalnızca, Xiaomi tarafından veya Xiaomi adına üretilip ticari marka, ticari ad ya da "Xiaomi" veya "Mi" logosu ile tanımlanan Ürünler için geçerlidir.

İşbu Sınırlı Garanti; (a) yıldırım çarpması, kasırga, sel, yangın, deprem veya diğer harici nedenler gibi doğa olaylarına bağlı hasarlar; (b) İhmal; (c) Ticari kullanım; (d) Ürünün herhangi bir kısmında değişiklik yapılmaması; (e) Xiaomi dışı ürünlerle kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (f) Kaza, suistimal veya yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (g) Ürünü, Xiaomi tarafından açıklanan, izin verilen veya amaçlanan kullanımların dışında ya da uygun olmayan voltaj veya güç kaynağı ile çalıştırmaktan kaynaklanan hasarlar; (h) Xiaomi'nin temsilcisi olmayan herhangi bir kişi tarafından gerçekleştirilen servis işleminden (yükseltmeler ve genişletmeler dahil) kaynaklanan hasarlar için herhangi bir şekilde geçerli olmayacaktır.

Üründe depolandığınız veya muhafaza ettiğiniz tüm verileri, yazılımları veya diğer malzemeleri yedeklemek sizin sorumluluğunuzdadır. Ekipmandaki veriler, yazılımlar veya diğer malzemeler servis işlemi sırasında kaybolabilir veya yeniden biçimlendirilebilir ve Xiaomi bu tür bir hasar veya kayıptan sorumlu değildir.

Hiçbir Xiaomi satıcısının, temsilcisinin veya çalışanının işbu Sınırlı Garanti üzerinde herhangi bir değişiklik, genişletme veya ekleme yapma yetkisi yoktur. Herhangi bir koşulun yasadışı veya uygulanamaz olması durumunda, kalan koşulların yasalılığı veya uygulanabilirliği etkilenmez veya zarar görmez.

Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır.

Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışı yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişimi kurmaya davet ediyor.

Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

5. ZİMNİ GARANTİLER

Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, tüm zımnî garantiler (ticari garantiler ve belirli bir amaca uygunluk dahil) işbu sınırlı garantinin azami süresiyle sınırlı bir süreye sahip olacaktır. Yargı mercilerinin, zımnî garantinin süresiyle ilgili sınırlamalara izin vermediği durumlarda yukarıdaki sınırlama uygulanmayacaktır.

6. HASAR SINIRLAMASI

Yürürlükteki yasalarla engellenmediği ölçüde Xiaomi; kazalardan kaynaklanan zararların yanı sıra kâr, gelir veya veri kaybı, açık ya da zımnî herhangi bir garanti veya koşulun ihlali sonucunda ya da başka herhangi bir yasal teori bağlamında ortaya çıkan zararlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın özel veya dolaylı hiçbir zarardan söz konusu zararların olasılığıyla ilgili olarak önceden bilgilendirilmiş olsa bile sorumlu olmayacaktır. Bazı yargı mercilerinde özel veya dolaylı zararların haric tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin verilmiz. Bu nedenle yukarıdaki sınırlama veya istisna sizin için geçerli olmayabilir.

7. XIAOMI İRTİBAT KİŞİLERİ

Müşterilerin şu web sitesini ziyaret etmesi rica olunur: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz Lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан және одан жоғары жастағы балалар және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер олар бақылауда болса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар берілген болса және қауіптерді түсінсе, пайдалана алады. Тазалау және пайдаланушының қызмет көрсету жұмысын балалар бақылаусыз орындамауы керек.
- Балалар құрылғымен ойнамауына көз жеткізу үшін қадағалауда болуы керек.
- Құралды тек құрылғымен бірге берілетін <AD-0131200110EU01> қуат адаптерімен бірге пайдалануға болады.
- Сымдар жинағы зақымдалған болса, оны өндірушіде немесе қызмет көрсету агентінде қолжетімді арнайы сымдар жинағымен ауыстыру қажет.
- Құрылғыны пайдаланбаған кезде су ыдысында ешқашан су қалдырмаңыз.
- Сақтауға қою алдында ылғалдандырғышты босатып, тазалаңыз. Ылғалдандырғышты келесі пайдалану алдында тазалап алыңыз.
- Жоғары деңгейдегі ылғалдылықтың қоршаған бөлмедегі биологиялық зиянды ағзалардың өсуін арттыруы мүмкін екенін ескеріңіз.
- Ылғалдандырғыш айналасындағы аумақтың сулы немесе ылғалды болуына жол бермеңіз. Ылғал пайда болса, ылғалдандырғыштың шығару күшін азайтыңыз. Ылғалдандырғыштың шығару күшін азайту мүмкін болмаса, ылғалдандырғышты үзіліспен пайдаланыңыз. Кілем, перде, шымылдық немесе дастарқан сияқты сіңіргіш материалдардың ылғалдануына жол бермеңіз.
- Толтыру және тазалау алдында құрылғыны ток көзінен ажыратыңыз.
- Бұл ылғалдандырғыш тек үй ішінде пайдалануға арналған.
- Электр тогының соғуы қауіпін болдырмау үшін қуат адаптерін су қолмен қоспаңыз немесе ажыратпаңыз.
- Ылғалдандырғышты өз бетіңізше бөлшектемеңіз, жөндемеңіз немесе өзгертпеңіз.
- Ішкі электрондық құрамдастарды зақымдамау үшін ылғалдандырғыш қуат көзіне қосұлы болғанда немесе су ыдысында су болғанда оны құлатып алмаңыз.
- Қалыпты пайдалану жағдайында бұл жабдықты антенна мен пайдаланушы денесі арасында кемінде 20 см қашықтықта ұстау керек.

- Ылғалдандырғыш жұмыс істеп тұрғанда, негізгі корпусы су ыдысынан ажыратпаңыз және ауа шығысын ұстамаңыз.
- Ылғалдандырғышты 5–40°C аралығында пайдаланыңыз.
- Су қосқанда немесе тазалағанда ылғалдандырғышты ток көзінен ажыратыңыз.
- Ылғалдандырғышты әрдайым тегіс бетке қойыңыз. Әйтпесе су ыдысы толып кетуі мүмкін.
- Қуат адаптерін әрдайым құрғақ және жақсы күйде ұстаңыз.
- Ылғалдандырғышты күту күйіне орнатып, су ыдысын босатпай тұрып қуат адаптерін ажыратыңыз.
- Найзағай ойнағанда немесе ылғалдандырғышты ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, қуат адаптерін ажыратып қойыңыз.
- Пайдалану кезінде қате орын алса, қуат адаптерін бірден ажыратып, сатудан кейін қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
- Ылғалдандырғышқа техникалық қызмет көрсету немесе оны жылжыту алдында қуат адаптерін электр розеткасынан ажыратыңыз.
- Қуат адаптерін әрдайым сымнан емес, ашасынан тартып ажыратыңыз.

Сақтық шаралары

Орнату

- Электр тогының соғуын, өртті, жеке жарақатты немесе басқа зақымдануды болдырмау үшін ылғалдандырғыштың осы пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Ылғалдандырғышты толық жинамайынша, оны қуат көзіне қоспаңыз.
- Бұл — бұмен ылғалдандырғыш. Алдымен сүзгіні орнатыңыз, сосын оны қосып, ылғалдандыру үшін пайдаланыңыз.

Ылғалдандырғышты жылжыту

- Ылғалдандырғышты жылжытпас бұрын оны қуат көзінен ажыратыңыз.
- Ылғалдандырғышты тасымалдау немесе жылжыту алдында су ыдысын босатыңыз.

Ылғалдандырғышты орналастыру

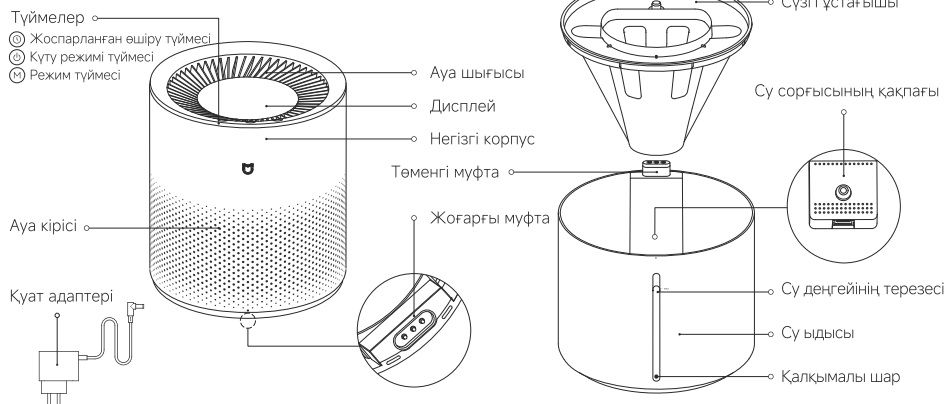
- Ылғалдандырғышты жазық, тегіс бетке қойыңыз.
- Ауа шығысын жауып тастамаңыз және электр құрылғыларын немесе маңызды құжаттарды одан алыс ұстаңыз.
- Ылғалдандырғышты жылу көздерінен алыс ұстаңыз және күн сәулесінің тікелей түсуіне жол бермеңіз.

Пайдалану барысында

- Температурасы 40°C-тан жоғары суды қоспаңыз, әйтпесе ылғалдандырғыш зақымдалуы мүмкін.
- Су ыдысының сырты суланса, қалыпты қолданысты қамтамасыз ету үшін оны құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
- Ылғалдандырғышты температурасы 0°C-тан төмен бөлмеде пайдаланбаңыз, себебі су ыдысындағы су қатып, ылғалдандырғышты зақымдауы мүмкін. Мұндай бөлмелерде әрдайым су ыдысын босатып қойыңыз.
- Су ыдысын ылғалдандырғышпен ғана пайдалануға болады. Оны басқа мақсаттарға пайдаланбаңыз.
- Желдетуге арналған терезелерді ашсаңыз, бөлмедегі ылғалдылық төмендейді. Оңтайлы ылғалдандыру өнімділігін қамтамасыз ету үшін ылғалдандырғышты пайдаланған кезде терезелерді жабық ұстаған дұрыс.
- Бұл бұмен ылғалдандырғыш су ыдысындағы суды буландырып, қоспалар мен минералдарды қалдық суда қалдырады, ылғалдандыру өнімділігін сақтау үшін негізгі корпус пен су ыдысын аптасына бір рет тазалау ұсынылады.
- Сүзгі — шығын материалы. Сүзгіні аптасына бір рет тазалау және 6–12 ай сайын ауыстыру ұсынылады.
- Xiaomi Home қолданбасында сүзгінің қалған қызмет мерзімін тексеріңіз.
- Сүзгіні ауыстырғаннан кейін Xiaomi Home қолданбасында сүзгінің қызмет мерзімін қалпына келтіріңіз.
- Ылғалдандырғыштан әдеттен тыс дыбыстар шықса, жағымсыз иіс шықса немесе қызып кетсе, оны пайдалануды дереу тоқтатыңыз.
- Қылшықтар мен мата талшықтары ауа кірісі мен ауа шығысында тұрып қалмауы немесе оны бітемеуі үшін оларды ылғалдандырғыштан алыс ұстаңыз.
- Ылғалдандырғышқа отыруға, сүйенуге немесе оны еңкейтуге болмайды.
- Тазалау кезінде негізгі корпусқа қуат порты мен төменгі муфта суланбағанына көз жеткізіңіз.

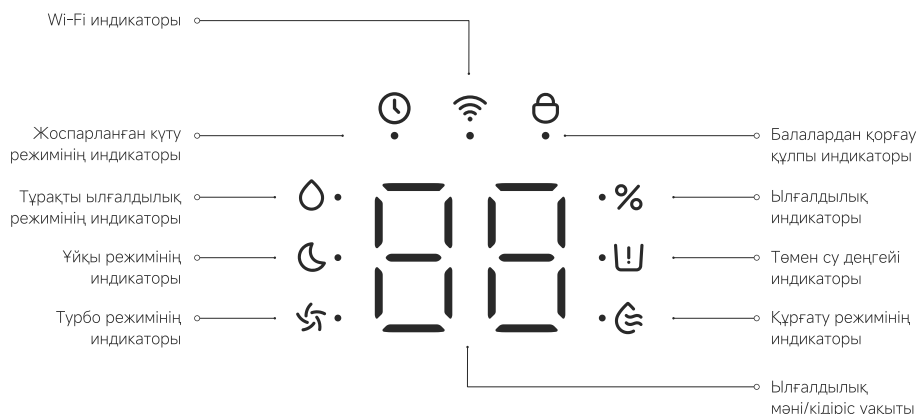
Өнімге шолу

- Ылғалдандырғыш таза ылғал ағындарын жасау үшін табиғи булануды пайдаланады, бұл — ауада біркелкі диффузияны қамтамасыз етеді.
- Үлкен қаріпті жарықдиодты дисплей өзара әрекеттесуді анығырақ қылады.
- Ылғалдандырғыш буланусыз ылғалдандыру үшін бактерияға қарсы сүзгімен жабдықталған.
- Ауа құбырының кедергісі төмен құрылымының арқасында ылғалдандырғыш 600 мл/сағ дейінгі номиналды ылғалдандыру сыйымдылығына ие.
- Ылғалдандырғышты Xiaomi Home қолданбасы арқылы басқаруға болады.



Ескерту: пайдаланушы нұсқаулығындағы өнім, қосалқы құралдар мен пайдаланушы интерфейсінің суреттері тек анықтамалық мақсатта берілген. Нақты өнім мен функциялар өнімнің кеңейтімдеріне байланысты өзгеруі мүмкін.

Дисплей



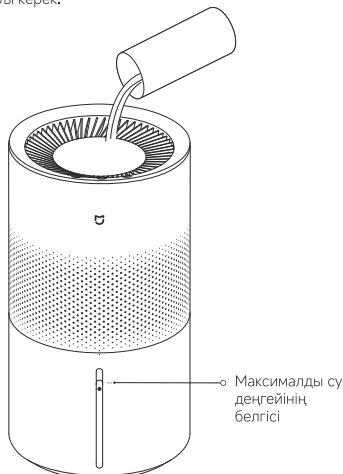
Қалай пайдалану керек

⚠ Абай болыңыз:

- ⚠ Су құймас бұрын ылғалдандырғышты қуат көзінен ажыратыңыз.
- ⚠ Ылғалдандырғышты зақымдамау үшін су ыдысына ыстық су, хош иістендіргіштер, эфир майларын немесе зарарсыздандыру қоспаларын құймаңыз.
- ⚠ Құлап кетуден және су тегілдуден туындайтын өртке немесе электр тогының соғуына жол бермес үшін ылғалдандырғышты қалың кілемше сияқты орнықсыз бетке қоймаңыз.

Су құю

1-әдіс: үстінен тікелей су қосыңыз. Су деңгейі су ыдысының сыртқы жағындағы максималды су деңгейінің белгісінен аспауы керек.



2-әдіс: негізгі корпуссты шығарып алып, сүзгі жинағын алып, су ыдысына су құйыңыз. Су деңгейі су ыдысының сыртқы жағындағы максималды су деңгейінің белгісінен аспауы керек.

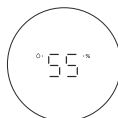


Ескертулер:

- Ылғалдандырғышты құбыр суымен немесе тазартылған сумен пайдалануға болады. Құбыр суы кермек болса және қақ түзілсе, тазартылған су пайдалану ұсынылады.
- Оңтайлы өнімділік үшін ылғалдандырғышты қабырғаларға немесе басқа кедергілерге жақын қоймаңыз.
- Суды шашыратпай, жайлап құйыңыз.
- Егер су толып кетсе, пайдалану алдында артық суды төгіп, негізгі корпуссты құрғатып сүртіңіз.

Қосу/күту режимі

- **Қуатқа қосылу:** Ылғалдандырғыштың дұрыс орнатылғанына және қойылғанына көз жеткізіңіз. Ылғалдандырғышты қуат адаптеріне қосып, қуат адаптерін ылғалдандырғыш талаптарына сай келетін электр розеткасына қосыңыз. Ылғалдандырғыш бір рет дыбыс шығарып, күту күйіне өтеді.
- **Қосу:** ⏻ түймесін бассаңыз, ылғалдандырғыш бір рет дыбыс шығарып, жұмыс істей бастайды. Ылғалдандырғышты алғаш рет қосқанда оның әдепкі ылғалдылығы 55% СЫ болып, тұрақты ылғалдылық режимінде болады.



- **Күту режимі:** Ылғалдандырғыш қосылу болғанда ⏻ түймесін бассаңыз, ылғалдандырғыш бір рет дыбыстық сигнал беріп, күту режиміне өтеді.

Ескертулер:

- Су деңгейі төмен болса, төмен су деңгей индикаторы қосылып, ылғалдандырғыш үш рет дыбыстық сигнал береді. Ылғалдандырғыштың жұмысын жалғастыру үшін ылғалдандырғышты ток көзінен ажыратып, су қосқаннан кейін оны қайта қосыңыз және қайта іске қосыңыз.
- Иістердің пайда болуын болдырмау үшін ылғалдандырғышты, су ыдысын және сүзгіні ұзақ уақыт бойы пайдаланбаған жағдайда сақтау алдында тазалап, ауада әбден құрғату ұсынылады.
- Ылғалдандырғыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, ылғалдандырғышты ток көзінен ажыратып қойыңыз.
- Дисплейдің жарықтығын Xiaomi Home қолданбасында реттеуге болады.

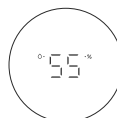
Өшіру

Ылғалдандырғышты өшіру үшін қуат адаптерін ажыратыңыз.

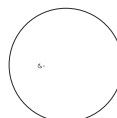
Режимдерді ауыстыру

Тұрақты ылғалдылық режимі, ұйқы режимі, турбо режимі және құрғату режимі арасында ауысу үшін ⏻ түймесін басыңыз.

- **Тұрақты ылғалдылық режимі:** Xiaomi Home қолданбасында 55% СЫ болып белгіленген әдепкі ылғалдылықты реттеуге болады.
- **Ұйқы режимі:** Ылғалдандырғыш минималды ауа ағынымен және аз шуммен үздіксіз ылғалдандыруды қамтамасыз етеді.
- **Турбо режимі:** Ылғалдандырғыш максималды ауа ағынымен үздіксіз ылғалдандыруды қамтамасыз етеді.
- **Құрғату режимі:** Ылғалдандырғыш сүзгі ылғалын буландыруды бастайды, бұл шамамен 15 минутқа созылады, сосын күту режиміне автоматты түрде өтеді. Сүзгі ылғалын буландыру кезінде ⏻ түймесін бассаңыз, ылғалдандырғыш тікелей күту режиміне өтеді.



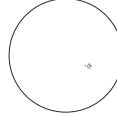
Тұрақты ылғалдылық режимі



Ұйқы режимі



Турбо режимі



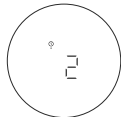
Құрғату режимі

Ескертулер:

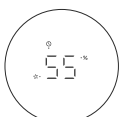
- Тұрақты ылғалдылық режимінде ылғалдандырғыш ауа ағынын мақсатты ылғалдылық пен қоршаған ортаның ылғалдылығына сәйкес автоматты түрде реттейді.
- Тұрақты ылғалдылық режимінде ылғалдандырғыш жиі іске қосу-тоқтату циклдерін болдырмау үшін қоршаған ортаның ылғалдылығы мақсатты ылғалдылықтан сәл асып кеткенше жұмыс істейді.
- Ұйқы режимінде тек ұйқы режимінің индикаторы қосылу болады. Дисплейді оту үшін кез келген түймені басыңыз.

Жоспарланған күту режимі

- Жоспарланған күту режимі уақытын айналдыру үшін ☹ түймесін басыңыз: 1 сағат, 2 сағат, 4 сағат, 8 сағат және өшірулі.
- Жоспарланған күту режимі уақыты орнатылғаннан кейін 3 секунд ішінде ешбір әрекет орындалмаса, ылғалдандырғыш негізгі сөзділейге автоматты түрде оралады.



Күту режимін орнату



Орнату аяқталды

Ескерту: Xiaomi Home қолданбасындағы жоспарланған күту режимі уақытының реттелетін ауқымы 0–8 сағатты құрайды.

Wi-Fi-ды қосу/өшіру

Хабарландыру дыбысын естігенше ☺ және ☹ түймелерін бір уақытта 7 секунд бойы басып тұрсаңыз, Wi-Fi қосылады немесе өшеді.

Ескертүлер:

- Ылғалдандырғыш іске қосылған кезде әдепкіде Wi-Fi да іске қосылады.
- Wi-Fi өшкен болса, ылғалдандырғыш Xiaomi Home қолданбасы арқылы басқарылмайды.
- Ылғалдандырғыш желі байланысы үшін Wi-Fi аты мен құпиясөзін пайдаланады және сақтайды.
- UDP 54321 порты жергілікті желіде ақпаратты жіберу үшін әдепкі бойынша ашық.

Wi-Fi желісін қайта орнату

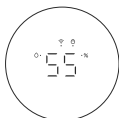
☹ түймесін 7 секунд басып тұрыңыз.

Ескерту: ылғалдандырғыш желіге 30 минут ішінде қосылмаса, желі байланысы автоматты түрде өшеді. Желі байланысы қажет болса, Wi-Fi қалпына келтіруді керек етеді.

Wi-Fi күйі	Индикатор
Қосылым күтілуде	Қызғылт сары болып жыпылықтау
Байланыс орнатылуда	Көк болып жыпылықтау
Байланыс орнатылған	Көк
Қосылу сәтсіз аяқталды	Қызғылт сары
Микробағдарлама жаңартуы	Көк болып жыпылықтау
Желі байланысы өшірулі	Өшірулі

Балалардан қорғау құлпын қосу/өшіру

- Балалардан қорғау құлпын Xiaomi Home қолданбасында қосуға немесе өшіруге қалай немесе ылғалдандырғышты электр желісінен ажыратқаннан кейін оны қайта қосу және қайта іске қосу арқылы өшіруге болады.
- Балалардан қорғау құлпы қосылуы тұрған кезде қандай да бір түймені бассаңыз, ылғалдандырғыш жауап бермейді, оның орнына балалардан қорғау құлпы индикаторы екі рет жыпылықтап, дыбыстық сигнал береді.



Xiaomi Home қолданбасымен байланыстыру

Бұл өнім Xiaomi Home қолданбасымен жұмыс істейді. Құрылғыңызды Xiaomi Home қолданбасымен басқарыңыз.

Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін осы QR кодын сканерлеңіз. Егер қолданба әлдеқашан орнатылған болса, сіз қосылым параметрлері бетіне қайта бағытталаңыз. Болмаса жүктеп алу және орнату үшін қолданбалар дүкенінен «Xiaomi Home» деп іздеңіз.

Xiaomi Home қолданбасын ашып, жоғарғы оң жақ бұрыштағы «+» түймесін түрткіңіз, содан кейін құрылғыны қосу үшін нұсқауларды орындаңыз.



37548824

Ескерту: қолданба нұсқасы жаңартылған болуы мүмкін, қолданбаның ағымдағы нұсқасына негізделген нұсқауларды орындаңыз.

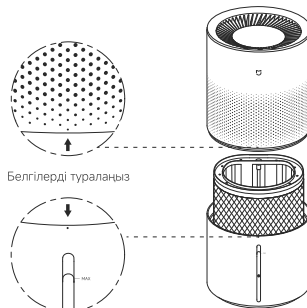
Күтім және техникалық қызмет көрсету

⚠ Абай болыңыз: тазалау және техникалық қызмет көрсету алдында қуат адаптерін ажыратыңыз.

Негізгі корпусты шығарып алу/орнату

- Шығарып алу:** ылғалдандырғышты ток көзінен ажыратып, тігінен жоғары көтеріңіз.
- Орнату:** ылғалдандырғыштағы Mijia логотипін су деңгейінің терезесімен туралаңыз.

Ескерту: ылғалдандырғыш күт көзіне қосылуы болған кезде негізгі корпус пен су ыдысы дұрыс орнатылған болса, ол бір рет дыбыстық сигнал береді.



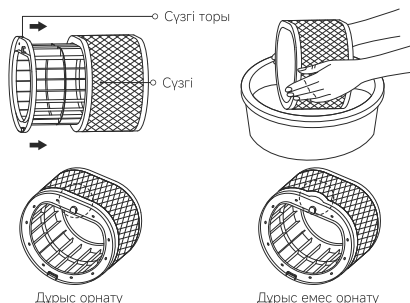
Сүзгі жинағын шығарып алу/орнату

- Шығарып алу:** сүзгіні тігінен жоғары көтеріңіз.
- Орнату:** сүзгінің су құятын тесігін сүзгі ұстағышының су құятын тесік істігіне салыңыз.



Сүзгіні тазалау

Сүзгіні көрсетілгендей сүзгі торынан шығарып алыңыз. Сүзгіні кір жуғыш затпен немесе онсыз қолмен не кір жуғыш машинада жууға болады. Толығымен ауада құрғатқаннан немесе айналдыра құрғатқаннан кейін сүзгіні сүзгі торына қайта орнатыңыз. Сүзгінің тегіс жатқанына және ешбір қисықсыз толық жабысатынына көз жеткізіңіз.

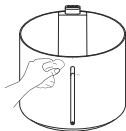
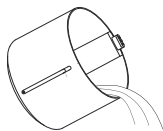


Ескертүлер:

- Сүзгіні дезинфекциялаушы немесе басқа жоғары тотықтырғыш, коррозиялық немесе сілтілі заттармен тазаламаңыз.
- Сүзгіні аптасына бір рет тазалап, 6–12 ай сайын ауыстырып, ресми арналар арқылы сатып алу ұсынылады.
- Сүзгіні 40°C-тан жоғары сумен тазаламаңыз. Тазалаудан кейін сүзгіні кір жуғыш машинада айналдыруға немесе ауада келтіруге болады.

Су ыдысын тазалау

Су ыдысын босатып, шайып, су ыдысының сыртын және төменгі муфтына таза, жұмсақ шүберекпен сүртңіз.



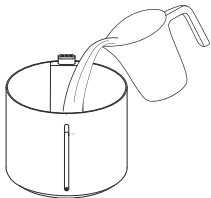
Су сорғысын қақтан тазалау

Судың сапасы аймаққа қарай әртүрлі болады. Су сапасының нашарлығы қоспаның түзілуін тездетіп, сорғыны бітеп тастауы мүмкін. Оңтайлы өнімділікті сақтау үшін сорғыны 1–2 ай сайын тазалау ұсынылады.

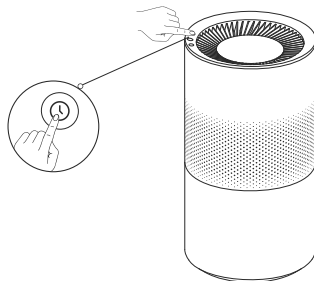
1. Су ыдысын босатыңыз.

2. Су ыдысына кемінде 1 л лимон қышқылы ерітіндісін дайындап қосыңыз.

Арақатынас: 1 л суға 20 г лимон қышқылы негізіндегі қақ кетіргішті қосыңыз немесе лимон қышқылы негізіндегі қақ кетіргіштің пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларды орындаңыз. Мұқият араластырыңыз.



3. Ылғалдандырғышты қайта жинаңыз, сосын қақтан тазалауды  косу үшін түймені 7 секунд басып тұрыңыз.



4. Ылғалдандырғыш күту режимінде болғанда ғана қақтан тазалауды қосуға болады. Қақтан тазартқаннан кейін, қолданар алдында су ыдысын босатып, шайыңыз.

Абай болыңыз:

-  Ылғалдандырғыштың қандай да бір бөлігін тазалау үшін абразивті, коррозиялық немесе жанғыш жуғыш заттарды пайдаланбаңыз.
-  Ылғалдандырғыштың негізгі корпусын немесе су ыдысын суға малмаңыз.
-  Дисплейді төңкерменіз, әйтпесе ол зақымдалуы мүмкін.

Ескертулер:

- Дисплейді, негізгі корпусы және су ыдысын таза, жұмсақ шүберекпен сүртңіз.
- Сүзгіні, ылғалдандырғыш корпусын және су ыдысын аптасына бір рет тазалау ұсынылады.
- Ылғалдандырғыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, ондағы суды төгіп, оның барлық бөлігін тазалап, ауада құрғатыңыз. Ылғалдандырғышты қайта жинағаннан кейін оны қаптама қорапқа салып, салқын, құрғақ жерде сақтаңыз.

Техникалық сипаттамалар

Аты	Ылғалдандырғыш		
Модель	CJSJSQ06ZMZUE	Номиналды қуаты	13 Вт
Тауар өлшемдері	Ф230 × 432 мм	Номиналды кернеуі	12 В ~
Таза салмағы	2,7 кг	Су ыдысының сыйымдылығы	5 л
Шу шығару *	≤ 55 дБ(А)	Номиналды ылғалдандыру сыйымдылығы *	600 мл/сағ
Сымсыз қосылу мүмкіндігі	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 ГГц, Bluetooth 5.0		
Радиожиілік және радио тарату қуаты			
РЖ техникалық сипаттамасы	Жұмыс жиілігі	Ең жоғары шығыс қуаты	
2,4 ГГц Wi-Fi	2412–2472 МГц	< 20 дБм	
Bluetooth	2402–2480 МГц	< 10 дБм	

* Ылғалдандыру сыйымдылығы мен шу GB/T23332-2018 стандартына сәйкес сыналған.

* Бұл деректер А жиілігі бойынша өлшенген дыбыс деңгейінің өлшемі арқылы анықталған.

Өнім туралы ақпаратқа қатысты талаптар	Сынақ деректері
Ылғалдандырғыштың қуат кірісі (P)	7,2 Вт
Қуат тұтыну	Күту режимі: ≤ 0,33 Вт Желілік күту режимі: ≤ 0,70 Вт
Шартты енгізу уақыты	Күту режимі: ≤ 5 мин Желілік күту режимі: ≤ 5 мин
Қызмет құнына арналған өлшем стандарты	EN 50564:2011
Байланыс мәліметтері	Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xierqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Қуат адаптері

Жарияланған ақпарат	Мән және дәлдік	Бірлік
Өндіруші	Shenzhen AMC Technology Co., Ltd.	-
Модель идентификаторы	AD-0131200110EU01	-
Кіріс кернеуі	100-240	B~
Кіріс АТ жиілігі	50/60	Гц
Шығыс кернеуі	12	B ---
Шығыс тогы	1,1	A
Шығыс қуаты	13,2	Вт
Орташа белсенді тиімділік	83,47	%
Төмен жүктемедегі тиімділік (10%)	73,8	%
Жүктемесіз күйдегі қуат тұтыну	0,1	Вт

Ақаулықтарды жою

Мәселелер	Ықтимал себептері	Шешімдері
Ылғалдандырғыш қуатқа қосылмай тұр.	Қуат адаптері ток көзіне дұрыс қосылмаған.	Қуат адаптерінің жұмыс істейтінін тексеріп, ток көзіне дұрыстап қосыңыз.
	Негізгі корпус дұрыс орнатылмаған.	Негізгі корпусы дұрыстап орнатыңыз.
	Төменгі муфтаның бетінде су немесе бөгде заттар бар.	Төменгі муфтаның бетінен суды немесе бөгде заттарды құрғақ шүберекпен сүртіп тастаңыз.
	Қуат адаптері дұрыс жұмыс істемейді.	Сатудан кейін қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Ылғалдандырғыш жұмыс істемейді.	Су таусылғалы жатыр.	Суды уақытылы құйыңыз.
Ылғалдандырғыш қолданбадан табылмайды.	Желі байланысы орнатылмады.	Wi-Fi желісін қайта орнатыңыз.
	Wi-Fi сигналы тым әлсіз.	Телефон мен ылғалдандырғышты сигнал көзіне жақын ұстаңыз.
	Ылғалдандырғыш іске қосылмаған.	Ылғалдандырғышты дұрыстап іске қосыңыз.
Ылғалдандырғыштан су ағып жатыр.	Су максималды су деңгейінен асып тұр.	Артық суды төгіңіз.
	Ылғалдандырғыш орнықты қойылмаған.	Ылғалдандырғышты орнықты бетке қойыңыз.
	Сүзгі дұрыс орнатылмаған.	Сүзгіні дұрыс орнатыңыз.
Ылғалдылық дисплейінде қате бар.	Ылғалдандырғыштың ауа кірісін бірдеңе жауып қалған.	Ауа кірісін жауып тұрған заттарды алып тастаңыз.
	Ылғалдылық сенсоры дұрыс жұмыс істемейді.	Сатудан кейін қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Су сорғысынан әдеттен тыс дыбыстар шығады.	Су сорғысы төмен су деңгейімен жұмыс істеп тұр.	Су ыдысына су құйғаннан кейін аздап шайқаңыз, сонда су сорғысы 1 минут үздіксіз жұмыс істеген соң қалыпты жұмысын жалғастырады.
Дисплейде E0 көрсетіледі.	Су сорғысы бітелген.	Сатудан кейін қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Дисплейде E1 көрсетіледі.	Су құбыры мен су деңгейінің сенсорын тазалау керек.	Су құбыры мен су деңгейінің сенсорын тазалаңыз.
Дисплейде E2 көрсетіледі.	Ауа шығысындағы бөгде заттар желдеткіш қорғанысын іске қосуы мүмкін.	Сатудан кейін қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Төмен су деңгейі индикаторы су ыдысы толған кезде жанады.	Су деңгейін анықтау қателері.	Сатудан кейін қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

Нормативтерге сәйкестік туралы ақпарат

Еуропа — ЕО сәйкестік декларациясы



Осымен Xiaomi Communications Co., Ltd. компаниясы CJSJSQ06ZMZUE радиожабдығының 2014/53/EU директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні мына интернет мекенжайында қолжетімді: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>

Қоқысқа тастау және кәдеге жарату туралы ақпарат



Осы таңбамен белгіленген барлық өнімдер электрлік және электрондық жабдық қалдығы болып табылады (WEEE 2012/19/EU директивасына сәйкес) және сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араласпауы керек. Оның орнына өзіңіздің қалдық жабдығыңызды үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған электрлік және электрондық жабдық қалдықтарын қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орнына тапсыру арқылы адам денсаулығы мен ортаны қорғауыңыз керек. Дұрыс кәдеге жарату және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал теріс салдарын алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау орындарының орналасқан жері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

Толық электрондық нұсқаулықты алу үшін <https://www.mi.com/global/support/user-guide> веб-бетіне өтіңіз

Өндіруші: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Мекенжайы: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xierqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз

Пайдаланушы нұсқаулығының нұсқасы: V1.0

КЕПІЛДІК ЕСКЕРТПЕСІ

БҰЛ КЕПІЛДІК СІЗГЕ НАҚТЫ ҚҰҚЫҚТАР БЕРЕДІ ЖӘНЕ СІЗДІҢ ЕЛІҢІЗДІҢ, ОБЛЫСЫҢЫЗДЫҢ НЕМЕСЕ ШТАТТАРДЫҢ ЗАҢДАРЫНДА БЕРІЛГЕН БАСҚА ҚҰҚЫҚТАРЫҢЫЗ ДА БОЛУЫ МҮМКІН. РАСЫНДА, КЕЙБІР ЕЛДЕРДЕ, ОБЛЫСТАРДА НЕМЕСЕ ШТАТТАРДА ТҰТЫНУШЫЛАР ЗАҢЫ МИНИМАЛДЫ КЕПІЛДІК МЕРЗІМІН БЕРУІ МҮМКІН. ЗАҢ РҰҚСАТ БЕРГЕНДЕРДЕН БАСҚА, ХІАОМІ СІЗДІҢ ҚҰҚЫҚТАРЫҢЫЗДЫ ЖОЙМАЙДЫ, ШЕКТЕМЕЙДІ НЕМЕСЕ ТОҚАТПАЙДЫ. ҚҰҚЫҚТАРЫҢЫЗДЫ ТОЛЫҚ ТҮСІНУ ҮШІН БІЗ СІЗДІҢ ЕЛІҢІЗДІҢ, ОБЛЫСЫҢЫЗДЫҢ НЕМЕСЕ МЕМЛЕКЕТІҢІЗДІҢ ЗАҢДАРЫНА ЖҮПНУГЕ ШАҚЫРАМЫЗ.

1. ӨНІМГЕ ШЕКТЕУЛІ КЕПІЛДІК

ХІАОМІ Кепілдік мерзімі ішінде Өнімнің тиісті пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес қалыпты пайдалану кезінде өнімдерде және материалдарда құрастыру ақаулары жоқ екеніне кепілдік береді.

Заңды кепілдіктерге қатысты ұзақтығы мен шарттары тиісті жергілікті заңдармен қарастырылған. Тұтынушының кепілдік артықшылықтары туралы қосымша ақпаратты Xiaomi ресми сайтынан қараңыз <https://www.mi.com/kz-kk/support/warranty> Xiaomi бастапқы сатып алушыға оның Xiaomi өнімінде жоғарыда аталған мерзімде қалыпты пайдалану кезінде материалдар мен құрастыру ақаулары болмайтынына кепілдік береді.

Xiaomi өнімінің жұмысы үзіліссіз немесе қатесіз болатынына кепілдік бермейді.

Xiaomi өнімді пайдалануға қатысты нұсқауларды орындамау салдарынан болатын зиян үшін жауапты емес.

2. ӨТЕУ ШАРАЛАРЫ

Аппараттық құрал ақауы табылса және Xiaomi кепілдік мерзімі ішінде жарамды шағымды алса, Xiaomi келесі шарттардың бірін орындайды: (1) өнімді ақысыз жөндейді, (2) өнімді ауыстырады немесе (3) ықтимал жеткізу шығындарын қоспағанда, өнім ақшасын қайтарады.

3. КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІН ҚАЛАЙ АЛУҒА БОЛАДЫ

Кепілдік қызметін алу үшін сіз Өнімді түпнұсқа орамында немесе Өнімді қорғаудың бірдей дәрежесін қамтамасыз ететін ұқсас қаптамада, Xiaomi көрсеткен мекенжайға жеткізуіңіз керек. Қолданыстағы заңмен тыйым салынған жағдайлардан басқа, Xiaomi кепілдік қызметін көрсетпес бұрын сізден дәлелдемелер немесе сатып алу туралы дәлелдеме және/немесе тіркеу талаптарын орындауды талап етуі мүмкін.

4. ЕРЕКШЕЛІКТЕР МЕН ШЕКТЕУЛЕР

Егер Xiaomi басқаша белгілемесе, осы Шектеулі кепілдік тек Xiaomi компаниясы үшін немесе Xiaomi компаниясымен өндірілген және сауда белгілерімен, сауда атауымен немесе «Xiaomi» немесе «Mi» логотипі арқылы анықталатын Өнімге ғана қолданылады.

Шектеулі кепілдік келесі жағдайларда қолданылмайды: (a) табиғи апат салдарынан, мысалы, найзағай, торнадо, су тасқыны, өрт, жер сілкінісі немесе басқа сыртқы себептерден болған залал; (ә) немқұрайлылық; (б) коммерциялық пайдалану; (в) Өнімнің кез келген бөлігіне өзгертулер жасау; (г) Xiaomi емес өнімдермен пайдаланудан туындаған зиян; (ғ) жазатайым оқиғадан, теріс пайдалану немесе дұрыс пайдаланбау салдарынан келтірілген зиян; (е) Өнімді Xiaomi сипаттаған рұқсат етілген немесе мақсатты пайдаланудан тыс немесе дұрыс емес кернеумен немесе қуат көзімен пайдаланудан туындаған зақым; немесе (ж) Xiaomi өкілі болып табылмайтын кез келген басқа өкіл тарапынан қызмет көрсетуден (жаңартулар мен кеңейтулерді қоса) келтірілген залал.

Өнімде сақталатын немесе сақталған кез келген деректердің, бағдарламалық құралдың немесе басқа материалдардың сақтық көшірмесін жасау сіздің жауапкершілігіңіз. Жабдықтағы деректер, бағдарламалық жасақтама немесе басқа материалдар қызмет көрсету процесінде жоғалуы қайта пішімделуі мүмкін, Xiaomi мұндай зақым немесе жоғалу үшін жауапты емес.

Ешбір Xiaomi сатушысы, агенті немесе қызметкері осы Шектеулі кепілдікке қандай да бір өзгертулер, кеңейтулер немесе толықтырулар жасауға құқылы емес. Егер қандай да бір термин заңсыз немесе орындалмайтын деп танылса, қалған шарттардың заңдылығы немесе орындалу мүмкіндігі әсер етпейді немесе бұзылмайды. Заңдармен тыйым салынған немесе Xiaomi басқаша уәде берген жағдайлардан басқа, сатудан кейінгі қызметтер бастапқы сатып алынған елмен немесе аймақпен шектеледі.

Xiaomi компаниясымен тиісті түрде импортталмаған және/немесе тиісті түрде өндірілмеген және/немесе Xiaomi немесе Xiaomi компаниясының ресми сатушысынан тиісті түрде сатып алынбаған өнімдер осы кепілдіктерге жатпайды.

Қолданыстағы заңға сәйкес сіз өнімді сатқан ресми емес сатушының кепілдіктерін пайдалана аласыз. Сондықтан Xiaomi сізді өнімді сатып алған сатушымен байланысуға шақырады.

Осы кепілдіктер Гонконг пен Тайваньда қолданылмайды.

5. ҚҰПТАЛАТЫН КЕПІЛДІКТЕР

Қолданыстағы заңмен тыйым салынған жағдайлардан басқа, барлық көзделетін кепілдіктер (соның ішінде сатуға жарамдылық және белгілі бір мақсатқа жарамдылық кепілдіктері) осы шектеулі кепілдіктің максималды жарамдылығына дейін жарамды болады. Кейбір юрисдикциялар ұйғарынды кепілдіктің ұзақтығына шектеу қоюға рұқсат бермейді, сондықтан жоғарыда аталған шектеулер бұл жағдайларда қолданылмайды.

6. ЗИЯНДЫ ШЕКТЕУ

Қолданыстағы заңмен тыйым салынған жағдайлардан басқа, Xiaomi жазатайым оқиғалардан, жанама, арнайы немесе салдарлық шығындардан, соның ішінде, бірақ олармен шектелмей, жоғалған пайдадан, кірістен немесе деректерден, айқын немесе көзделетін кепілдіктердің немесе шарттардың кез келген бұзылуынан туындаған шығындардан, немесе кез-келген басқа заң теориясына сәйкес, тіпті Xiaomi-ге мұндай зиян келтіру мүмкіндігі туралы хабарланған болса да, кез келген туындаған залал үшін жауап бермейді. Кейбір юрисдикциялар арнайы, жанама немесе салдарлық залалдарды алып тастауға немесе шектеуге рұқсат бермейді, сондықтан жоғарыда аталған шектеу немесе ерекшелік сізге қатысты болмауы мүмкін.

7. ХIAOMI БАЙЛАНЫС ДЕРЕКТЕРІ

Тұтынушылар үшін келесі веб-сайтқа кіріңіз: <https://www.mi.com/kz-kk/support/warranty>

Байланыс орталығы: 88-000-808-328

электрондық пошта: service.kz@support.mi.com

Сатудан кейінгі қызмет үшін байланыс тұлғасы Xiaomi уәкілетті қызмет көрсету желісіндегі кез келген тұлға, Xiaomi уәкілетті дистрибьюторлары немесе сізге өнімді сатқан соңғы сатушы болуы мүмкін. Күмәніңіз болса, Xiaomi тиісті тұлғасына хабарласыңыз.

Распространяется только на территории Казахстана ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ ХIAOMI НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов сборки при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока.

Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/kz-ru/support/warranty>.

Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов сборки при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода.

Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.

Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен аппаратный дефект и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равноценную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.

Ограниченная гарантия не распространяется на (а) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные при использовании с продуктами других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.

Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или переформатирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе технического обслуживания.

Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.

Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI

Подробную информацию для клиентов см. на сайте <https://www.mi.com/kz-ru/support/warranty>

Call-центр (кол-центр): 88-000-808-328

Электронная почта: service.kz.ru@support.mi.com

Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited
Us & Co Stratford Floor Br40-11-12-13-14, 11 Burford Road, London, England, E15 2ST
contact@support.mi.com

